

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 96 (1978)  
**Heft:** 68

## Heft

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.07.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



A.Z.  
3000 BERN I

Herrn/Frau/Fräulein/Firma  
SCHWEIZERISCHE  
LANDESBIBLIOTHEK  
3000 BERN

2003

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

### Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ☎ (031) 61 22 21  
Preise: Kalenderjahr Fr. 40.–, halbj. Fr. 24.–, Ausland Fr. 50.– jährlich  
Inserate: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, pro mm 46 Rp., Ausland 52 Rp.  
Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne ☎ (031) 61 22 21  
Prix: Année civile 40 fr., un semestre 24 fr., étranger 50 fr. par an  
Insertions: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, le mm 46 cts, étranger 52 cts  
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

N° 68 – 885

Bern, Mittwoch, 22. März 1978  
Berne, mercredi, 22 mars 1978

96. Jahrgang  
96<sup>e</sup> année

N° 68 – 22. 3. 1978

Inhalt – Sommaire – Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge – Faillites et concordats – Fallimenti e concordati

Handelsregister – Registre du commerce – Registro di commercio

Kantone – Cantons – Cantoni  
Zürich, Bern, Luzern, Nidwalden, Glarus, Fribourg, Solothurn,  
Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, Appenzell A. Rh.,  
Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel,  
Genève.

Fabrik- und Handelsmarken – Marques de fabrique et de commerce –  
Marchi di fabbrica e di commercio 292058–292080

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Struktur des schweizerischen Aussenhandels im Februar 1978.

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Konkurse – Faillites – Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Samstag veröffentlicht. Die Aufträge müssen bis spätestens Dienstag 12 Uhr bzw. Donnerstag 12 Uhr, beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Postfach 2170, 3001 Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et samedi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, case postale 2170, 3001 Berne, le mardi et le jeudi jusqu'à 12 heures au plus tard.

Konkureröffnungen

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der Pfandverschreibungen, auf (SchKG 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, anlässlich für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Ouvertures de faillites

(LP 231, 232; ORI du 23 avril 1920, art. 29 et 123)

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (LP 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Kt. Zürich

(889<sup>1</sup>)

Gemeinschuldner: Nachlass des **Stucki Hans**, geb. 1932, gest. 15. April 1977, von Zürich und Diemtigen BE, wohnhaft gewesen im Schollenberg, 8416 Flaach.

Eigentümer der folgenden Grundstücke:

1. In der Gemeinde Flaach: Kat.-Nr. 13: Wohnhaus Assek.-Nr. 580 mit 43,74 a Gebäudegrundfläche, Wiesen, Wald und Uferböschung bei der Ziegelhütte.

2. In der Gemeinde Erlenbach: Kat.-Nr. 4086: Schopf Assek.-Nr. 611 mit 101,58 a Gebäudegrundfläche, Wiesen, Acker, Wald und Weg im Hanggiessen.

Datum der Konkureröffnung: 21. Dezember 1977.

Erste Gläubigerversammlung: 17. März 1978, 15 Uhr, im Restaurant Weinländerstube Andelfingen.

Eingabefrist: bis 7. April 1978, für Dienstbarkeiten bis 28. März 1978.

Antrag auf Verwertung der Aktiven.

Falls die 1. Gläubigerversammlung nicht beschlussfähig sein sollte und die Mehrheit der bekannten Gläubiger bis 7. April 1978 bei der Konkursverwaltung nicht schriftlich Einsprache erhebt, gilt die Konkursverwaltung als zur sofortigen Verwertung aller beweglichen Aktiven nach freiem Ermessen – freihändig oder auf öffentlicher Steigerung – ermächtigt.

Die Gläubiger können innert der gleichen Frist Offerten für den Freihandverkauf schriftlich einreichen.

Eigentumsansprüche sind sofort, spätestens bis 7. April 1978 bei der Konkursverwaltung geltend zu machen.

8450 Andelfingen, den 7. März 1978 Konkursamt Andelfingen

Dichiarazioni di fallimento

(LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 e 123)

I creditori del fallito e tutti coloro che vantano pretese sui beni che sono in suo possesso sono diffidati ad insinuare all'ufficio dei fallimenti, entro il termine fissato per le insinuazioni, i loro crediti o le loro pretese insieme coi mezzi di prova (ricognoscimenti di debito, estratti di libri, ecc.) in originale o in copia autentica. Colla dichiarazione di fallimento cessano di decorrere, di fronte al fallito gli interessi di tutti crediti non garantiti da pegno (LEF 209).

I titolari di crediti garantiti da pegno immobiliare devono insinuare i loro crediti indicando separatamente il capitale, gli interessi e le spese e dichiarare, inoltre, se il capitale è scaduto o già disdetto per il pagamento, per quale importo e a quale data.

I titolari di servitù, sorte sotto l'impero dell'antico diritto e non ancora iscritte a registro, sono diffidati ad insinuare all'ufficio le loro pretese entro 20 giorni insieme cogli eventuali mezzi di prova in originale od in copia autentica. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede del fondo gravato, a meno che si tratti di diritti che anche secondo il nuovo codice civile hanno carattere di diritto reale senza iscrizione.

I debitori del fallito sono tenuti ad annunciarsi entro il termine fissato per le insinuazioni sotto comminatoria di pena.

Coloro che, come creditori pignorati o a qualunque altro titolo, detengono dei beni spettanti al fallito sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, di metterli a disposizione dell'ufficio entro il termine fissato per le insinuazioni, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge e la minaccia, che in caso di omissione non scusabile, i loro diritti di preferenza saranno estinti.

I creditori pignorati e tutti coloro che sono in possesso di titoli di pegno immobiliare sugli stabili del fallito, sono tenuti a consegnarli all'ufficio entro lo stesso termine.

Codebitori, fidejussori ed altri garanti del fallito hanno il diritto di partecipare alle adunanze dei creditori.

Kt. Zürich

(954<sup>1</sup>)

Gemeinschuldner: **Galliker Franz**, geboren 10. Februar 1937, von Emmen LU und Gunzwil LU, Wirt, Hotel Löwen, Dorfstrasse 22, Rütli ZH, Inhaber der Einzelfirma «Franz Galliker, Gasthaus Ochsen», mit Sitz Bahnhofstrasse 2, 6014 Littau LU.

Datum der Konkureröffnung: 17. Februar 1978.

Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 31. März 1978.

8636 Wald ZH, den 8. März 1978

Konkursamt Wald ZH:  
G. Bühler, Notar

Kt. Bern

(1115)

Gemeinschuldnerin: **Sport-Park Portalban AG**, c/o A. Rolli, Bümplizstrasse 7 a, 3027 Bern.

Datum der Konkureröffnung: 17. Januar 1978.

Summarisches Verfahren.

Eingabefrist: 11. April 1978.

3000 Bern, den 16. März 1978

Konkursamt Bern

Kt. Bern

(1117)

Gemeinschuldnerin: **Bero A.G.**, fabrication, achat et vente de montres, 2500 Biel, Huglistrasse 5.

Datum der Eröffnung: 24. Februar 1978 (Art. 191 SchKG).

Summarisches Verfahren.

Eingabefrist: 11. April 1978.

Von denjenigen Gläubigern, welche bis zum 11. April 1978 beim Konkursamt Biel nicht schriftlich opponieren, wird angenommen, dass sie die Konkursverwaltung zur vorzeitigen freihändigen oder steigerungsweisen Verwertung der gesamten Aktiven ermächtigen. Gläubiger und weitere Interessenten wollen allfällige Kaufsöfferten innert der gleichen Frist beim Konkursamt Biel einreichen.

Allfällige Eigentums- oder Dritransprüche sind ebenfalls sofort anzumelden, spätestens bis 11. April 1978, unter Vorlegung der Beweismittel.

Die von der Gemeinschuldnerin unter der Nummer 247.298 ausgestellten Grossstückerklärungen werden hiermit widerrufen.

2500 Biel, den 15. März 1978

Konkursamt Biel:  
Bregnard

Kt. Zürich

(1130<sup>1</sup>)

Gemeinschuldner: **Kaufmann Werner**, geb. 24. November 1938, von Neuenkirch LU, Bauakkordant, wohnhaft Schaffhauserstrasse 129, 8057 Zürich.

Datum der Konkureröffnung: 20. Februar 1978.

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 11. April 1978.

8042 Zürich, den 17. März 1978

Konkursamt Unterstrass-Zürich  
Postfach 241, 8042 Zürich  
Tel. 01 28 94 26

- Kt. Bern** (1131) **Ct. de Vaud** (1116)  
 Gemeinschuldner: Schwab Alexander, geb. 1937, von Leuzigen, keramische Wand- und Bodenbeläge, früher Hinterdorf 14, nun Hasenmatweg 6, 3293 Dotzigen.  
 Eigentümer der Grundstücke Nrn. 131 und 160 in Dotzigen.  
 Datum der Konkurseröffnung: 10. März 1978.  
 Eingabefrist: bis 21. April 1978, für Dienstbarkeiten bis 11. April 1978.  
 Die erste Gläubigerversammlung findet statt: Montag, 3. April 1978, 14.30 Uhr, im Konferenzraum, Hintergebäude, 2. Stock, Schloss Büren an der Aare.  
 Die Konkursverwaltung beantragt der Gläubigerversammlung, die vorhandenen Beweglichkeiten sofort durch Versteigerung oder freihändig zu verwerten.  
 Falls die Gläubigerversammlung nicht beschlussfähig sein sollte und sich die Mehrheit der Gläubiger bis zum 3. April 1978 nicht gegenständig schriftlich beim Konkursamt Büren ausspricht, erachtet sich die Konkursverwaltung als ermächtigt, die vorhandenen Beweglichkeiten sofort zu liquidieren.  
 Innerhalb der gleichen Frist können schriftliche Kaufangebote eingereicht werden.  
 Allfällige Eigentumsansprüche sind innert der gleichen Frist anzumelden.  
 3294 Büren an der Aare, den 22. März 1978 Konkursamt Büren
- Kt. Bern** (1137)  
 Gemeinschuldner: Jung Werner, Ing. Messapparatebau, Nachfolger F.A. Reich, Sandgasse 52 c, Rüti bei Büren, nun Marktplatz 9, D-7850 Lörrach.  
 Datum der Konkurseröffnung: 13. März 1978.  
 Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.  
 Eingabefrist: bis 11. April 1978.  
 3294 Büren an der Aare, den 22. März 1978 Konkursamt Büren
- Kt. Basel-Stadt** (1133)  
 Gemeinschuldner: Cofubal A.G., Handel mit Waren aller Art, Laufenstrasse 12, Basel.  
 Datum der Konkurseröffnung: 6. März 1978.  
 Ordentliches Konkursverfahren.  
 Erste Gläubigerversammlung: Mittwoch, den 12. April 1978, nachmittags 3 Uhr, im Gerichtshaus, Bäumleingasse 1 (Parterre).  
 Eingabefrist: bis 22. April 1978.  
 Von denjenigen Gläubigern, welche der Gläubigerversammlung nicht beiwohnen und bis zum 12. April 1978, mittags 11 Uhr, nicht schriftliche Einsprache erheben, wird angenommen, dass sie das Konkursamt zur sofortigen freihändigen Verwertung der gesamten Aktiven ermächtigen.  
 4001 Basel, den 22. März 1978 Konkursamt Basel-Stadt
- Kt. Basel-Stadt** (1134)  
 Vorläufige Konkursanzeige  
 Über die Boutique-Souvenir A.G., Birsstrasse 58, Basel, wurde am 9. März 1978 der Konkurs eröffnet.  
 Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.  
 4001 Basel, den 22. März 1978 Konkursamt Basel-Stadt
- Kt. Aargau** (1114)  
 Gemeinschuldner: Riedweg Johann, 1934, Monteur, von Menznau LU, in 5737 Menziken, Rothlüslifeld 1182.  
 Datum der Konkurseröffnung: 14. März 1978.  
 Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.  
 Eingabefrist: bis 11. April 1978.  
 5726 Unterkulm, den 16. März 1978  
 Konkursamt Kulm  
 Bezirksgebäude, 5726 Unterkulm
- Ct. Ticino** (1132) **Kt. Zürich** (1119)  
 Fallita: Fiorm S.A., Rivera.  
 Data di apertura del fallimento: 27 febbraio 1978, decreto della pretura di Lugano-Distretto.  
 Procedura sommaria: con decreto 15 marzo 1978 la stessa pretura ha autorizzato la liquidazione del fallimento con la procedura sommaria.  
 Termine per l'insinuazione dei crediti: 12 aprile 1978.  
 Avvertenza: I beni della massa saranno realizzati a giudizio dell'ufficio, a mezzo pubblico incanto od a trattative private, se entro dieci giorni dalla presente pubblicazione non verrà fatta opposizione.  
 6900 Lugano, il 22 marzo 1978 Ufficio esecuzione e fallimenti del 11° circondario di Lugano
- Ct. de Neuchâtel** (1135) **Ct. de Berne** (1118)  
 Faillie: Muller Simone, successeur de P.F. Claire, chemiserie pour dames et messieurs, etc., Fbg de l'Hôpital 1, à Neuchâtel, domiciliée rue des Saars 115, à Neuchâtel.  
 Date de l'ouverture de la faillite: 3 mars 1978.  
 Délai pour les productions: 22 avril 1978, inclusivement.  
 Première assemblée des créanciers: vendredi 31 mars 1978, à 14 h. 30, à l'Hôtel-de-Ville de Neuchâtel, salle du Conseil général, 1<sup>er</sup> étage.  
 2001 Neuchâtel, le 22 mars 1978 Office des faillites, Neuchâtel
- Ct. de Neuchâtel** (1136) **Kt. Bern** (1141)  
 Faillie: Parret Jacqueline Mme, Institut de massage et beauté, Mme Jacqueline Parret «Clarins», rue du Trésor 9, Neuchâtel.  
 Date d'ouverture de la faillite: 10 mars 1978.  
 Liquidation sommaire, art. 231 LP ordonnée le 16 mars 1978.  
 Délai pour les productions: 11 avril 1978.  
 2001 Neuchâtel, le 22 mars 1978 Office des faillites, Neuchâtel
- Ct. de Genève** (1152) **Kt. Basel-Stadt** (1139)  
 Faillie: Chanéim S.A., vente en gros de meubles rembourrés et de style ayant son siège 6, rue Verdaine, à Genève.  
 Date de l'ouverture de la faillite: 11 octobre 1977.  
 Liquidation sommaire, art. 231 LP: 20 mars 1978.  
 Délai pour les productions: 11 avril 1978.  
 Les déclarations de grossiste émises par la faillie sous n° 377 902 sont révoquées par cette publication.  
 1211 Genève, le 22 mars 1978 Office des faillites  
 Le préposé: P. Mermoud
- Ct. de Genève** (1153) **Kt. St. Gallen** (1122)  
 Faillie: Succession répudiée de Vuille Rose Marie Eugénie, 6 décembre 1924 GE, qv., commerçante, domiciliée 12, rue de Bâle, à Genève. Décédée le 17 mars 1977. Associée dans la Société en nom collectif Rose Vuille & Eric Ethnoz, en liquidation, exploitait un hôtel-bar à l'enseigne «Antica», sis 10, rue Sismondi, à Genève.  
 Date de l'ouverture de la faillite: 23 janvier 1978.  
 Liquidation sommaire, art. 231 LP: 20 mars 1978.  
 Délai pour les productions: 3 avril 1978.  
 Les créanciers ayant produit lors du bénéfice d'inventaire sont dispensés de le faire à nouveau.  
 1211 Genève, le 22 mars 1978 Office des faillites  
 Le préposé: P. Mermoud
- Kollokationsplan – Etat de collocation**  
 (SchKG 249-251) – (LP 294-251)  
 Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.  
 L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est pas attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.  
 9001 St. Gallen, den 16. März 1978  
 Die a. o. Konkursverwaltung:  
 Revisa Treuhand AG  
 Bahnhofstrasse 7, 9001 St. Gallen
- Ct. Graubünden** (1138)  
 Abänderung des Kollokationsplanes  
 Im Konkurs über die Firma Bünda AG, Davos-Platz, liegt der infolge nachträglicher Anerkennung einer Forderung abgeänderte Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.  
 Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert zehn Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, ansonst er als anerkannt betrachtet würde.  
 7270 Davos, den 17. März 1978 Konkursamt Davos:  
 E. Riesen
- Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.**  
 Innert der gleichen Frist sind schriftlich einzureichen:  
 a) beim Bezirksgericht Zürich als Aufsichtsbehörde:  
 – Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke;  
 b) beim Konkursamt Unterstrass-Zürich:  
 – Begrechen um Abtretung der Rechte im Sinne von Art. 260 SchKG zur Bestreitung der noch nicht rechtskräftigen Forderung aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.  
 8006 Zürich, den 14. März 1978 Konkursamt Unterstrass-Zürich  
 Schaffhauserstrasse 2, 8006 Zürich  
 Tel. 01 28 94 26

<p><b>Ct. de Vaud</b> (1121) <b>Parteiliste und Schlussrechnung</b> (SchKG 263)</p> <p>Faillie: <b>Fromalait SA</b>, à Ecublens. Date du dépôt: 22 mars 1978. Délai pour intenter action en opposition: 1<sup>er</sup> avril 1978, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté. L'inventaire est aussi déposé (art. 32 OOF). 1110 Morges, le 22 mars 1978. Pour l'administration de la faillite Un administrateur: Ch. Desponds</p>	<p><b>Kt. Basel-Landschaft</b> (1126) <b>Provisorische Verteilungsliste gemäss Art. 266 SchKG</b></p> <p>Im Konkurs der <b>Bader AG</b>, Fotolithos, Reinach, liegt die provisorische Verteilungsliste betr. die vorzeitige Auszahlung der zugelassenen Lohnforderungen 1. Klasse während zehn Tagen beim Konkursamt Arlesheim, Domplatz 9, zur Einsicht auf. Allfällige Beschwerden gegen diese Verteilungsliste sind innert der Auflagefrist bei der kantonalen Aufsichtsbehörde über Schuldbetreibung und Konkurs, 4410 Liestal, einzureichen.</p> <p>4144 Arlesheim, den 22. März 1978 Konkursamt Arlesheim</p>	<p><b>Konkurssteigerungen</b> (SchKG 257-259)</p> <p><b>Kt. Bern</b> (1127) <b>Einmalige konkursamtliche Liegenschaftssteigerung</b></p> <p>Im Konkursverfahren des <b>Blaser Ernst</b>, mechanische Schreinerei, 3037 Stuckisshaus, wird am 2. Mai 1978, 15 Uhr, im Sitzungszimmer des Konkursamtes Bern, Nordring 30, öffentlich versteigert: Eine Besetzung in Bremgarten, Stuckisshausstrasse Nr. 16, Bremgarten, Grundbuchblatt Nr. 432, enthaltend: Wohnhaus Nr. 16, Umschwung und Hausplatz im Halte von 1,05 a. Amtlicher Wert 1975 Fr. 125 200.— Konkursamtliche Schätzung Fr. 150 000.— Der Zuschlag der Liegenschaft erfolgt zum höchsten Angebot, ohne Rücksicht auf die Höhe der konkursamtlichen Schätzung. Das Lastenverzeichnis und die Steigerungsbedingungen liegen vom 7. bis 16. April 1978 bei der unterzeichneten Amtsstelle zur Einsicht auf. Die Liegenschaft kann am 10. April 1978, von 14 bis 16 Uhr, oder nach spezieller Vereinbarung (Tel. 40 46 06) besichtigt werden. Es wird ausdrücklich auf die Bundesbeschlüsse vom 23. März 1961 und 30. September 1965 sowie die seitherigen Ergänzungen über die Bewilligungspflicht für den Erwerb von Liegenschaften durch Personen im Ausland aufmerksam gemacht. 3000 Bern, den 22. März 1978 Konkursamt Bern: W. Ochsenbein</p>
<p><b>Ct. de Vaud</b> (1120) <b>Garage du Stade Vevey S.A.</b>, avenue de Gilamont 24, 1800 Vevey. Date du dépôt: 22 mars 1978. Délai pour intenter en opposition: jusqu'au 1<sup>er</sup> avril 1978, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté. L'inventaire est également déposé, art. 32 al 2 OOF. La cession des droits de la masse relative à l'action en responsabilité contre les administrateurs et organes de la société, art. 756 CO, peut être demandée dans le même délai. 1800 Vevey, le 15 mars 1978 Office des faillites de Vevey</p>	<p><b>Schluss des Konkursverfahrens</b> (SchKG 268)</p> <p><b>Clôture de la faillite</b> (LP 268)</p> <p><b>Chiusura del fallimento</b> (LEF 268)</p>	<p><b>Kt. Aargau</b> (1144) <b>Konkursamtliche Liegenschaftssteigerung</b></p> <p>Im Konkursverfahren gegen <b>Lehner-Klieber Hans</b>, Automechaniker, 1941, von Gränichen in Oberefelden, GB Oberefelden Nr. 306, Kat. Plan 15, Parzelle 1534, liegen die abgeänderten Steigerungsbedingungen vom 22. März bis 1. April 1978 beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsichtnahme öffentlich auf. 5000 Aarau, den 17. März 1978 Konkursamt Aarau Obergerichtsgebäude Obere Vorstadt 38, 5000 Aarau</p>
<p><b>Ct. de Neuchâtel</b> (1140) <b>Froment Christian</b>, 1946, commerce d'horlogerie, bijouterie et photo, avenue du Collège 10, 2017 Boudry, domicilié chemin Montant 4, 2017 Boudry. L'état de collocation des créanciers de la faillite susindiquée peut être consulté à l'office soussigné. Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites dans les dix jours à dater de cette publication. Sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté. 2017 Boudry, le 22 mars 1978 Office des faillites de Boudry Le préposé: Y. Bloesch</p>	<p><b>Kt. Zürich</b> (1125) <b>Das Konkursverfahren über die Phibur AG</b>, Handel mit Textilien, Witikonstrasse 237, 8053 Zürich 7, ist durch Verfügung des Konkursrichters am Bezirksgericht Zürich vom 8. März 1978 als geschlossen erklärt worden. 8030 Zürich, den 14. März 1978 Konkursamt Hottingen-Zürich: H. Mäusli, Notarstellvertreter</p>	<p><b>Kt. Zürich</b> (1124) <b>Das Konkursverfahren über die Krasta Planbau AG</b>, Dorfstrasse 56, Embrach, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksamtes Bülach vom 7. März 1978 als geschlossen erklärt worden. 8424 Embrach, den 16. März 1978 Konkursamt Embrach: R. Ernst, Notar</p>
<p><b>Ct. de Genève</b> (1154) <b>Sont déposés dès ce jour:</b> 1. l'état de collocation, 2. l'état des revendications, 3. l'inventaire contenant la liste des objets déclarés de stricte nécessité. Il est imparté aux créanciers un délai de dix jours dès la date du dépôt pour: 1. intenter action contre l'état de collocation, 2. demander la cession des droits pour contester une revendication, 3. recourir contre une décision d'insaisissabilité. Faillies: <b>Gadgets S.A.</b>, importation, achat, vente et représentation d'articles publicitaires et de cadeaux, ayant son siège 4, route de Meyrin à Genève. (Réf. n° 1 et 2) <b>Imprimerie Arprint S.A.</b>, exploitation d'une imprimerie, ayant son siège 28, route de Chêne, à Genève. (Réf. n° 1) <b>Weissmanagement S.A.</b>, fournir tout conseil et toute assistance dans le domaine économique, financier, juridique et technique, principalement à l'étranger, en particulier dans les pays en voie de développement; établir des analyses, études de marché, plan de gestion, programmes d'aménagement, et procéder à toute gestion d'entreprises, réalisation de projet, direction de sociétés, mandats fiduciaires et expertises, ayant son siège 15, rue Pierre Fatio, à Genève. (Réf. n° 1) Société en commandite <b>Jean-Pierre Bärtschi &amp; Cie</b>, entreprise de maçonnerie et de béton armé sise 18, rue de Saint-Victor, à Carouge, Genève. (Réf. n° 1) <b>Association du Mally</b>, location, achat, construction de tous immeubles et leur exploitation comme d'habitude. L'association exploitera notamment un ou des instituts hospitaliers ayant pour but d'assurer l'observation médicale et psychologique, les soins, le traitement et l'éducation d'enfants et adolescents, ayant son siège Immeuble Louis Placide Gay, à Stagny, Genève. (Réf. n° 1 et 2) <b>Foex Catherine Elisabeth</b>, 10 juin 1948 GE, commerçante, domiciliée 1 B, chemin Gilly, au Grand-Lancy, Genève, inscrite en raison individuelle, placement temporaire d'hôtesse «Inter-Hôtesse» s/s 14, chemin Rieu, à Genève, et conseiller en organisation d'entreprise et sélection de cadres «C.I.S.C.» s/s 14, chemin Rieu, à Genève. (Réf. n° 1 et 3) 1211 Genève, le 22 mars 1978 Office des faillites Le préposé: P. Mermoud</p>	<p><b>Kt. St. Gallen</b> (1143) <b>Gemeinschuldnerin: Verlassenschaft des Pfämli Fritz</b>, gew. Ölfeuerungs-Monteur, Wildeggstrasse 23, 9000 St. Gallen. Verfügung vom 16. März 1978. 9001 St. Gallen, den 17. März 1978 Konkursamt St. Gallen</p>	<p><b>Nachlassverträge - Concordats - Concordati</b></p> <p><b>Nachlass-Stundung und Aufruf zur Forderungseingabe</b></p> <p><b>Sursis concordataire et appel aux créanciers</b> (SchKG 295, 296, 300) - (LP 295, 296, 300)</p> <p>Den nachstehend genannten Schuldner ist eine Nachlass-Stundung bewilligt worden. Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfall bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberichtigt wären. Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire. Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.</p>
<p><b>Ct. de Genève</b> (1155) <b>Modifications d'état de collocation et des revendications</b> Sont déposés à nouveau dès ce jour: 1. l'état de collocation, 2. l'état des revendications. Il est imparté aux créanciers un délai de dix jours dès la date du dépôt pour: 1. intenter action contre la (les) nouvelle(s) collocation(s), 2. demander la cession contre la (les) nouvelle(s) revendication(s), sinon chaque modification sera acceptée. Faillie: <b>Clinique Belle-Rive S.A.</b>, construction et exploitation de cliniques ayant son siège 11, chemin de la Savonnière, à Collonge-Bellerive, Genève. (Réf. n° 1). 1211 Genève, le 22 mars 1978 Office des faillites Le préposé: P. Mermoud</p>	<p><b>Ct. de Genève</b> (1156) <b>La liquidation des faillites ci-dessous a été clôturée par jugement du Tribunal de première instance rendu le 20 mars 1978.</b> Faillies: <b>Cogesa S.A.</b>, exercice de tout mandat fiduciaire, assistance administrative, financière et commerciale et tout autre service en rapport avec la gestion d'affaires, ayant son siège 37, rue de Lausanne, à Genève. <b>Extension Autos S.A.</b>, commerce des automobiles et toutes branches annexes au dit commerce, ayant son siège 74, rue de Lausanne, à Genève, et un garage s/s 15, rue Adrien Lachenal, à Genève. 1211 Genève, le 22 mars 1978 Office des faillites Le préposé: P. Mermoud</p>	<p><b>Ct. de Berne</b> (1157) <b>Débitrice: Ephor SA</b>, fabrication et vente de pierres pour l'horlogerie, l'industrie et la bijouterie, rue de l'Eau 28, 2500 Bienne. Date de l'octroi du sursis par le Tribunal de district de Bienne: 3 mars 1978. Durée du sursis: 4 mois, soit jusqu'au 3 juillet 1978. Proposition du débiteur: concordat par abandon d'actif. Commissaire au sursis: M<sup>r</sup> Jean Hegetschweiler, avocat, rue de la Gare 1, 2502 Bienne, tél. 032 22 50 70. Production: Les créanciers sont invités à produire, par écrit, leurs créances, valeur 3 mars 1978, auprès du commissaire en indiquant les droits de gages et privilèges éventuels et en joignant à leur production les pièces justificatives et moyens de preuve dans les 20 jours à dater de la présente publication. Les créanciers qui n'auraient pas produit leurs créances dans le délai imparté seront exclus des délibérations relatives au concordat. Assemblée des créanciers: lundi 29 mai 1978, à 14 h., en la salle des ventes aux enchères de l'office des poursuites de Bienne, p.a. Préfecture (entrée nord), rue de l'Hôpital 14, 2500 Bienne. Examen des pièces: 10 jours avant l'assemblée, en l'étude du commissaire. 2502 Bienne, le 20 mars 1978 Le commissaire au sursis: M<sup>r</sup> Jean Hegetschweiler, avocat rue de la Gare 1, 2502 Bienne</p>

**Kt. Nidwalden** (1145) **Bestätigung des Nachlassvertrages** (SchKG 306, 308, 317)

Das Konkursgericht hat mit Urteil vom 9. März 1978 Herrn Rutschi Andreas, Architekt, Bürgenstockstrasse, 6373 Ennetbürgen, eine Nachlass-Stundung von vier Monaten gewährt und die Untertzeichnete als Sachwalterin bestellt.

Die Gläubiger der Nachlass-Stundung werden ersucht, ihre Forderungen (Wert 9. März 1978) unter Beilage der Beweismittel innert 20 Tagen nach Veröffentlichung schriftlich bei der Sachwalterin einzureichen. Gläubiger, welche ihre Forderungen nicht oder verspätet anmelden, sind bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt.

Die Gläubiger werden zur Beratung über den Nachlassvertrag auf Montag, 19. Juni 1978, 14 Uhr, ins Hotel Krone, 6374 Buochs, eingeladen.

Die Akten können während 10 Tagen vor der Gläubigerversammlung am Sitze der Sachwalterin eingesehen werden.

6003 Luzern, den 17. März 1978

Die gerichtlich bestellte Sachwalterin:  
Visura Treuhand-Gesellschaft  
Habsburgerstrasse 22, 6003 Luzern

**Kt. Bern** (1148) **Nachlassvertrag mit Prozentvergleich**

Schuldnerin: Couture Keller & Cie, Marktgasse 16, 2500 Biel.

Datum der Bestätigung: 3. März 1978.

2500 Biel, den 17. März 1978

Die Nachlassrichterin:  
Claivaz

**Omologazione del concordato** (LEF 306, 308, 317)

**Kt. Aargau** (1129) **Abtretung von Rechtsansprüchen der Masse**

Im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung der Theodor Bertschinger Aktiengesellschaft, Hoch- und Tiefbauunternehmung, mit Hauptsitz in Lenzburg, verzichteten Liquidatorin und Gläubigerausschuss auf die Geltendmachung von Verantwortlichkeitsansprüchen gemäss Art. 752 ff OR (im Inventar unter XII/1-4 aufgeführt), soweit solche Ansprüche nicht schon verfolgt worden sind bzw. verfolgt werden. Jeder Gläubiger ist berechtigt, die Abtretung solcher Ansprüche im Sinne von Art. 316 I in Verbindung mit Art. 260 SchKG zur Geltendmachung in eigenem Namen und auf eigene Rechnung und Gefahr zu verlangen.

Beghären um Abtretung sind innert 30 Tagen von dieser öffentlichen Bekanntmachung an unter genauer Bezeichnung der abzutretenden Ansprüche schriftlich bei der Liquidatorin zu stellen.

8027 Zürich, den 16. März 1978

Die Liquidatorin:  
Schweizerische Treuhandgesellschaft  
General-Guisan-Quai 38, 8027 Zürich  
Tel. 01 202 42 50

**Kt. Aargau** (1077) **Ct. Ticino** (1159)

Il pretore della Giurisdizione di Mendrisio-Sud, comunica che con sentenza 2 marzo 1978, cresciuta in giudicato il 15 marzo 1978, ha omologato il concordato proposto con istanza 14 novembre 1977 da Selvini Silvo, Chiasso, rapp. dall'avv. Fausto Fontana, Chiasso.

I pagamenti dovranno essere effettuati, per il tramite del commissario del concordato, avv. Fabrizio Pessina, Chiasso, come segue: integralmente i creditori privilegiati mentre i creditori chirografari devono essere pagati nella misura del dividendo concordatario del 25% di cui il 15% al momento dell'omologazione del concordato e il residuo 10% entro 3 mesi dall'omologazione.

6850 Mendrisio, il 20 marzo 1978

Il pretore:  
Avv. Flavio Cometta

**Verlängerung der Nachlass-Stundung** (SchKG 295, Abs. 4)

Das Bezirksgericht Zurzach hat in seiner Sitzung vom 14. März 1978 dem Gemeinschuldner Keller Josef, Landwirt, Kronengut, 5305 Unterdendingen, eine vorerst 4monatige Nachlass-Stundung gewährt.

Datum der Bewilligung: 14. März 1978.

Dauer der Stundung: 4 Monate, d. h. bis 14. Juli 1978.

Sachwalter: Kurt Riesen, Risag GmbH, Verwaltung und Treuhand, Poststrasse 15, 5600 Lenzburg.

Eingabefrist: vom 20. März bis und mit 17. April 1978.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen (Wert 14. März 1978) unter Angabe allfälliger Vorzugsrechte beim Sachwalter anzumelden. Im Unterlassungsfälle sind sie bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt. Die Forderungsbelege sind beizufügen. Mitteilung über die Aktenauflage der Gläubigerversammlung erfolgt später.

5600 Lenzburg, den 14. März 1978

Risag GmbH

**Tableau de distribution et compte final dans concordat par abandon d'actif** (LP 316p)

**Ct. de Berne** (1147) **Concordat par abandon d'actif: Fabrique de panneaux forts et bois croisé SA, Tavannes.**

Les liquidateurs soussignés déclarent tenir, à l'office des faillites de Moutier, à la disposition des créanciers, le tableau de distribution et le compte final au sens des art. 316n. et 316p de la LP, pendant une durée de 20 jours à dater de la présente publication.

Durant ce délai le tableau peut faire l'objet d'une plainte à l'autorité de surveillance.

2740 Moutier, le 17 mars 1978

Les liquidateurs:  
Ackermann, Zaugg, Wälti

**Nachlassverfahren von Banken und Sparkassen**

**Kt. Zürich** (1149) **Rechenschaftsbericht der Liquidatorin, Art. 43 VNB**

Der von der Liquidatorin, Gesellschaft für Bankrevisionen, der Bank Koschland & Hepner AG in Nachlassliquidation zuhanden des Handelsgerichtes des Kantons Zürich als Nachlassbehörde erstellte Rechenschaftsbericht für das Jahr 1977 kann ab sofort am heutigen Sitz der Bank Koschland & Hepner AG in Nachlassliquidation, Selnastrasse 6, 8039 Zürich sowie am Sitz der Liquidatorin, Gesellschaft für Bankrevisionen, in Gassen 6, 8001 Zürich, von den Gläubigern eingesehen werden.

8001 Zürich, den 22. März 1978

Bank Koschland & Hepner AG in Nachlassliquidation  
Der Gläubigerausschuss

**Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages**

**Délibération sur l'homologation de concordat** (SchKG 304, 317) - (LP 304, 317)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

**Kt. Bern** (1158) **Lastenverzeichnis**

In dem Spezialliquidationsverfahren gemäss Art. 134 VZG über Greca SA, Ernst Schülerstrasse 56, 2500 Biel, liegt das Lastenverzeichnis für folgende Liegenschaft:

Biel-Grundbuchblatt Nr. 8855 Plan 60, Fabrikgebäude Nr. 56, Platz, Umschwung 1049 m<sup>2</sup>, an der Ernst Schülerstrasse 56, 2500 Biel, den beteiligten Gläubigern zur Einsichtnahme beim Konkursamt Biel auf.

Klagen auf Aufhebung des Lastenverzeichnisses sind ab 22. März 1978 innert 10 Tagen beim Richteramt I in Biel anhängig zu machen, ansonst das Lastenverzeichnis als anerkannt betrachtet wird.

2500 Biel, den 20. März 1978

Der Gerichtspräsident i. v. als Nachlassrichter:  
Stähli

**Verschiedenes - Divers - Varia**

**Ct. de Vaud** (1128)

**Vente aux enchères publiques d'immeubles**  
Bâtiment locatif, dépôts, terrains à bâtir, à Ballaigues VD

Le jeudi 27 avril 1978, à 15 h., Hôtel de la Croix-d'Or, à Ballaigues, le liquidateur de la masse concordataire Nibbio SA, à Lausanne, vendra les immeubles de cette dernière, soit:

art. RF 19, 36, 434, 439, 441, 582 et 881 de la commune de Ballaigues: 11 030 m<sup>2</sup>, en bâtiments (habitation, dépôts, hangar), près et place.

Estimation fiscale fr. 336 000.—  
Taxe du liquidateur fr. 665 000.—

Vente par lots, bloc réservé pour toutes les parcelles sauf le n° 19.

Conditions de vente à disposition dès le 13 avril 1978: à l'office des faillites, place de la Gare 10, à Lausanne, au secrétaire municipal, à Ballaigues. Pas de renseignements par écrit ou téléphone.

Pour visiter, s'adresser à M. François Nibbio, à Ballaigues, tél. 021 83 26 34.

1816 Chailly (Montreux), le 16 mars 1978

Le liquidateur:  
R. Lorenz

**Kt. Bern** (1150) **Concordat par abandon d'actif H. Marti S.A., Lausanne**

Vente de terrains à Carrouge VD

Lundi 24 avril 1978, à 15 h., au Café de la Croix-d'Or, à Carrouge VD, les liquidateurs soussignés procéderont à la vente aux enchères publiques, en bloc et sans aucune garantie des immeubles appartenant à la masse concordataire H. Marti S.A., à Lausanne, à savoir:

Commune de Ropraz:

1. Les Moilles, habitation, dépendance rurale, scierie, pré-champ, bois, surface 12 325 m<sup>2</sup> soit:

Bâtiment d'habitation A.I. n° 105:

Rez: bureau, cave, garage-dépôt avec fosse et citerne à mazout.

1<sup>er</sup> étage: appartement de quatre pièces, hall, cuisine, réduit, WC et deux douches.

2<sup>e</sup> étage: logement de quatre pièces, cuisine, hall et salle de bains-WC, avec des chambres légèrement mansardées.

Combles: galctas.

Rural attenant A.I. n° 106:

au rez: un atelier de carrosserie avec local de peinture, dépôt dans lequel sont installées la chaudière à mazout avec citerne de 6000 l et la ventilation.

Etage: grand dépôt fermé en bois d'une surface de 150 m<sup>2</sup>, accessible depuis l'Ouest.

Ancienne scierie A.I. n° 121:

Il s'agit d'une construction en bois, avec soubassements en maçonnerie, laquelle a été aménagée en dépôts et ateliers pour l'entreprise, bureau, WC avec lavabo, plus trois dépôts de petit matériel à mi-hauteur.

2. Les Moilles, pré-champ, surface 4993 m<sup>2</sup>.

Commune de Carrouge VD:

La Côte, bois, surface 575 m<sup>2</sup>.

Commune de Montpreveyres:

Au Rozy, bois, surface 38 m<sup>2</sup>.

Taxe fiscale globale fr. 583 160.—  
Taxe globale de l'expert et des liquidateurs fr. 535 000.—

Délais de productions pour les servitudes: 12 avril 1978.

Situation et accès: sur le territoire de la commune de Ropraz mais plus précisément en dessous de l'ancienne R.C. Lausanne-Moudon, à mi-distance entre le village de Montpreveyres et celui de Carrouge, vis-à-vis du Home du Jorat. Accès par la route précitée, puis par chemin privé.

Les conditions de vente et l'état des charges sont à disposition des intéressés chez Intermandat S.A., Société Fiduciaire, Petit-Chêne 38, à Lausanne. Pour visiter, consulter les pièces ou obtenir tous renseignements complémentaires qu'ils pourraient désirer, les intéressés sont priés de téléphoner au préalable au 021 22 11 62, pour prendre rendez-vous.

Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état-civil et, pour les sociétés, d'un extrait récent du registre du commerce. Ils sont rendus attentifs aux dispositions légales concernant l'acquisition d'immeubles par des personnes domiciliées à l'étranger ou sociétés suisses considérées comme étrangères en raison d'une participation étrangère prépondérante.

1000 Lausanne, le 16 mars 1978

H. Marti S.A.  
Les liquidateurs:  
A. Simonet R. Lavanchy

## Handelsregister Registre du commerce Registro di commercio

### Zürich - Zürich - Zurigo

10. März 1978.

**Georg Wolf**, in Zürich 10 (SHAB Nr. 146 vom 26. 6. 1969, S. 1482). Handel mit Lederwaren und Regenschirmen. Aktiven und Passiven sind gemäss Bilanz per 31. 12. 1977 an die «Georg Wolf AG», in Regensdorf, übergegangen. Die Firma ist erloschen.

10. März 1978.

**Georg Wolf AG**, in Regensdorf, Adlerstrasse 79, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 1. 3. 1978. Zweck: An- und Verkauf von Leder- und Bettwaren, Möbel und deren Zubehör; Ausführung von Sattler- und Tapetierarbeiten sowie Reparaturarbeiten; An- und Verkauf sowie Verwaltung von Liegenschaften; Erwerb von Aktien und Beteiligungen aller Art von Unternehmen mit gleichem oder ähnlichem Zweck. Grundkapital: Fr. 50.000, voll liberriert, 500 Namenaktien zu Fr. 1000. Übernimmt das unter der Firma «Georg Wolf», in Zürich geführte Geschäft mit Aktiven von Fr. 164 457.35 und Passiven von Fr. 15 521.60, gemäss Bilanz per 31. 12. 1977, zum Preise von Fr. 148 935.75, wovon Fr. 50 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Mitglieder des VR: Georg Wolf, von Zürich, in Regensdorf, Präsident, und Josefina Wolf, von Zürich, in Regensdorf, beide mit Einzelunterschrift.

10. März 1978.

**Mitenand-Lade**, in Illnau-Effretikon, Hagenacherstrasse, Hagenacherstrasse 21, Genossenschaft (Neueintragung). Statutendatum: 31. 1. 1978. Zweck: Unterstützung von Projekten sinnvoller Entwicklungshilfe in den Ländern der dritten Welt; Unterstützung von Benachteiligten und Selbsthilfegenossenschaften der ersten Welt; Unterstützung der Individualproduktion von Einwohnern unserer Gegend. Unterstützung von Alternativen zum Schutz unseres Lebensraumes; Näherbringung dieser Bereiche durch das Aufzeigen und Bewusstmachen der entwicklungsrechtlichen Zusammenhänge; dies in gemeinsamer Selbsthilfe durch den Betrieb eines Ladens, in welchem Produkte aus den genannten Bereichen verkauft und die dazugehörige Information und Dokumentation verbreitet werden. Es bestehen Anteilscheine zu Fr. 50. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet ausschliesslich das Genossenschaftsvermögen. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltung: mindestens 3 Mitglieder. Mitglieder der Verwaltung: Hanspeter Nef, von Urnäsch, in Illnau-Effretikon; Cornelia Brun, von Zürich, in Illnau-Effretikon, beide mit Einzelunterschrift.

10. März 1978.

**Cinocam AG**, in Zürich 6, Letzstrasse 27, bei Ueli Lieberherr, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 28. 2. 1978. Zweck: Vermietung von filmtechnischem Material und Produktion von Filmen. Die Gesellschaft kann Grundeigentum erwerben und veräussern. Sie kann sich in jeder Form an verwandten Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 500 Namenaktien zu Fr. 100. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 14. 1. 1978 ein Steadicam System Ser. Nr. 055, ein Arri-flex 16 mm Bf Nr. 52304 sowie verschiedene filmtechnische Geräte zum Preise von Fr. 117 800, wovon Fr. 47 600 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR: Peter Wulschleger, von Strengelbach AG, in Opfikon, dieser zugleich als Präsident des VR und Direktor, und Marcel Steiner, von Schwyz, in Zürich, dieser zugleich als Direktor, beide mit Einzelunterschrift, sowie Ueli Lieberherr, von und in Zürich, ohne Zeichnungsbefugnis.

10. März 1978.

**Sogerficio AG**, bisher in Zug (SHAB Nr. 299 vom 21. 12. 1973, S. 3374). Die Generalversammlung vom 15. 2. 1978 hat die Statuten geändert, welche ursprünglich vom 19. 11. 1973 datieren. Die Firma lautet nun: P.S.O. Professionelle Service Organisations SA, Sitz der Gesellschaft ist Zürich. Adresse: Bahnhofstrasse 73, in Zürich 1, c/o Dr. Bruno Becchio. Die Gesellschaft bezweckt in erster Linie den professionellen Service und die Organisation von Reinigungsarbeiten, die Erforschung von neuen Reinigungsmöglichkeiten, von neuen chemischen Stoffen und die Entwicklung neuer Verfahren auf verwandten Gebieten. Die Gesellschaft kann auch Handel mit chemischen Stoffen betreiben. Ferner kann sie sich an anderen Unternehmen irgendwelcher Branche beteiligen, die Verwaltung von Vermögenswerten aller Art sowie von Patenten und Lizenzen übernehmen und Immobilien erwerben, verwalten und veräussern. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, zerfällt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberriert. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im SHAB oder durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Dr. iur. Bernardo Lardi ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist Dr. Bruno Becchio, von Berzona, in Pfäffikon ZH.

10. März 1978.

**A. J. Chemical Export Supply Ltd**, bisher in Glarus (SHAB Nr. 38 vom 15. 2. 1978, S. 476). Die Generalversammlung vom 10. 2. 1978 hat die Statuten geändert, welche ursprünglich vom 5. 30. 1. 1978 datieren. Sitz der Gesellschaft ist Zürich. Adresse: Ankerstrasse 24, in Zürich 4. Die Gesellschaft bezweckt den Handel mit chemischen Produkten und Kosmetika aller Art. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, zerfällt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberriert. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, soweit Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, sonst durch Veröffentlichung im SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist André Fischer, von und in Alpnach.

10. März 1978.

**Papryria AG**, in Rümlang (SHAB Nr. 132 vom 9. 6. 1977, S. 1894). Die Generalversammlung vom 28. 10. 1977 hat die Statuten geändert. Zweck der Gesellschaft ist Fabrikation von und Handel mit Papier- und Buchbindereierwaren, Artikeln des Bürobedarfes, Tief-, Buch-, Offset- und Flexodruck, Verpackungen aller Art sowie Entwicklung und Förderung von Werbe- und Informationsmitteln jeder Art. Die Gesellschaft kann sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmen beteiligen oder solche erwerben sowie Grundstücke erwerben und veräussern. Der Verwaltungsrat besteht aus mindestens 3 Mitgliedern. Johannes Relstalt und Albert Dieltler sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen.

10. März 1978.

**Zürcher Versicherungs-Gesellschaft**, in Zürich 2, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 203 vom 31. 8. 1977, S. 2836). Die Unterschrift von Dr. Martin Bader sowie die Prokuren von Ottmar Kovats, Herbert Ruppner, Benno Spring und Hermann Winter sind erloschen. Werner Gugler und Rudolf Hüppi sind nicht mehr stellvertretende Direktoren, sondern Direktoren, und Dr. Klaus Herren, Hans Neuhäuser, Ernst Schaufelberger, Willi Schürpf, Rudolf Schwarz und Henry Weilenmann nicht mehr Vizedirektoren, sondern stellvertretende Direktoren; sie führen weiter Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen. Neue Vizedirektoren mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen: Eduard Belsler, Albert Bouvard, Albert Brunner, James Holmes, Jürg Kuoni, Arthur Matter, Rudolf Schneider und Konradin Weibel; ihre Prokuren sind erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Walter Krieg, von Galgenen, in Cham. Neu haben Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen: Hans-Georg Augustin, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich; Anton Dietrich, von Zürich, in Menzingen; Aldo Fassina, von und in Zürich; Rolf Hänggi, von Nunningen, in Thalwil; Josef Hasler, von Schübelbach, in Freienbach; Hans Hefti, von Luchsingen, in Affoltern am Albis; Ernst Hengartner, von Waldkirch, in Luzern; Rudolf Homberger, von Wetzikon, in Zürich; Dr. Ernst Horvath, von Neuenburg, in Rüschiikon; Verena Imhof, von Glis, in Zürich; Paul Käser, von Oeschenschbach, in Zürich; Dr. Jürg Kietsch, von Rumendingen, in Zollikon; Rita Kopp, von und in Zürich; Peter Kurmann, von Zürich, in Rüschiikon; Werner Schneider, von Zürich, in Illnau-Effretikon; Anton Schumacher, von Inwil, in Illnau-Effretikon; Walter Sommer, von Zürich, in Oberrieden; Josef Studhalter, von Kriens, in Littau; Renzo Togni, von Semione, in Zürich; Linus Umbricht, von Untersigenthal, in Wädenswil; Dr. Jindrich Vaverka, tschechoslowakischer Staatsangehöriger, in Richterswil; Charles Vonlanthen, von und in Freiburg; Ernst Zehnder, von Köniz, in Luzern, und Franz Zemp, von Maliers und Flühl, in Bassersdorf.

10. März 1978.

**Bellaria AG**, in Küssnacht (SHAB Nr. 235 vom 8. 10. 1975, S. 2705). Die Generalversammlung vom 14. 2. 1978 hat die Statuten geändert. Zweck der Gesellschaft ist die Beteiligung an Unternehmen aller Art, der Erwerb, die Verwaltung und Verwertung von Vermögenswerten aller Art. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen der gleichen oder einer ähnlichen Branche beteiligen. Die bisherigen 100 Namenaktien zu Fr. 1000 sind in 100 Namenaktien zu Fr. 100 und 90 Inhaberaktien zu Fr. 1000 umgewandelt worden. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder im SHAB.

10. März 1978.

**Radio Iseli AG**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 264 vom 11. 11. 1974, S. 3001). Handel mit Vermietung, Herstellung, Installation und Reparatur von Radio- und Fernsehapparaten, Grammophon usw. Ernst Furrer und Erich Traber sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Ferner ist Albert Brennwald aus dem VR ausgeschieden; er bleibt Direktor und führt weiter Kollektivunterschrift für das Gesamtunternehmen, zeichnet nun jedoch ausschliesslich mit je einem Mitglied des VR oder einem weiteren Direktor. Rudolf Zwimperf, Mitglied des VR, ist nun auch Sekretär und Delegierter desselben; er bleibt Direktor und führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen: Dr. Veit Wyler, von Endingen, in Zürich, Präsident, und Paul Bischof, von Eggersriet, in Maur. Neues Geschäftsmotizil: Bahnhofplatz 4, in Zürich 1.

10. März 1978.

**Agaf AG**, in Zürich 6 (SHAB Nr. 201 vom 31. 8. 1964, S. 2634). Durchführung von Handelsgeschäften aller Art usw. Willy Gautschi und Richard Feiner aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Josef Schlauffer, von Zürich, in Stäfa. Neue Adresse: Langstrasse 4, in Zürich 4, c/o Rechtsanwalt Kurt Meier.

10. März 1978.

**Carlo Erba Holding Company Ltd**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 38 vom 15. 2. 1972, S. 389). Beteiligungen an Unternehmen usw. Mit Beschluss der Generalversammlung vom 28. 10. 1977 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation ist nach Angabe der Beteiligten durchgeführt. Die Firma kann mangels Zustimmung der eidgenössischen Steuerverwaltung und der kantonalen Wehrsterverwaltung noch nicht gelöscht werden.

10. März 1978.

**Hepag Produkte AG**, in Zürich 3 (SHAB Nr. 228 vom 29. 9. 1977, S. 3142). Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit elektrisch- und handbetriebenen Haushaltmaschinen usw. Die Prokura von Gottfried Honegger ist erloschen.

10. März 1978.

**Rotofill AG**, in Zürich 3 (SHAB Nr. 192 vom 18. 8. 1977, S. 2689). Veredlung von und Handel mit Textilien aller Art usw. Fausto Ritter ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden.

10. März 1978.

**Apolon SA**, in Zürich 8 (SHAB Nr. 82 vom 7. 4. 1977, S. 1129). Kauf und Verwaltung von sowie Handel mit Liegenschaften usw. Mit Beschluss der Generalversammlung vom 9. 1. 1978 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

10. März 1978.

**Albag-Treuhand AG**, in Seegraben (SHAB Nr. 126 vom 2. 6. 1977, S. 1805). Durchführung von Treuhandmandaten aller Art usw. Neu hat Einzelprokura: Robert Thierstein, von Mirchel und Erlenbach ZH, in Erlenbach ZH.

10. März 1978.

**Mettler Instrumente AG**, in Greifensee (SHAB Nr. 142 vom 21. 6. 1977, S. 2038). Entwicklung und Bau von Instrumenten usw. Neue Direktoren mit Kollektivunterschrift zu zweien wie bis anhin: Martin Huber, Friedrich Ort und Hans Rickenbacher, alle bisher Vizedirektoren. Vizedirektoren mit Kollektivunterschrift zu zweien sind neu: Emil Notz, dessen Prokura erloschen ist, sowie Dr. Willi Jucker, von Zürich, in Stäfa. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Balthasar Breyer, von Zürich, in Unterengstringen; Johann Eigenmann, von Homburg, in Gossau ZH; Hans-Peter Fehr, von Mannenbach, in Greifensee; Karl Lang, von Zürich, in Grüningen; Pius Martin, von Steckborn, in Küssnacht, und Kurt Sieber, von Wald ZH, in Wettingen. Es wohnen nun Prokurist Johannes Gian Caviezel in Dürnten und Prokurist Max Koch in Zürich.

10. März 1978.

**Mettler Optie AG**, in Greifensee (SHAB Nr. 298 vom 19. 12. 1972, S. 3247). Entwicklung, Herstellung und Verkauf von optisch-phototechnisch erzeugten Präzisionsteilungen usw. Dr. Ernst Rüst ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Hans Roth ist nicht mehr Vizedirektor, sondern nun Direktor; er führt weiter Einzelunterschrift. Erhard Mettler, Präsident des VR, führt den Titel Dr. h. c.

10. März 1978.

**Mettler Produktion AG**, in Stäfa (SHAB Nr. 96 vom 13. 2. 1975, S. 398). Herstellung optischer, mechanischer, elektrischer und elektronischer Geräte usw. Hans Rickenbacher ist nicht mehr Vizedirektor, sondern nun Direktor; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Erhard Mettler, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, führt den Titel: Dr. h. c.

10. März 1978.

**Mierowa Präzisionswaagen AG**, in Greifensee (SHAB Nr. 8 vom 11. 1. 1973, S. 75). Fabrikation von und Handel mit Analysen- und Präzisionswaagen usw. Gianin Caviezel, Geschäftsführer, nun in Dürnten, führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift zu zweien. Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Friedrich Ort, von Suhr, in Gossau ZH.

10. März 1978.

**Schweizer Verlagshaus AG**, Zürich, in Zürich 8 (SHAB Nr. 118 vom 22. 5. 1973, S. 1483). Verlag und Vertrieb von Büchern usw. Carl Meyer ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Armin Meyer, Mitglied des VR, nun Präsident, und Theodor Meyer, Mitglied des VR, nun Delegierter desselben; beide führen weiter Kollektivunterschrift zu zweien.

10. März 1978.

**Kamm-Alarm AG**, in Zürich 3 (SHAB Nr. 181 vom 5. 8. 1977, S. 2570). Fabrikation von und Handel mit elektrischen und elektronischen Alarmanlagen usw. Die Prokura von Peter Oswald ist erloschen.

10. März 1978.

**CPI AG**, in Wetzikon (SHAB Nr. 62 vom 15. 3. 1977, S. 850). Beratung und Planung auf dem Gebiete haustechnischer Anlagen usw. Neue Adresse: Bahnhofstrasse 66.

10. März 1978.

**Itten & Brechbühl AG**, Zweigniederlassung Zürich, in Zürich 7 (SHAB Nr. 261 vom 7. 11. 1977, S. 3553). Architekturbüro, Beratungs- und Planungsunternehmung usw., mit Hauptsitz in Bern. Die Unterschriften von Ernst Burkhalter und Sven Nägeli sowie die Prokura von Gernot Asen sind erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Charles Samuel Zulauf, von Schinznach Dorf, in Ennetbaden.

10. März 1978.

**Rudolf Spaar**, in Zürich 1, Konradstrasse 50, Einzelirma (Neueintragung). Inhaber: Rudolf Spaar, von Meltingen, in Zürich 3. Einzelunterschrift ist erteilt an Dora Spaar, von Meltingen, in Zürich, und Heinz Spaar, von Meltingen, in Zürich, Handel an gros mit Landesprodukten.

10. März 1978.

**Hans Rimann, Import**, in Uster, Schlossweg 2, Einzelirma (Neueintragung). Inhaber: Hans Rimann, von Uster, in Besançon (Frankreich). Einzelunterschrift ist erteilt an Marita Rimann, von und in Uster. Import von und Handel mit Waren aller Art.

10. März 1978.

**Humeico, Theodor Meister**, in Volketswil, Geerenstrasse 3, Kindhausen, Einzelirma (Neueintragung). Inhaber: Theodor Meister, von Dachsen, in Volketswil, Verena Meister, von Dachsen, in Volketswil, ist Einzelunterschrift erteilt. Import von und Handel mit Waren aller Art, insbesondere chemisch-technischen Produkten.

10. März 1978.

**Eduard Bösch, Camping-Service**, in Winterthur, Tössstrasse Nr. 23, Einzelirma (Neueintragung). Inhaber: Eduard Bösch, von Wolhusen, in Buchs AG. Finanzierung und Unterhalt von Mobilheimen, Wohnwagen und Vorzelten. Motor- und Segelbooten sowie Vermittlung einschlägiger Versicherungen; Handel mit Campingzubehör.

10. März 1978.

**Hans Knöpfel, glasfaserverstärkte Kunststoffe**, in Hinwil, Betzholz, Einzelirma (Neueintragung). Inhaber: Hans Knöpfel, von Hundwil, in Hinwil. Fabrikation von glasfaserverstärkten Kunststoffen durch Verarbeitung von Harz und Glas zu Polyester.

10. März 1978.

**T.O.P. - EDV, Team für Organisation und Programmierung**, Bucher, Bürgi, Dosch & Stähli, in Zürich 1, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 95 vom 24. 4. 1972, S. 1027). Unternehmensberatung usw. Neue Adresse: Rüdigerstrasse 10, Zürich 3.

10. März 1978.

**Willi Altura**, in Zürich (SHAB Nr. 197 vom 24. 8. 1961, S. 2478). Handel mit Wollgeweben und Nouveautés. Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

10. März 1978.

**«Junior Model Service», Heidi Malaise**, in Zürich (SHAB Nr. 84 vom 11. 4. 1972, S. 904). Schulung und Vermittlung von Fotomodellen und Mannequins. Die Firmainhaberin führt nun infolge Scheidung wieder den Familiennamen von Münchhofen. Neuer Wortlaut der Firma: Junior Model Service, Heidi von Münchhofen.

10. März 1978.

**Walter Stöckli**, in Hinwil (SHAB Nr. 167 vom 20. 7. 1962, S. 2118). Baunternehmung. Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

10. März 1978.

**Verein zur Förderung neuer Kultur**, in Zürich. Unter diesem Namen besteht aufgrund der Statuten vom 1. 12. 1977 ein Verein. Er bezweckt die Förderung neuer Literatur und die Verbreitung von hierzulande noch wenig bekanntem Kulturgut. Der Verein beschafft sich seine Mittel durch jährliche Mitgliederbeiträge. Organe des Vereins sind die Generalversammlung und der Vorstand aus zwei Mitgliedern. Die Vorstandsmitglieder führen Kollektivunterschrift. Für den Verein zeichnen mit Kollektivunterschrift zu zweien Gerdrun Kunzelmann, von Balgach, in Wädenswil, Präsidentin des Vorstandes, und Thomas Geiger, von Bosco/Gurin, in Kilchberg ZH, Quästor des Vorstandes. Adresse des Vereines: St. Jakobstrasse 39, in Zürich 4.

10. März 1978.

**Eduard Riedl**, in Otelfingen (SHAB Nr. 184 vom 9. 8. 1976, S. 2298). Schreinerei und Innenausbau. Über den Inhaber dieser Einzelirma wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Baden vom 17. 11. 1977 der Konkurs eröffnet. Das Konkursverfahren wurde aber mit Verfügung des gleichen Richters vom 22. 2. 1978 mangels Aktiven eingestellt. Der Geschäftsbetrieb ist aufgelöst. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

10. März 1978.

**Refot AG**, in Zürich 8 (SHAB Nr. 155 vom 7. 7. 1975, S. 1867). Fabrikation von und Handel mit graphischen und phototechnischen Reproduktionsmaschinen usw. Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 27. 2. 1978 als geschlossen erklärt. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

10. März 1978.

**EDV Team 2000 AG**, in Zürich 6 (SHAB Nr. 233 vom 5. 10. 1977, S. 3192). Erbringung von Dienstleistungen auf dem Gebiete der elektronischen Datenverarbeitung (EDV) usw. Feridun Oral, Präsident des Verwaltungsrates, wohnt nun in Birmensdorf.

10. März 1978.

**Electropalace AG**, in Wallisellen (SHAB Nr. 51 vom 2. 3. 1977, S. 692). Übernahme von Vertretungen auf dem Gebiet der Elektronik usw. Diese Firma wird infolge Verlegung ihres Sitzes nach Bellinzona (SHAB Nr. 52 vom 3. 3. 1978, S. 665) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

10. März 1978.  
**Stanz AG**, in Zürich 4 (SHAB Nr. 271 vom 18. 11. 1977, S. 3701). Übernahme von Treuhandmandaten und Vermögensverwaltungen usw. Statuten am 23. 2. 1978 geändert. Die eintragungspflichtigen Tatsachen haben dadurch keine Änderung erfahren.

10. März 1978.  
**Altersheim «Im Riss» Zürich 2**, in Zürich 2, Verein (SHAB Nr. 167 vom 20. 7. 1976, S. 2065). Die Unterschrift von Robert Bühriger ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift: Alois Zimmermann, von Unterhendingen, in Zürich, Mitglied des Vorstandes; er zeichnet je mit dem Präsidenten oder Vizepräsidenten des Vorstandes.

10. März 1978.  
**Städtebau AG**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 38 vom 15. 2. 1978, S. 473). Planung und Erstellung von Bauten aller Art usw. Die Generalversammlung vom 1. 3. 1978 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 700 Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 1 300 000 auf Fr. 2 000 000, zerfällt in 2000 Namenaktien zu Fr. 1000, erhöht worden. Vom Erhöhungsbetrag sind Fr. 270 000 durch Verrechnung liberiert worden. Das Grundkapital ist mit Fr. 1 760 000 liberiert.

10. März 1978.  
**Bürke AG**, in Zürich 6 (SHAB Nr. 54 vom 6. 3. 1975, S. 605). Die Generalversammlungen vom 24. 2. und 6. 3. 1978 haben die Statuten geändert. Die Firma lautet Bürke Immobilien AG. Die Gesellschaft bezweckt vor allem Erwerb und Verwaltung von Immobilien sowie ferner Erwerb und Verwaltung von anderen Vermögenswerten, Eingehen von Beteiligungen an Unternehmen jeder Art und Durchführung von Finanzgeschäften.

10. März 1978.  
**Palme Premier AG**, in Zürich 2 (SHAB Nr. 116 vom 20. 5. 1977, S. 1650). Verkauf von Damen- und Herrenbekleidung usw. Die Generalversammlung vom 24. 2. 1978 hat die Statuten geändert. Die eintragungspflichtigen Tatsachen haben dadurch keine Änderung erfahren.

10. März 1978.  
**Genossenschaft Möbel & Innenausbau Erlenbach**, in Erlenbach (SHAB Nr. 11 vom 15. 1. 1975, S. 99). Neue Adresse: Mariahaldenstrasse 1.

10. März 1978.  
**SIS Verwaltungs AG**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 9 vom 12. 1. 1978, S. 102). Übernahme und Verwaltung von Beteiligungen. Statuten am 3. 3. 1978 geändert. Durch Ausgabe von 4500 neuen Inhaberaktien zu Fr. 100 ist das Grundkapital von Fr. 500 000 auf Fr. 500 000, erhöht worden; es zerfällt in 5000 Inhaberaktien zu Fr. 100 und ist voll liberiert.

10. März 1978.  
**Philips AG**, in Zürich 3 (SHAB Nr. 267 vom 14. 11. 1977, S. 3641). Erzeugung und Vertrieb industrieller und allgemeiner Gebrauchsartikel, speziell auf dem Gebiet der Elektrotechnik usw. Neu haben Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes: Werner Häslar, von und in Zürich; Werner Hermschweiler, von Grüningen, in Luzern; Ernst Inauen, von Appenzell, in Horgen; Werner Schneider, von Zürich, in Wetzwil; Rudolf Schanig, österreichischer Staatsangehöriger, in Affoltern am Albis, und Hendrikus Vluters, niederländischer Staatsangehöriger, in Uster.

10. März 1978.  
**Feller AG**, in Horgen (SHAB Nr. 6 vom 9. 1. 1978, S. 62). Fabrikation von sowie Handel mit elektrotechnischen und mechanischen Produkten usw. Urs Gugelmann ist nicht mehr Vizedirektor, sondern Direktor; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Hans Rudolf Lunow; seine Prokura ist erloschen.

10. März 1978.  
**Thyssen Edelstahl AG**, in Zürich 8 (SHAB Nr. 38 vom 15. 2. 1978, S. 473). Fabrikation von und Handel mit Edelstählen und anderen metallurgischen Produkten. Dr. Hans Rudolf Voegeli und Hans-Heinz Boos sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen.

10. März 1978.  
**Borsani AG**, in Winterthur 1 (SHAB Nr. 19 vom 24. 1. 1974, S. 229). Vertrieb von Baustoffen aller Art, insbesondere baukaramischer Erzeugnisse usw. Gino Borsani, Mitglied des VR (Verwaltungsrates), nun zugleich Aktuar desselben; er führt neu Einzelunterschrift. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Heinrich Schindler, von Rütli GL, in Winterthur. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Ulrich Beugger, von Interlaken, in Winterthur.

10. März 1978.  
**Weberei Steg AG**, in Fischenthal (SHAB Nr. 42 vom 20. 2. 1974, S. 489). Erwerb und Betrieb einer Weberei in Steg-Fischenthal usw. Kollektivprokurist Werner Graber wohnt nun in Fischenthal.

10. März 1978.  
**Dr. ing. Koenig AG**, in Dietikon (SHAB Nr. 193 vom 19. 8. 1977, S. 2701). Handel mit und Verarbeitung von Metallen, Blechen, Werkzeugen, Maschinen und Baumaterialien usw. Neu haben Kollektivprokura: August Neeracher, von Zürich, in Dietikon; Josef Schwarz, deutscher Staatsangehöriger, in Rudolfstetten-Friedlisberg, und Emil Krauer, von Zürich, in Dietikon; ein jeder von ihnen zeichnet ausschliesslich mit je einem der Direktoren oder Vizedirektoren. Die Unterschrift von Dr. Armin Seiler ist erloschen.

10. März 1978.  
**Incoff AG**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 95 vom 25. 4. 1977, S. 1306). Durchführung von Projektstudien für die Errichtung von Industriebetrieben, Beratung von Bauherren industrieller Unternehmen usw. Die Generalversammlung vom 23. 2. 1978 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 10 000 Namenaktien zu Fr. 100 ist das Grundkapital von Fr. 750 000 auf Fr. 1 750 000 erhöht worden. Vom Erhöhungsbetrag sind Fr. 800 000 durch Verrechnung liberiert worden. Das Grundkapital zerfällt in 17 500 Namenaktien zu Fr. 100 und ist mit Fr. 1 550 000 liberiert. Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift: Rudolf Bur am Orde, deutscher Staatsangehöriger, in Spaichingen (BRD).

10. März 1978.  
**Kepo AG**, in Lindau (SHAB Nr. 246 vom 20. 10. 1977, S. 3358). Vertrieb von Produkten aller Art aus Kunststoffen und sonstigen Werkstoffen usw. Die Generalversammlung vom 24. 2. 1978 hat die Statuten geändert. Das Grundkapital von Fr. 150 000 ist nun voll liberiert.

10. März 1978.  
**Hermes AG, Büromaschinen und Datentechnik**, in Zürich 3 (SHAB Nr. 173 vom 27. 7. 1977, S. 2465). Pierre J. Bourgeois ist nicht mehr Direktor, bleibt jedoch Mitglied des Verwaltungsrates und führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen. Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen: Jürg Scherzmann, nun in Widen AG, seine Prokura ist erloschen. Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen: Josef Huber, von Langnau LU und Zürich, in Schaffhausen. Die Kollektivprokura zu zweien von Walter Rohrer gilt nun für das Gesamtunternehmen.

10. März 1978.  
**Incometal Stahl- und Eisenhandel AG**, in Zürich 2 (SHAB Nr. 16 vom 21. 1. 1976, S. 182). Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit metallurgischen und übrigen Hüttenzeugnissen usw. Die Generalversammlung vom 1. 3. 1978 hat die Statuten geändert. Die Firma lautet nun: Imkometal Stahl- und Eisenhandel AG.

10. März 1978.  
**GHKL AG**, in Zürich 7 (SHAB Nr. 148 vom 28. 6. 1977, S. 2125). Handel mit Geräten der Heizungs- und Klimatechnik usw. Walter Senn ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Peter Gisler, von Sagogn, in Horgen.

10. März 1978.  
**Royex Alpina AG**, in Zürich 7 (SHAB Nr. 279 vom 28. 11. 1977, S. 3802). alle Geschäfte, welche im Aufgabenkreis einer Treuhand- und Verwaltungsgesellschaft liegen usw. Walter Senn aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Peter Gisler, von Sagogn, in Horgen.

10. März 1978.  
**TS-Travel-Support AG**, in Zürich 7 (SHAB Nr. 211 vom 9. 9. 1977, S. 2941). Erstellung und Verkauf von Softwarepaketen usw. Walter Senn aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Peter Gisler, von Sagogn, in Horgen.

10. März 1978.  
**Cheminée Bau AG**, in Zürich 2 (SHAB Nr. 206 vom 4. 9. 1973, S. 2447). Die Generalversammlung vom 10. 2. 1978 hat die Statuten geändert. Die Firma lautet nun: Reliso AG. Neue Adresse der Gesellschaft: Florastrasse 12, in Zürich 8. Zweck der Gesellschaft ist der Handel mit Waren aller Art, Entwicklung, Erwerb, Vermittlung, Verwaltung und Verwertung von Patenten, Lizenzen, Fabrikations- und Handelsmarken sowie technischen und industriellen Kenntnissen, Erbringung von Dienstleistungen auf dem Gebiet der Verkaufsförderung und der administrativen und technischen Betriebsberatung. Die Gesellschaft kann Finanzgeschäfte durchführen, Beteiligungen und Vermögenswerte verwalten. Das Grundkapital von Fr. 50 000 ist nun voll liberiert und zerfällt in 500 Inhaberaktien zu Fr. 100. Philipp Relstab, dessen Unterschrift erloschen ist, und Hans Relstab, sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Peter Aebi, Mitglied des Verwaltungsrates, führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift zu zweien. Neue Mitglieder des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien sind: Heinz R. Beer, von Zürich, in Kilchberg ZH, Präsident, und Henricus M. J. Klapmuis, niederländischer Staatsangehöriger, in Hamont-Achel (B).

10. März 1978.  
**Honeywell AG**, in Zürich 7 (SHAB Nr. 24 vom 30. 1. 1978, S. 294). Fabrikation, Installation, von und Handel mit Kontrollgeräten usw. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Hans Fässler, von Alpha, in Horgen, und Erich Schäfer, von Aarau, in Lenzburg.

10. März 1978.  
**Pali AG**, in Zürich 6 (SHAB Nr. 10 vom 13. 1. 1978, S. 113). Import mit Waren aller Art usw. Die Vorschriften von Art. 734 OR sind beobachtet worden. Die Pali AG wird im Handelsregister gelöscht.

10. März 1978.  
**Salm Textil**, in Männedorf, Bauernhalde 7, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Rudolf Salm, von Zürich und Veltheim AG, in Männedorf. Handel mit Textilien aller Art.

10. März 1978.  
**Manpower Zürich AG**, in Zürich 4 (SHAB Nr. 160 vom 12. 7. 1976, S. 1973). Bezweckt Interessen gegen Entgelt männliche und weibliche Arbeitskräfte zu Dienstleistungen zur Verfügung zu stellen usw. Mit Beschluss der Generalversammlung vom 24. 2. 1978 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma Manpower Zürich AG in Liquidation durchgeführt. Mitchell S. Fromstein, Dr. Max Wehrli und Dr. Peter Widmer sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Liquidatorin ist die «Société de Contrôle Fiduciaire SA», in Genf. Liquidationsadresse: 4, rue Ami Lullin, Genf. c/o Société de Contrôle Fiduciaire SA.

10. März 1978.  
**Manpower SA**, Zweigniederlassung in Zürich. Unter dieser Firma hat die im Handelsregister Genf eingetragene Aktiengesellschaft «Manpower SA», mit Sitz in Genf (SHAB Nr. 208 vom 6. 9. 1976, S. 2556), in Zürich eine Zweigniederlassung errichtet. Adresse: Militärstrasse 36, Zürich 4. Zweck: Anstellung von administrativen oder anderem Personal, um dieses anderen Unternehmen oder Verwaltungen vorübergehend oder in Teilzeit zur Verfügung zu stellen; kann jeden geschäftlichen oder Verwaltungsauftrag übernehmen, insbesondere auch die Durchführung von Forschungs- und Büroarbeiten, die Organisation von Vertriebsnetzen und im allgemeinen die Ausführung aller Arten von Handels-, Liegenschafts- oder Finanzgeschäften, welche direkt oder indirekt mit ihrem Zweck zusammenhängen. Die Zweigniederlassung wird vertreten: mit Einzelunterschrift durch Maria Mumenthaler, von Langenthal, in Crans-près-Céligny, Präsidentin und Delegierte des Verwaltungsrates; mit Kollektivunterschrift zu zweien durch Roland Baud, von Genf, in Versoix, Mitglied und Sekretär des Verwaltungsrates; Roger Düng, von Krauchthal, in Cugy VD, und Robert Mennel, von St. Gallen, in Dubendorf, alle beide Direktoren; mit Kollektivprokura zu zweien durch Arlette Rentsch, von Neuenburg, in Genf, und Ruth Streit, von Köniz, in Zürich.

10. März 1978.  
**Manpower Zürich AG**, in Zürich 4 (SHAB Nr. 160 vom 12. 7. 1976, S. 1973). Bezweckt Interessen gegen Entgelt männliche und weibliche Arbeitskräfte zu Dienstleistungen zur Verfügung zu stellen usw. Mit Beschluss der Generalversammlung vom 24. 2. 1978 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma Manpower Zürich AG in Liquidation durchgeführt. Mitchell S. Fromstein, Dr. Max Wehrli und Dr. Peter Widmer sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Liquidatorin ist die «Société de Contrôle Fiduciaire SA», in Genf. Liquidationsadresse: 4, rue Ami Lullin, Genf. c/o Société de Contrôle Fiduciaire SA.

10. März 1978.  
**Manpower SA**, Zweigniederlassung in Zürich. Unter dieser Firma hat die im Handelsregister Genf eingetragene Aktiengesellschaft «Manpower SA», mit Sitz in Genf (SHAB Nr. 208 vom 6. 9. 1976, S. 2556), in Zürich eine Zweigniederlassung errichtet. Adresse: Militärstrasse 36, Zürich 4. Zweck: Anstellung von administrativen oder anderem Personal, um dieses anderen Unternehmen oder Verwaltungen vorübergehend oder in Teilzeit zur Verfügung zu stellen; kann jeden geschäftlichen oder Verwaltungsauftrag übernehmen, insbesondere auch die Durchführung von Forschungs- und Büroarbeiten, die Organisation von Vertriebsnetzen und im allgemeinen die Ausführung aller Arten von Handels-, Liegenschafts- oder Finanzgeschäften, welche direkt oder indirekt mit ihrem Zweck zusammenhängen. Die Zweigniederlassung wird vertreten: mit Einzelunterschrift durch Maria Mumenthaler, von Langenthal, in Crans-près-Céligny, Präsidentin und Delegierte des Verwaltungsrates; mit Kollektivunterschrift zu zweien durch Roland Baud, von Genf, in Versoix, Mitglied und Sekretär des Verwaltungsrates; Roger Düng, von Krauchthal, in Cugy VD, und Robert Mennel, von St. Gallen, in Dubendorf, alle beide Direktoren; mit Kollektivprokura zu zweien durch Arlette Rentsch, von Neuenburg, in Genf, und Ruth Streit, von Köniz, in Zürich.

10. März 1978.  
**Manpower Zürich AG**, in Zürich 4 (SHAB Nr. 160 vom 12. 7. 1976, S. 1973). Bezweckt Interessen gegen Entgelt männliche und weibliche Arbeitskräfte zu Dienstleistungen zur Verfügung zu stellen usw. Mit Beschluss der Generalversammlung vom 24. 2. 1978 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma Manpower Zürich AG in Liquidation durchgeführt. Mitchell S. Fromstein, Dr. Max Wehrli und Dr. Peter Widmer sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Liquidatorin ist die «Société de Contrôle Fiduciaire SA», in Genf. Liquidationsadresse: 4, rue Ami Lullin, Genf. c/o Société de Contrôle Fiduciaire SA.

10. März 1978.  
**Manpower SA**, Zweigniederlassung in Zürich. Unter dieser Firma hat die im Handelsregister Genf eingetragene Aktiengesellschaft «Manpower SA», mit Sitz in Genf (SHAB Nr. 208 vom 6. 9. 1976, S. 2556), in Zürich eine Zweigniederlassung errichtet. Adresse: Militärstrasse 36, Zürich 4. Zweck: Anstellung von administrativen oder anderem Personal, um dieses anderen Unternehmen oder Verwaltungen vorübergehend oder in Teilzeit zur Verfügung zu stellen; kann jeden geschäftlichen oder Verwaltungsauftrag übernehmen, insbesondere auch die Durchführung von Forschungs- und Büroarbeiten, die Organisation von Vertriebsnetzen und im allgemeinen die Ausführung aller Arten von Handels-, Liegenschafts- oder Finanzgeschäften, welche direkt oder indirekt mit ihrem Zweck zusammenhängen. Die Zweigniederlassung wird vertreten: mit Einzelunterschrift durch Maria Mumenthaler, von Langenthal, in Crans-près-Céligny, Präsidentin und Delegierte des Verwaltungsrates; mit Kollektivunterschrift zu zweien durch Roland Baud, von Genf, in Versoix, Mitglied und Sekretär des Verwaltungsrates; Roger Düng, von Krauchthal, in Cugy VD, und Robert Mennel, von St. Gallen, in Dubendorf, alle beide Direktoren; mit Kollektivprokura zu zweien durch Arlette Rentsch, von Neuenburg, in Genf, und Ruth Streit, von Köniz, in Zürich.

10. März 1978.  
**Manpower SA**, Zweigniederlassung in Zürich. Unter dieser Firma hat die im Handelsregister Genf eingetragene Aktiengesellschaft «Manpower SA», mit Sitz in Genf (SHAB Nr. 208 vom 6. 9. 1976, S. 2556), in Zürich eine Zweigniederlassung errichtet. Adresse: Militärstrasse 36, Zürich 4. Zweck: Anstellung von administrativen oder anderem Personal, um dieses anderen Unternehmen oder Verwaltungen vorübergehend oder in Teilzeit zur Verfügung zu stellen; kann jeden geschäftlichen oder Verwaltungsauftrag übernehmen, insbesondere auch die Durchführung von Forschungs- und Büroarbeiten, die Organisation von Vertriebsnetzen und im allgemeinen die Ausführung aller Arten von Handels-, Liegenschafts- oder Finanzgeschäften, welche direkt oder indirekt mit ihrem Zweck zusammenhängen. Die Zweigniederlassung wird vertreten: mit Einzelunterschrift durch Maria Mumenthaler, von Langenthal, in Crans-près-Céligny, Präsidentin und Delegierte des Verwaltungsrates; mit Kollektivunterschrift zu zweien durch Roland Baud, von Genf, in Versoix, Mitglied und Sekretär des Verwaltungsrates; Roger Düng, von Krauchthal, in Cugy VD, und Robert Mennel, von St. Gallen, in Dubendorf, alle beide Direktoren; mit Kollektivprokura zu zweien durch Arlette Rentsch, von Neuenburg, in Genf, und Ruth Streit, von Köniz, in Zürich.

10. März 1978.  
**Manpower SA**, Zweigniederlassung in Zürich. Unter dieser Firma hat die im Handelsregister Genf eingetragene Aktiengesellschaft «Manpower SA», mit Sitz in Genf (SHAB Nr. 208 vom 6. 9. 1976, S. 2556), in Zürich eine Zweigniederlassung errichtet. Adresse: Militärstrasse 36, Zürich 4. Zweck: Anstellung von administrativen oder anderem Personal, um dieses anderen Unternehmen oder Verwaltungen vorübergehend oder in Teilzeit zur Verfügung zu stellen; kann jeden geschäftlichen oder Verwaltungsauftrag übernehmen, insbesondere auch die Durchführung von Forschungs- und Büroarbeiten, die Organisation von Vertriebsnetzen und im allgemeinen die Ausführung aller Arten von Handels-, Liegenschafts- oder Finanzgeschäften, welche direkt oder indirekt mit ihrem Zweck zusammenhängen. Die Zweigniederlassung wird vertreten: mit Einzelunterschrift durch Maria Mumenthaler, von Langenthal, in Crans-près-Céligny, Präsidentin und Delegierte des Verwaltungsrates; mit Kollektivunterschrift zu zweien durch Roland Baud, von Genf, in Versoix, Mitglied und Sekretär des Verwaltungsrates; Roger Düng, von Krauchthal, in Cugy VD, und Robert Mennel, von St. Gallen, in Dubendorf, alle beide Direktoren; mit Kollektivprokura zu zweien durch Arlette Rentsch, von Neuenburg, in Genf, und Ruth Streit, von Köniz, in Zürich.

10. März 1978.  
**Käsergenossenschaft Baggwil**, in Baggwil (SHAB Nr. 87 vom 16. 4. 1975, S. 996). Aus dem Vorstand ist der Vizepräsident Walter Lerch ausgeschieden; seine Kollektivunterschrift ist erloschen. Otto Schneider, von Rubigen, in Baggwil, wurde zum Vizepräsidenten gewählt; er zeichnet kollektiv zu zweien.

10. März 1978.  
**Metrolor AG**, in Aarberg. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 6. März 1978 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt Fabrikation, Handel und Montage von Metallbauteilen, Toren, Rolläden und Storen aller Art. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Patente, Li-

zenzen und Grundstücke erwerben und veräussern. Das Grundkapital beträgt Fr. 51 000, eingeteilt in 51 Namenaktien zu Fr. 1000. Darauf sind Fr. 21 000 einbezahlt. Die Einladungen und Mitteilungen erfolgen schriftlich. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Franz Zurbrugg, von Frutigen, in Bern, Präsident; Hans Häner, von Nunningen SO, in Aarberg, Mitglied; Andreas Broch, von Pfaffnau LU, in Ipsach, Vizepräsident. Sie führen alle Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomizil: Lyss-Strasse 57.

#### Bureau Aarwangen

10. März 1978.  
**Geiser Schlachthaus AG**, in Madiswil (SHAB Nr. 174 vom 28. 7. 1977, S. 2478). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Hans Siegenthaler, von Langnau i. E., in Jegenstorf. Er zeichnet zu zweien mit Hans Geiser jun., Johann Anton Hess, Max Zumstein und Oswald Alf der Maur.

10. März 1978.  
**Erspariskasse des Amtsbezirks Aarwangen**, in Langenthal, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 40 vom 17. 2. 1978, S. 498). Walter Lerch und Fritz Sollberger sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. In den Verwaltungsrat wurden gewählt: Fritz Hofmann, von Oberburg, in Bleienbach, und Fritz Hofer, von Hermiswil, in Gondiswil.

10. März 1978.  
**Bögli Sägewerkstechnik AG, Maschinenfabrik und Eisengiesserei**, in Ursenbach (SHAB Nr. 52 vom 3. 3. 1978, S. 662). Prokurist Josef Suter wohnt nun in Auswil.

10. März 1978.  
**Gugelmann & Cie AG**, in Langenthal, Betrieb von Textilwerken usw. (SHAB Nr. 139 vom 17. 6. 1977, S. 1994). Die Prokuren von Stefan Auerbach, Ueli Bürgler, Paul Senn und Robert Meer sind erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Charly von Büren, von Flumenthal, in Aarwangen; Peter Kühni, von Lützellüh, in Langenthal; und Wolfgang Janas, deutscher Staatsangehöriger, in Langenthal.

10. März 1978.  
**Beutler & Flückiger, Zweigniederlassung in Langenthal**, Bedachungsgeschäft usw. (SHAB Nr. 162 vom 13. 7. 1972, S. 1852). Kollektivgesellschaft mit Hauptsitz in Burgdorf. Die Firma wird infolge Löschung der Gesellschaft am Hauptsitz (SHAB Nr. 57 vom 9. 3. 1978, S. 731) von Amtes wegen gestrichen.

#### Bureau Belp (Bezirk Seftigen)

9. März 1978.  
**Pulfer AG, Zweigniederlassung in Belp**, Baugeschäft (SHAB Nr. 276 vom 25. 11. 1975, S. 3127) mit Hauptsitz in Bern. Neue Adresse: Aemmenmattstrasse 43.

#### Bureau Bern

Berichtigung.  
**Zentralverband schweizerischer Milchproduzenten (ZVSM)**, in Bern. Genossenschaft (SHAB Nr. 62 vom 15. 3. 1978, S. 797). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Hans-Jörg Pfänder, von Bister, in Worb; Marc Röthlisberger, von Langnau im Emmental, in Bern, und Ernst Röthlisberger, von Langnau im Emmental, in Rütli bei Lyssach.

9. März 1978.  
**Schuhhaus A. & H. Wicki**, in Ostermündigen, Gemeinde Bollingen. Anton und Helma Wicki, beide von Luzern, in Ostermündigen, Gemeinde Bollingen, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. März 1978 begonnen hat. Handel mit Schuhen aller Art. Bernstrasse 39.

10. März 1978.  
**Henzi & Co. Köniz**, in Köniz. Buch- und Offsetdruckerei, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 77 vom 2. 4. 1971, S. 779). Die Gesellschaft ist seit 31. Dezember 1977 aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der neuen «Henzi Druck AG», in Köniz, übernommen.

10. März 1978.  
**Henzi Druck AG**, in Köniz. Mit Statuten vom 22. Februar 1978 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Betrieb einer Druckerei zur Ausführung von Buch- und Offsetdruckerarbeiten sowie aller Tätigkeiten, die mit der Herstellung von Druckerzeugnissen in Verbindung stehen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 65 000, eingeteilt in 130 Namenaktien zu Fr. 500. Die Gesellschaft übernimmt die Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft «Henzi & Co. Köniz», in Köniz, gemäss Bilanz per 31. Dezember 1977 und Sacheinlagevertrag vom 22. Februar 1978, nämlich Aktiven von Fr. 232 784.40 und Passiven von Fr. 112 689.65. Vom Übernahmepreis von Fr. 120 094.75 werden Fr. 60 000 auf das Grundkapital angerechnet. Fr. 5000 sind durch Verrechnung mit einer Forderung gegen die Gesellschaft liberiert. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Hugo Henzi, von Günsberg, in Köniz, Präsident; und Walter Henzi, von Günsberg, in Köniz, Sekretär. Beide führen Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Sägestrasse 25.

10. März 1978.  
**Floar Farms Holding Limited**, in Zollikofen. Mit Statuten vom 21. Februar 1978 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Beteiligung an Betrieben von Grossgärtnereien und Produktion von Pflanzenstecklingen aller Art, Schnitt- und Topfpflanzen sowie aller für Zierzwecke verwendbaren Pflanzen und Pflanzenteile, pharmazeutischen Pflanzen und Heilkräutern, vorwiegend in Entwicklungsländern; Handel mit diesen Erzeugnissen. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräussern. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Darauf sind Fr. 45 000 einbezahlt. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Oscar Jost, von Eggwil, in Zollikofen, Gemeinde Münchenbuchsee, Präsident und Geschäftsführer; Oskar Rettenmund, von Linden, in Bern, und Jens Christian Leth Pedersen, dänischer Staatsangehöriger, in Wien (A). Oscar Jost und Jens Christian Leth Pedersen führen Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Bernstrasse 101, bei «Neufeld AG».

10. März 1978.  
**Floar Farms Holding Limited**, in Zollikofen. Mit Statuten vom 21. Februar 1978 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Beteiligung an Betrieben von Grossgärtnereien und Produktion von Pflanzenstecklingen aller Art, Schnitt- und Topfpflanzen sowie aller für Zierzwecke verwendbaren Pflanzen und Pflanzenteile, pharmazeutischen Pflanzen und Heilkräutern, vorwiegend in Entwicklungsländern; Handel mit diesen Erzeugnissen. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräussern. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Darauf sind Fr. 45 000 einbezahlt. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Oscar Jost, von Eggwil, in Zollikofen, Gemeinde Münchenbuchsee, Präsident und Geschäftsführer; Oskar Rettenmund, von Linden, in Bern, und Jens Christian Leth Pedersen, dänischer Staatsangehöriger, in Wien (A). Oscar Jost und Jens Christian Leth Pedersen führen Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Bernstrasse 101, bei «Neufeld AG».

10. März 1978.  
**Floar Farms Holding Limited**, in Zollikofen. Mit Statuten vom 21. Februar 1978 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Beteiligung an Betrieben von Grossgärtnereien und Produktion von Pflanzenstecklingen aller Art, Schnitt- und Topfpflanzen sowie aller für Zierzwecke verwendbaren Pflanzen und Pflanzenteile, pharmazeutischen Pflanzen und Heilkräutern, vorwiegend in Entwicklungsländern; Handel mit diesen Erzeugnissen. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräussern. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Darauf sind Fr. 45 000 einbezahlt. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Oscar Jost, von Eggwil, in Zollikofen, Gemeinde Münchenbuchsee, Präsident und Geschäftsführer; Oskar Rettenmund, von Linden, in Bern, und Jens Christian Leth Pedersen, dänischer Staatsangehöriger, in Wien (A). Oscar Jost und Jens Christian Leth Pedersen führen Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Bernstrasse 101, bei «Neufeld AG».

10. März 1978.  
**Egaton AG**, in Thörishaus, Gemeinde Köniz. Fabrikation von und Handel mit elektronischen Geräten usw. (SHAB Nr. 274 vom 22. 11. 1977, S. 3738). Hans Rudolf Schulthess ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

10. März 1978.

Uniten SA, bisher in Zürich (SHAB Nr. 148 vom 28. 6. 1977, S. 2126). Die Generalversammlung vom 26. Oktober 1977 hat die Sitzverlegung nach Bern beschlossen. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die Gesellschaft bezweckt: Abschluss von Rabatverträgen mit anerkannten Firmen und Abgabe entsprechender Legitimationskarten an interessierte Konsumenten gegen Entgelt; Durchführung von Handelsgeschäften aller Art auf eigene oder fremde Rechnung; Abwicklung von Treuhandschaften. Die Gesellschaft kann auch Beteiligungen erwerben. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 23. März 1976. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 500. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen, sofern sie alle bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief, andernfalls im SHAB, das Publikationsorgan der Gesellschaft ist. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 7 Mitgliedern. Ihm gehören an: Hans Ulrich Bähler, von Wattenwil, in KÖniz, Präsident; Rolf Ecknauer, von Herznach, in Gossau SG, und Wolfgang U. Abicht, deutscher Staatsangehöriger, in Offenbach am Main (BRD), alle bisher. Weiterhin führt Hans Ulrich Bähler Einzelunterschrift und Rolf Ecknauer sowie Wolfgang U. Abicht führen Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomicil: Bollwerk 21 (gemietete Räume).

10. März 1978.

Avalex AG, in Bern, Fabrikation von und Handel mit Damenkonfektion usw. (SHAB Nr. 23 vom 28. 1. 1977, S. 298). Am 27. Februar 1978 hat der Konkursrichter von Bern über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Sie ist dadurch aufgelöst.

10. März 1978.

Trimag AG, Unternehmung für technische Projekte, in Bern, Durchführung von Ingenieurarbeiten für Bau-, Installations- und Produktionsprojekte usw. (SHAB Nr. 275 vom 23. 11. 1976, S. 3353). Die Unterschrift von Fritz Blaser, Geschäftsführer, ist erloschen.

10. März 1978.

Lichtsteiner AG, in Bern, Handel mit Apparaten und Zubehörsachen der Foto- und Optikbranche usw. (SHAB Nr. 282 vom 2. 12. 1970, S. 2743). Werner Frischi und Erhard von Känel sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Es wohnen nun: Richard Lichtsteiner, Präsident, in München, und Rudolf Baer, Mitglied des Verwaltungsrates, in Niederscherli, Gemeinde KÖniz.

10. März 1978.

Société Anonyme Le Kiosque, in Bern (SHAB Nr. 235 vom 7. 10. 1977, S. 3215). Die Prokuristen Erich Aebi, nun in Bremgarten bei Bern; Hans-Rudolf Jaussi, Roger Steiner, nun in Wabern, Gemeinde KÖniz, und Willy Zehnder sind zu Vizedirektoren mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen ernannt worden. Ihre Prokuren sind demnach erloschen. Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen ist erteilt worden an Bernhard Pellegrini, von Bagne, in Bern. Direktor Paul Grob wohnt nun in Kehrsatz und Direktor Hans Fischer nun in Schlieren, Gemeinde KÖniz.

#### Bureau Burgdorf

10. März 1978.

Ego Kiefer AG, Zweigniederlassung in Burgdorf, Herstellung und Verkauf von Bauelementen aller Art usw. (SHAB Nr. 211 vom 9. 9. 1977, S. 2942). Mit Hauptsitz in Allstatten. Es führen ihre Kollektivunterschrift nunmehr Dr. Christoph Jöhr als gewöhnliches Verwaltungsratsmitglied, und Dr. Hans Rudolf Niggli als Vizepräsident. Dr. Heinrich Walti, von Dörrenäsch, in Zollikon, zeichnet als Verwaltungsratsmitglied kollektiv zu zweien. Dr. Hans Bergmaier wohnt nun in Küssnacht.

10. März 1978.

A. Pauli AG, in Burgdorf, Installation von Stark- und Schwachstromanlagen usw. (SHAB Nr. 61 vom 13. 3. 1968, S. 536). Die Unterschrift von Johanna Pauli-Stoller ist erloschen. Dons von Ballmoos-Pauli, Vizepräsidentin und Sekretärin des Verwaltungsrates, zeichnet nun einzeln.

#### Bureau de Courtelary

10. mars 1978.

Vittorio Baraviera, à Sonceboz. Le chef de la maison est Vittorio Baraviera, ressortissant italien, à Tavannes. Carrosserie du Relais.

10. mars 1978.

Maxime Chofflon, à Sonvilier. Le chef de la maison est Maxime Chofflon, de Chênes FR, à Sonvilier. Exploitation de l'hôtel-restaurant de la Crosse de Bâle.

10. mars 1978.

W. Dietrich, à Sonceboz, commerce d'outils pour l'aménagement de places de travail, en faillite (FOSC du 27. 10. 1977, n° 252, p. 3434). La procédure de faillite étant close, la raison est radiée d'office.

#### Bureau de Moutier

10. mars 1978.

Nettoyages Jean, Prêtat Jean-Marie, à Moutier. Le chef de la maison est Jean-Marie Prêtat, de St-Brais, à Moutier. Entreprise générale de nettoyages et commerce de voitures. Passage de l'Ours 5.

10. mars 1978.

Henri Siegenthaler et fils, à Sorvilier. Henri Siegenthaler et Jürg Siegenthaler, tous deux d'Arni BE, à Sorvilier, ont constitué sous cette raison sociale une société en nom collectif qui a commencé le 1<sup>er</sup> mars 1978. Vente et réparation de machines agricoles.

10. mars 1978.

Loetscher Tony, à Moutier, exploitation de l'hôtel-restaurant Oasis (FOSC du 16. 1. 1973, n° 12, p. 124). Par jugement du 10 mars 1978, le président du Tribunal II de Moutier a déclaré le titulaire en état de faillite.

10. mars 1978.

Mérea S.A., à Malleray. Suivant acte authentique du 1<sup>er</sup> mars 1978, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but la révision des citernes à mazout. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. La société a acquis par contrat d'apports en nature du 1. 3. 1978 une camionnette Opel modèle 1968 avec le matériel complet pour des révisions de citernes à mazout, un camion Mercedes, etc. acceptés pour le prix de fr. 48 000 en paiement duquel il a été remis à l'apporteur 48 actions de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. Les publications de la société sont faites dans la FOSC. Les convocations et les communications aux actionnaires leur sont adressées par lettre recommandée. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Gérard Méritat, de Perrefitte, à Malleray, président, et de Madeleine Méritat-Röthlisberger, de Perrefitte, à Malleray, secrétaire. La société est engagée par la signature individuelle de Gérard Méritat ou la signature individuelle de Madeleine Méritat-Röthlisberger. Domicile légal: La Cornette 6.

#### Bureau Nidau

10. März 1978.

Bauunternehmung A. Wenk-Favre, in Orpund. Inhaber der Firma ist Alfred Wenk-Favre, von Kalbrunn SG, in Orpund. Neubau-, Umbau- und Innendekorationsarbeiten. Ida Wenk-Favre, von Kalbrunn SG, in Orpund, führt Einzelprokura. Jurastrasse 6, 2552 Orpund.

#### Bureau Trachselwald

10. März 1978.

Hans Kobel, in Affoltern i. E. Inhaber der Firma ist Hans Kobel, von Trachselwald, in Affoltern i. E. Bühlmate. Betrieb einer elektromechanischen Werkstätte und Apparatebau.

10. März 1978.

Mewag Maschinenfabrik AG, in Wasen i. E., Gemeinde Sumiswald (SHAB Nr. 192 vom 18. 8. 1977, S. 2690). Die Prokura von Charles Waerber ist erloschen.

#### Bureau Wangen a.d.A.

10. März 1978.

Kurt Tschumi-Schlup, in Wiedlisbach; Handel mit Brennstoffen (SHAB Nr. 198 vom 25. 8. 1967, S. 2842). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöst.

#### Luzern - Lucerne - Lucerna

9. März 1978.

Alessandri AG, in Schüpfheim. Dorf, bei Treuhändbüro Franz Emmenegger. Neueintragung. Aktiengesellschaft laut Statuten vom 6. 3. 1978. Zweck: Betrieb einer Bauunternehmung. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an bekannte Aktionäre erfolgen durch gewöhnlichen Brief. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Präsident: Franz Emmenegger, von und in Schüpfheim. Mitglieder: Franz Alessandri, von und in Schüpfheim; Josef Alessandri, von und in Schüpfheim. Sie zeichnen kollektiv zu zweien. Einzelunterschrift: Alois Alessandri, von und in Schüpfheim.

9. März 1978.

Gisler AG, Haushaltartikel und Eisenwaren, Willisau, in Willisau-Stadt (gemietete Räume), 6130 Willisau-Stadt. Neueintragung. Aktiengesellschaft laut Statuten vom 4. 3. 1978. Zweck: Handel von Haushalt-, Eisenwaren- und Sportartikeln sowie aller branchenverwandten Artikeln. Beteiligungen. Übernahme von Vertretungen im In- und Ausland. Erwerb oder Veräusserung von Liegenschaften. Grundkapital: Fr. 200 000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberriert. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 3. März 1978 und Bilanz per 1. Januar 1978 übernimmt die Gesellschaft von der bisherigen Kollektivgesellschaft «Gehr. Gisler», in Willisau-Stadt, sämtliche Aktiven (ausgenommen Liegenschaft) von Fr. 313 405.35 und sämtliche Passiven von Fr. 113 405.35. Der Aktienüberschuss und Übernahmepreis von Fr. 200 000 wird voll an das Grundkapital angerechnet. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Präsident: Werner Gisler, von Altdorf, in Willisau-Stadt. Mitglied: Karl Gisler, von Altdorf, in Willisau-Stadt. Sie zeichnen einzeln.

9. März 1978.

Organisationskomitee XII. Weltmeisterschaften im Sportkegeln, in Luzern, Sempacherstrasse 14, bei F. Lohr. Neueintragung. Verein laut Statuten vom 25. 1. 1978. Zweck: Durchführung der XII. Weltmeisterschaften im Sportkegeln im Mai 1978 in Luzern. Mittel des Vereins: Einnahmen der XII. Weltmeisterschaften im Sportkegeln; öffentliche und private Subventionen und Beiträge; Reklameeinnahmen. Für die Verbindlichkeiten des Vereins haftet nur dessen Vermögen. Organe: Vereinsversammlung, Vorstand, Rechnungsrevisoren. Vorstand: 7 bis 11 Mitglieder. Präsident: Franz Lohr, von Entlebuch und Luzern, in Luzern. Vizepräsident: Dr. iur. Robert Göpfert, von Luzern und Russo, in Luzern. Kassier: Leo Helfenstein, von Luzern und Ruswil, in Ruswil. Sekretärin: Heidi Aechemann, von Luzern und Emmetten, in Luzern. Präsident oder Vizepräsident zeichnen kollektiv zu zweien unter sich oder je mit dem Kassier oder der Sekretärin.

9. März 1978.

Fam. Jos. Arnold, in Vitznau, Haushaltartikel, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 280 vom 30. 11. 1954, S. 3054). Neue Geschäftsnatur; Verkauf von Haushaltartikeln.

9. März 1978.

René Blättler-Kuhlmann, in Eigenthal, Gemeinde Schwarzenberg, Gasthaus (SHAB Nr. 147 vom 27. 6. 1969, S. 1493). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

9. März 1978.

Fleisch AG Luzern, in Luzern (SHAB Nr. 38 vom 15. 2. 1978, S. 475). Hans Hunkeler ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; er zeichnete nicht. Neuer Delegierter des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Dr. iur. Hans Bracher, von Rüegsau BE, in Biberist.

9. März 1978.

Lothar Knöchel, vorm. Alois Griessl, in Kriens. Stukkaturen (SHAB Nr. 153 vom 4. 7. 1977, S. 2190). Neue Adresse: Schachenstrasse 6, 6010 Kriens.

9. März 1978.

Seifenfabrik Hochdorf A.G., in Hochdorf (SHAB Nr. 56 vom 8. 3. 1978, S. 719). Die Prokura von Franz-Josef Koch ist erloschen.

9. März 1978.

F. Schwegler, Vieh- & Fleischhandels-A.G. Eschenbach, in Eschenbach (SHAB Nr. 228 vom 29. 9. 1977, S. 3143). Neuer Delegierter des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Dr. iur. Hans Bracher, von Rüegsau BE, in Biberist.

9. März 1978.

WAR Bootbau & Boothandel AG, in Adligenswil (SHAB Nr. 144 vom 23. 6. 1977, S. 2071). Walter Amrein, Präsident des Verwaltungsrates, zeichnet nun einzeln, demnach wurde seine Unterschrift geändert.

#### Nidwalden - Nidwald - Untervald Sottoselva

10. März 1978.

Bau-, Siedlungs- & Kreditgenossenschaft Kyburg, bisher in Thun (SHAB Nr. 22 vom 28. 1. 1969, S. 213). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 22. September 1977 hat die Genossenschaft ihre Statuten, die ursprünglich 19. Oktober 1942 datieren und am 22. Mai 1965, 21. Juli 1965 und 11. Mai 1968 revidiert worden

sind, geändert. Der Sitz wurde nach Hergiswil NW verlegt. Zweck: Ankauf von Land und Erstellung einfacher, aber zweckmässiger Wohnhäuser als Eigenheime zum Verkauf oder zur Vermietung, ferner Kreditgewährung an Genossenschafter. Die Genossenschaft kann sich an Gesellschaften mit ähnlichen Zwecken beteiligen. Es bestehen Anteilscheine von Fr. 100. Für die Verbindlichkeiten haftet einzig das Genossenschaftsvermögen; jede persönliche Haftung der Mitglieder ist ausgeschlossen. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 3 bis 9 Mitgliedern. Diesem gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Hans Eggenberger, von Grabs, in Stein am Rhein, Präsident (bisher Vizepräsident); Kurt Jost, von Eggwil, in Hergiswil NW, Vizepräsident (neu); Dr. Wilhelm Ebener, von Wiler VS, in Sitten (bisher); Dr. Jakob Häslin, von Winterthur, in Männedorf (bisher); und Hans Wettstein, von Zürich, in Küssnacht ZH (bisher). Gerhard Ebener, von Wiler VS, in Zürich, ist Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien. Die Unterschrift von Arthur Ricci, Präsident des Verwaltungsrates, ist infolge Todes erloschen. Domicil: Sonnenbergstrasse, Rain, bei K. Jost-Berger, 6052 Hergiswil.

#### Glarus - Glaris - Glarona

10. März 1978.

Papierfabrik Netstal AG, in Netstal. Herstellung und Verarbeitung von sowie Handel mit Papier usw. (SHAB Nr. 132 vom 9. 6. 1977, S. 1896). An der Generalversammlung vom 28. Februar 1978 wurde das Aktienkapital von bisher Fr. 2 300 000 auf Fr. 2 800 000 erhöht, durch Neuausgabe von 500 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Der Erhöhungsbetrag von Fr. 500 000 ist voll liberriert durch Verrechnung mit Guthaben gegenüber der Gesellschaft. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll liberrierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 2 800 000, eingeteilt in 2800 Inhaberaktien zu Fr. 1000.

10. März 1978.

Société Foncière et Immobilière, in Glarus. Erwerb, Verkauf, Miete, Untermiete von Grundeigentum usw. (SHAB Nr. 284 vom 4. 12. 1974, S. 3239). Aktiengesellschaft. Zum Direktor wurde ernannt: Luis James de Salviac de Viel Castel, französischer Staatsangehöriger, in Paris; er zeichnet einzeln.

#### Freiburg - Fribourg - Friburgo

##### Bureau de Fribourg

10. mars 1978.

Fiduciaire N. Wassmer S.A., à Fribourg (FOSC du 21. 12. 1977, n° 299, p. 4058). Le capital social de fr. 50 000 est maintenant entièrement libéré.

10. mars 1978.

Polysar International S.A., à Fribourg, acheter, fabriquer, etc., toutes sortes de caoutchouc synthétique, etc. (FOSC du 22. 12. 1976, n° 300, p. 3672). L'administrateur George Bracewell a démissionné; sa signature est radiée. William Archibald Critchley, du Canada, à Sarnia (Ontario), Canada, a été nommé administrateur avec signature collective à deux.

10. mars 1978.

Mappinco S.A., à Fribourg, importation, exportation, etc., de tous produits, machines, etc. (FOSC du 18. 2. 1974, n° 40, p. 464). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 9 mars 1978, la société a décidé sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale: Mappinco S.A. en liquidation, par Pierre Portas, administrateur (inscrit), nommé liquidateur avec signature individuelle.

10. mars 1978.

Ramaro S.A. en liquidation, à Fribourg, exploitation de cafés, restaurants, etc. (FOSC du 9. 11. 1975, n° 263, p. 3207). La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

10. mars 1978.

Linteriscom S.A., à Fribourg, participations, etc. (FOSC du 4. 10. 1976, n° 232, p. 2803). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg, du 20 janvier 1978.

10. mars 1978.

Montasell Naturalmente S.A., à Villars-sur-Glâne, commerce de produits dans l'alimentation naturelle, etc. (FOSC du 16. 6. 1976, n° 138, p. 1711). Les 85 actions de fr. 500, nominatives, série A, sont actuellement entièrement libérées par compensation de créance. Capital porté de fr. 50 000 à fr. 110 000 par l'émission de 40 actions de fr. 500, au porteur, série C, entièrement libérées par compensation de créance, et de 80 actions de fr. 500, au porteur, série C, libérées à concurrence de 65% soit fr. 26 000 par compensation de créance. Statuts modifiés le 3 mars 1978 sur ces points et sur d'autres points non soumis à publication. Le capital est actuellement de fr. 110 000, divisé en 85 actions de fr. 500 nominatives, série A, entièrement libérées; 15 actions de fr. 500, nominatives, série B, entièrement libérées; 40 actions de fr. 500, au porteur, série C, entièrement libérées, et 80 actions de fr. 500, au porteur, série C, libérées à concurrence de fr. 26 000. Les administrateurs Gérard et Suzanne Meuwly ont démissionné; leurs pouvoirs sont éteints. Frédy Büschi, de Kriechenwil et Lausanne, à Marly, a été nommé administrateur avec signature collective à deux. La société est dorénavant engagée par la signature collective à deux des administrateurs. Les signatures de Benoît Menoud, président, et de Salvador Montasell, administrateur-délégué, sont modifiées en conséquence.

10. mars 1978.

Fiducosult S.A., à Fribourg, activités d'une société fiduciaire (FOSC du 1. 12. 1975, n° 281, p. 3202). Les procurations de Bernard Hoenig et Jean Sunier sont éteintes. Frédéric Geissbühler, de Lauperswil BE, à Neuchâtel, et Albert Sieber, de Fribourg, à Gisviesz, sont nommés fondateurs de pouvoir. Les fondateurs de pouvoir ne signeront désormais pas entre eux. Les pouvoirs de Jean-Daniel Christen et Jean-Pierre Gutknecht sont modifiés dans ce sens.

#### Bureau Tafers (Bezirk Sense)

9. März 1978.

Immobilien-Gesellschaft Plasselb AG, in Plasselb. Erstellung einfacher, gesunder und preiswerter Wohnungen im Sinne des Bundesgesetzes über Massnahmen und Förderung des Wohnungsbaues usw. (SHAB Nr. 72 vom 27. 3. 1974, S. 832). Neu in den Verwaltungsrat ist gewählt: Arnold Stadlemann, von Marbach, in Freiburg, Sekretär. Arnold Aebscher, bisher einziger Verwaltungsrat, ist nun Präsident. Beide führen Einzelunterschrift.

## Solothurn - Soleure - Soletta

## Bureau Balsthal

10. März 1978.

Aktiengesellschaft Steinbruch Heimann Egerkingen, in Egerkingen (SHAB Nr. 171 vom 25. 7. 1973, S. 2092). Verena Bloch-Schär ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neu sind in den Verwaltungsrat gewählt worden: Charlotte Bloch-Egger, von Oberbuchstein, in Egerkingen, und Edmund Blum, von Pfaffnau, in Dulliken. Die beiden neuen Mitglieder führen Einzelunterschrift. Neues Domizil: Tannackerstrasse 528, bei Dr. Tristan Bloch.

## Bureau Stadt Solothurn

10. März 1978.

Gässli-Galerie Christ, in Solothurn. Inhaber: Rolf Christ, von und in Solothurn. Ausstellung von und Handel mit Bildern. Seiler-gasse 6.

10. März 1978.

Busbetrieb Solothurn und Umgebung, in Solothurn. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 245 vom 19. 10. 1976, S. 2953). Hugo Murc, Werner Uebelhart und Kurt Schmid sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Die Unterschrift von Kurt Schmid ist erloschen. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Roland Flückiger, von Rohrbach, in Oberdorf SO; Hans Gygax, von Seeburg, in Solothurn, und Werner Sauer, von Sigriswil, in Recherswil. Die Unterschrift führen sie nicht. Hansrudolf Dreier, bisher Mitglied, ist nun Vizepräsident des Verwaltungsrates. Er führt nun Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Bruno Fink, von Bietigen, in Güttingen, Gemeinde Muri bei Bern; Hans Gerber, von Reisiswil, in Worb, und Peter Scheidegger, von Wylschachen, in Bern.

## Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

9. März 1978.

Rhein Rückversicherung AG, in Basel (SHAB Nr. 100 vom 30. 4. 1976, S. 1189). Prokura zu zweien neu: Derek Haberstick, von Buchs AG, in Lupatzen.

9. März 1978.

S. Aeschwanden AG, in Basel. Versicherungen usw. (SHAB Nr. 305 vom 29. 12. 1977, S. 4129). Einzelprokura neu: Leo H. Eckstein, von Zürich, in Binningen.

9. März 1978.

P. Werren, in Basel. Restaurant (SHAB Nr. 25 vom 31. 1. 1966, S. 328). Firma infolge Sitzverlegung nach Wimmis (SHAB Nr. 54 vom 6. 3. 1978, S. 683) im Handelsregister Basel-Stadt von Amtes wegen gelöscht.

9. März 1978.

Parfümerie Kamber & Tschopp AG, in Basel (SHAB Nr. 125 vom 30. 5. 1973, S. 1573). Prokura Hans Walter Stietler erloschen.

9. März 1978.

Greif Druck AG, in Basel (SHAB Nr. 15 vom 19. 1. 1978, S. 171). Prokura mit Eduard Greif oder Christian Greif neu: Emil Bolliger, von Horgen, in Botmingen.

9. März 1978.

Garag, in Basel. Aktiengesellschaft, Garantie- und Anlagegesellschaft (SHAB Nr. 255 vom 31. 10. 1977, S. 3472). Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 4. 1. 1978. Liquidation beendet. Die Löschung kann noch nicht erfolgen, da die Zustimmung der eidgenössischen Steuerverwaltung und der Wehrstevensverwaltung Basel-Stadt fehlen.

9. März 1978.

Aviaconsult AG, in Basel. Beratungsaufträge usw. (SHAB Nr. 270 vom 17. 11. 1977, S. 3688). Statutenänderung: 7. 3. 1978. Publizierte Tatsachen nicht berührt. Verwaltungsratsmitglieder mit Einzelunterschrift neu: Justus Dornier, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, Präsident, und Christoph Grether, von Uzwil, in Reinach BL.

9. März 1978.

Bini Bros GmbH (Bini Bros Särl) (Bini Bros Sagl) (Bini Bros Ltd Liability Co.), in Basel, St. Alban-Vorstadt 96, bei Alban Basel GmbH, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Datum der Statuten: 9. 3. 1978. Zweck: An- und Verkauf sowie Verwertung von Entwürfen, Modellen und Produkten aller Art, Übernahme und Verwertung von Patenten und Lizenzen, Beteiligung an anderen Unternehmen sowie Finanzierungen. Die Gesellschaft kann Liegenschaften und Rechte an Liegenschaften erwerben und veräußern. Stammkapital: Fr. 50 000. Gesellschafter mit je einer Stammeinlage von Fr. 25 000: Alban Basel GmbH, in Basel, und Baltrag AG, in Basel. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift: Dieter Müller, von Basel, in Oberwil BL, und Peter C. Baer, von Kesswil, in Arlesheim. Publikationsorgan: SHAB.

9. März 1978.

Pax, Schweizerische Lebensversicherungs-Gesellschaft, in Basel. Genossenschaft (SHAB Nr. 21 vom 26. 1. 1978, S. 256). Prokuren Siro Alberti und Fritz Dreyer erloschen.

9. März 1978.

B & M Edelstahl AG, in Basel (SHAB Nr. 199 vom 26. 8. 1977, S. 2792). Prokura Henri Jaques erloschen.

9. März 1978.

Sanitas AG, Zweigniederlassung in Basel. Apparate usw. (SHAB Nr. 68 vom 22. 3. 1977, S. 936). mit Hauptsitz in Zürich. Mario Schnebli, bisher Verwaltungsratsmitglied, zeichnet nun als Verwaltungsratsmitglied und Direktor zu zweien.

9. März 1978.

Handwerkerbank Basel, in Basel. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 24 vom 30. 1. 1978, S. 297). Verwaltungsratsmitglied ohne Unterschrift neu: Dr. Edgar F. Paltzer, von Pratteln, in Basel.

## Basel-Landschaft - Bâle-Campagne - Basilea-Campagna

10. März 1978.

Willi Schmidlin, in Allschwil, keramische Wand- und Bodenbeläge (SHAB Nr. 195 vom 22. 8. 1977, S. 2724). Diese Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

10. März 1978.

Delphin-Amazonia AG, bisher in Basel (SHAB Nr. 186 vom 11. 8. 1977, S. 2628). Statutenänderung: 8. 3. 1978. Sitz nun: Binningen, Dorenbachstrasse 77. Ursprüngliche Statuten: 1. 9. 1976. Zweck: Herstellung von und Handel mit Zoarücheln. Die Gesellschaft kann Transaktionen des Mobilien- und Immobilienverkehrs vornehmen. Grundkapital: Fr. 50 000, nun voll liberriert, Fr. 30 000 durch Verrechnung mit Darlehen der Gesellschafter, 100 Namenaktien zu Fr. 500. Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebener Brief. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehört an: Werner Schmid-Krieg, von Oberhelfenschwil, in Allschwil. Er führt Einzelunterschrift.

10. März 1978.

Aufzüge Gendré Otis AG, Zweigniederlassung in Therwil (SHAB Nr. 120 vom 25. 5. 1977, S. 1720), mit Hauptsitz in Freiburg. Verwaltungsratsmitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien neu: Dr. Walter H. Vock, von Sarmentorf, in Binningen.

10. März 1978.

Dimex Liestal AG (Dimex Liestal SA) (Dimex Liestal Ltd.), in Liestal, Kasernenstrasse 16, neue Aktiengesellschaft. Datum der Statuten: 7. März 1978. Zweck: Handel, einschliesslich Import und Export, mit Waren aller Art. Die Gesellschaft kann Liegenschaften verwalten und erwerben, sich an Unternehmen gleicher oder ähnlicher Art beteiligen. Aktienkapital: Fr. 50 000, liberriert mit Fr. 20 000, 100 Namenaktien zu Fr. 500. Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebener Brief. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: André Thommen-Straumann, von Arboldswil, in Giebenach.

10. März 1978.

Lafferma AG, in Binningen. Automobile usw. (SHAB Nr. 166 vom 19. 7. 1974, S. 1996). Statutenänderung: 8. 3. 1978. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 60 000 durch Ausgabe von 160 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 220 000, voll liberriert, 220 Namenaktien zu Fr. 1000. Erhöhungskapital durch Verrechnung liberriert. Aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden: Hanspeter W. Schultheiss. Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Klaus Manner, von und in Binningen.

10. März 1978.

Kunststoff-Baumaterialien AG, in Münchenstein (SHAB Nr. 33 vom 9. 2. 1973, S. 392). Der Präsident des Bezirksgerichts Arlesheim hat durch Urteil vom 22. Februar 1978 über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.

10. März 1978.

Sihelco Aktiengesellschaft, in Muttenz. Mineralien und Rohstoffe usw. (SHAB Nr. 40 vom 18. 2. 1974, S. 465). Martin Westenberg, Prokurist, ist nun Schweizerbürger, heimatberechtigt von Birsfelden und wohnt nun in Muttenz.

## Schaffhausen - Schaffhouse - Seiaffusa

9. März 1978.

UWA Siebdruck, Scheuermann & Co., in Schaffhausen. Siebdruckerei und Vertrieb von Artikeln dieser und verwandten Branchen usw. (SHAB Nr. 276 vom 24. 11. 1976, S. 3369). Kollektivgesellschaft. Die Gesellschafterin Ursula Scheuermann ist ausgeschieden. Enrico Volpon, von und in Schaffhausen, ist als Gesellschafter eingetreten. Die Firma wird geändert in: Scheuermann & Co., UWA Siebdruck. Neue Geschäftsadresse: Bahnhofstrasse 78.

10. März 1978.

Knorr-Nährmittel Aktiengesellschaft, in Thayngen. Herstellung von und Handel mit Knorr-Nährmitteln aller Art usw. (SHAB Nr. 104 vom 5. 5. 1977, S. 1460). Robert Hans Jürgen Ponto ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neues Verwaltungsratsmitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen: Dr. Heinz Pöhner, deutscher Staatsangehöriger, in Brüssel. Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen wurde erteilt an Maurice Fallet, von Dombresson, in Pully, sowie an Eugen Bolli, von Benglen, in Zürich. Die Prokuren von Paul Edouard Vuilleumier, Eugen Wassmer, Pius Barzotto, Heinz Keller und Dr. Hanspeter W. Albrecht sind erloschen.

10. März 1978.

Karl Rietmann, in Schaffhausen. Betrieb der Metzgerei «zum Engels», mit Viehhandel (SHAB Nr. 167 vom 20. 7. 1973, S. 2050). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

10. März 1978.

Pumpbeton AG, in Schaffhausen. Vertrieb, Transport und Pumpen von Beton usw. (SHAB Nr. 57 vom 9. 3. 1973, S. 651). Otto Keller, Vizepräsident des Verwaltungsrates, wohnt nun in Flurlingen.

## Appenzell A.Rh. - Appenzell Rh.-Ext. - Appenzello Esterno

10. März 1978.

Gebr. Naef AG, in Speicher. Betrieb eines Holzbaugeschäftes (SHAB Nr. 143 vom 23. 6. 1970, S. 1441). Heinrich Naef ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

10. März 1978.

Christian Waldburger, Gartenbau, in Herisau. Gartenbau, Gartenunterhalt usw. (SHAB Nr. 298 vom 20. 12. 1976, S. 3638). Die Firma wird gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der neuen Aktiengesellschaft «Christian Waldburger AG, Gartenbau», in Herisau, übernommen.

10. März 1978.

Christian Waldburger AG, Gartenbau, in Herisau. Gemäss Statuten vom 10. März 1978 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Gartenbau und damit zusammenhängende Arbeiten, Baumschulen, Aufzucht von Pflanzen usw. Die Gesellschaft kann Liegenschaften kaufen, verkaufen, mieten oder vermieten. Sie kann sich an gleichartigen Unternehmen beteiligen oder solche gründen. Grundkapital: Fr. 150 000, eingeteilt in 150 voll liberrierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven von der Einzelfirma «Christian Waldburger, Gartenbau», in Herisau, gemäss Übernahmebilanz vom 31. Dezember 1977 und Sacheinlagevertrag vom 24. Februar 1978, wonach die Aktiven (Kassa, Postcheck, Bank, Debitoren, Materialien, Mobilien, Immobilien und Wertschriften) Fr. 321 432,25 und die Passiven Fr. 91 014,95 betragen, so dass sich ein Aktivenüberschuss von Fr. 230 417,30 ergibt. Vom Übernahmepreis im gleichen Betrag werden Fr. 150 000 an das Grundkapital angerechnet. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an mit Einzelunterschrift: Christian Waldburger, von Bühler, in Herisau, Präsident; Sybille Waldburger, von Bühler, in Herisau, und ohne Zeichnungsberechtigung: Hans Waldburger, von Bühler, in Herisau. Domizil: Schmiedgasse 1, 9100 Herisau.

10. März 1978.

Arlia AG, in Lutznberg. An- und Verkauf, Verwaltung und Vermittlung von Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 145 vom 25. 6. 1975, S. 1756). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 10. März 1978 wurde das Aktienkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 100 000 erhöht, durch Ausgabe von 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die ursprünglichen Statuten vom 1. August 1973 wurden entsprechend revidiert.

## Graubünden - Grisons - Grigioni

9. März 1978.

Fuluma AG, in St. Moritz. Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 80 vom 5. 4. 1976, S. 935). Öffentliche Urkunde vom 9. Dezember 1977: Herabsetzung des Aktienkapitals von Fr. 650 000, eingeteilt in 650 Inhaberaktien zu je Fr. 1000, um den Betrag von Fr. 624 262,78 auf Fr. 25 737,22 durch anteilmässige Herabsetzung des Nennwertes jeder einzelnen Aktie. Gleichzeitig wurde das Aktienkapital von Fr. 25 737,22 wieder auf Fr. 650 000 erhöht, durch anteilmässige Heraussetzung des Nennwertes jeder einzelnen Aktie auf den früheren Betrag von Fr. 1000, liberriert durch Verrechnung mit Forderungen der einzelnen Aktionäre.

9. März 1978.

Hosfin S.A. in liquidazione, in Roveredo, partecipazioni, ecc., società sciolta e liquidata (FUSC del 9. 12. 1977, n° 289, p. 3939). La società viene cancellata, avendo le autorità fiscali federali e cantonali dato il loro consenso.

9. März 1978.

Raiffeisenkasse Surava, in Surava (SHAB Nr. 61 vom 14. 3. 1974, S. 701). Der bisherige Aktuar Alfons Casutt ist nun Präsident; der bisherige Präsident Reto Liesch ist nun Vizepräsident und der bisherige Vizepräsident Heinz Julius ist Aktuar. Präsident, Vizepräsident, Aktuar und Verwalter zeichnen kollektiv zu zweien.

9. März 1978.

Alnari AG, in Liq., in Chur. Patente und Lizenzen usw., aufgelöste Gesellschaft (SHAB Nr. 197 vom 24. 8. 1977, S. 2755). Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma wird gelöscht.

9. März 1978.

Baugeselle AG Mels, in Mels (SHAB Nr. 231 vom 3. 10. 1975, S. 2665). Statuten am 6. 3. 1978 revidiert. Neuer Sitz: Chur. Neuer Firmenname: Baugeselle AG Chur. Zweck: Ausführung von geotechnischen Arbeiten. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 23. 9. 1975. Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll liberriert. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Willi Bärtsch ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Rudolf Zulauf, von Schinznach, in Chur. Domizil: c/o Dr. R. Zulauf, Giacomettistrasse 110, 7000 Chur.

9. März 1978.

S.A. Imfisa in liquidazione, in Roveredo, partecipazioni, ecc., società sciolta e liquidata (FUSC del 29. 6. 1977, n° 149, p. 2145). La società è cancellata, avendo le autorità fiscali federali e cantonali dato il loro consenso.

9. März 1978.

Krobyfin AG, in Coira. partecipazioni, ecc. (FUSC dell'8. 3. 1973, n° 56, p. 642). Atto pubblico del 2. 3. 1978. Scioglimento della società. Liquidazione sotto la ragione sociale Krobyfin AG, in liquidazione dal liquidatore unico: D' Alessandro Villa, membro, con firma singola solamente quale liquidatore. Le firme di D' Elbio Gada, presidente, e di Claudio Lafranchi, membro, sono estinte. Recapito di liquidazione: c/o D' Alessandro Villa, via Valdani 1, 6830 Chiasso.

9. März 1978.

Paliscar S.A. in liquidazione, in Roveredo, partecipazioni, ecc., società sciolta e liquidata (FUSC del 6. 2. 1978, n° 30, p. 370)

Vecos S.A. in liquidazione, in Roveredo, partecipazioni, ecc., società sciolta e liquidata (FUSC del 6. 12. 1977, n° 286, p. 3901)

Le società sono cancellate, avendo le autorità fiscali federali e cantonali dato il loro consenso.

9. März 1978.

Aleazar S.A., in Roveredo, partecipazioni, ecc., società sciolta e liquidata (FUSC del 3. 1. 1978, n° 1, p. 6)

Barbill S.A. in liquidazione, in Roveredo, partecipazioni, ecc., società sciolta e liquidata (FUSC del 7. 2. 1978, n° 31, p. 384)

Bortli S.A. in liquidazione, in Coira, partecipazioni, ecc., società sciolta e liquidata (FUSC del 4. 1. 1978, n° 2, p. 17)

Demy AG, in liquidazione, in Coira, partecipazioni, ecc., società sciolta e liquidata (FUSC del 1. 12. 1977, n° 282, p. 3849)

Maxiwert AG, in liquidazione, in Mesocco, partecipazioni, ecc., società sciolta e liquidata (FUSC del 1. 12. 1977, n° 289, p. 3940)

Le società vengono cancellate, avendo le autorità fiscali federali e cantonali dato il loro consenso.

## Aarau - Argovie - Argovia

Berichtigung.

Riwisa AG Kunststoffwerke Hägglingen, in Hägglingen (SHAB Nr. 63 vom 16. 3. 1978, S. 813). Der Vizedirektor Georg Richner heisst richtig Gerold Richner.

3. März 1978

Dium Umberto Digilio, in Baden. Brigistrasse 6/24, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Umberto Digilio, italienischer Staatsangehöriger, in Baden. Import von und Handel mit Verbrauchsartikeln, insbesondere Möbel, Textilien, Leder- und Pelzwaren usw.

9. März 1978

Techniko Technische Fachschule Aarau E. Kneubühler, in Aarau (SHAB Nr. 300 vom 21. 12. 1972, S. 3270). Prokura zu zweien neu: Waldemar Schlittler, von Niederurnen, in Jona.

9. März 1978

Duvex Olga H. Nikol, in Gebenstorf. Bauelemente (SHAB Nr. 229 vom 1. 10. 1973, S. 2662). Über die Firmainhaberin wurde am 22. 6. 1977 der Konkurs eröffnet.

9. März 1978

Saldag-Holding Olga H. Nikol, in Gebenstorf (SHAB Nr. 229 vom 1. 10. 1973, S. 2662). Über die Firmainhaberin wurde am 22. 6. 1977 der Konkurs eröffnet.

9. März 1978

Vitago Olga H. Nikol, in Gebenstorf. Ausrüstungsgegenstände für die Landwirtschaft (SHAB Nr. 229 vom 1. 10. 1973, S. 2662). Über die Firmainhaberin wurde am 22. 6. 1977 der Konkurs eröffnet.

9. März 1978

Blumen-Marti AG, in Turgi (SHAB Nr. 111 vom 13. 5. 1976, S. 1367). Geschäftsadresse: Blumenweg 218.

9. März 1978

R. Kindler, in Unterbözberg. Möbel (SHAB Nr. 276 vom 24. 11. 1976, S. 3370). Firma nun: Kindler Möbel en gros. Geschäftsnatur nun: Engroshandel mit Möbeln.

9. März 1978

Jules Müller, in Gebenstorf, Landstrasse 3, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Jules Müller, von Baden, in Gebenstorf. Restaurant Waldheim.

9. März 1978

Werner Dätwyler, in Schmiedrued, Walde, Schiltwald 156, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Werner Dätwyler, von Stafelbach, in Schmiedrued. Mechanische Werkstätte, Reparatur von Landmaschinen, Handel mit Traktoren und landwirtschaftlichen Maschinen, Erstellung von sanitären Anlagen.

9. März 1978

**Allpool AG**, in Koblenz, Landstrasse 12, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 1.3.1978. Zweck: Bau von Hallen- und Freischwimmbädern als Generalunternehmerin, Handel mit und Einbau von Swimmingpools, Handel mit und Betrieb von Wasseraufbereitungsanlagen und -materialien. Sie kann sich an Unternehmungen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50.000, voll liberriert. 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage: Aktiven von Fr. 174.768,25 und Passiven von Fr. 124.271,19 des nicht im Handelsregister eingetragenen Geschäftes von Elfriede Debrunner, in Koblenz, gemäss Bilanz per 31.12.1977 zum Preise von Fr. 50.497,06, wovon Fr. 50.000 an das Grundkapital angerechnet wurden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehören an: René J. Debrunner, Präsident, und Elfriede Debrunner, beide von Strohwilen, in Koblenz, mit Einzelunterschrift.

9. März 1978

**Carrosserie- und Fahrzeugbau Steiner AG**, in K ö l l i c k e n (SHAB Nr. 160 vom 12. 7. 1976, S. 1978). Gesellschaft durch Konkurs vom 2. 2. 1978 aufgelöst.

9. März 1978

**Repro Huber AG**, in W ü r e n l o s, Offsetfilme usw. (SHAB Nr. 73 vom 28. 3. 1977, S. 998). Geschäftsadresse neu (infolge behördlicher Änderung): Buechelzlistrasse 51.

9. März 1978

**Aargauische Hypotheken- & Handelsbank, Zweigniederlassungen in Brugg** (SHAB Nr. 150 vom 30. 6. 1977, S. 2159). **Lupfig und Windisch** (SHAB Nr. 107 vom 9. 5. 1977, S. 1508). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Brugg. Unterschrift Max Brühlmann, Zeichnungsberechtigter, erloschen. Zeichnungsberechtigter mit Unterschrift zu zweien neu: Bruno Wermelinger, von Willisau Stadt und Willisau Land, in Brugg. Prokura zu zweien neu: Walter Wenk, von Riehen und Basel, in Windisch.

9. März 1978

**U. Frauchiger Interieur-Design**, in Z o f i n g e n, Luzernerstrasse 16, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Ulrich Frauchiger, von Eriswil, in Oftringen. Projektbüro für Innenausbau, Laden- und Messebau, Verkauf von Inneneinrichtungsgegenständen, hauptsächlich für den Wohnbereich.

9. März 1978

**Burger Söhne**, in B u r g, Tabak- und Zigarrenfabrikation, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 26 vom 1. 2. 1977, S. 333). Neue Geschäftsnatur: Verwaltung von Vermögen, insbesondere Wertschriften und Grundstücke. Unterschrift Rudolf Burger, Zeichnungsberechtigter, sowie Prokuren Emil Albert Frei und Adolf Lorber erloschen.

9. März 1978

**Burger Söhne AG Burg**, in B u r g, Neue Strasse 203, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 8. 3. 1978. Zweck: Herstellung von und Handel mit Tabakwaren und Raucherbedarfsartikeln. Sie kann Grundstücke erwerben, verwalten und verkaufen sowie Beteiligungen erwerben und verkaufen. Grundkapital: Fr. 3.600.000, voll liberriert, 6000 Stimmrechtsnamenaktien zu Fr. 100 und 1500 Vorzugsnamenaktien zu Fr. 2000, welche Anspruch auf eine Vorzugsdividende haben. Sacheinlage: Teilweise Aktiven von Fr. 36.553.911,69 und teilweise Passiven von Fr. 32.953.911,69 der Kollektivgesellschaft «Burger Söhne», in Burg, gemäss Bilanz per 31. 12. 1977, zum Preise von Fr. 3.600.000, wovon Fr. 3.596.000 an das Grundkapital angerechnet wurden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehören an: Max Burger, von und in Burg, Präsident und Direktor; Christian Burger, von und in Burg, Vizepräsident und Direktor; Anton Häfiker, von Reiden, in St-Blaise, Direktor, und Dr. Arthur Döbeli, von Fahrwangen, in Schönenwerd, alle mit Unterschrift zu zweien. Prokura zu zweien: Theodor Gauschi, von Gontenschwil, in Reinach AG; Adolf Lorber, deutscher Staatsangehöriger, in Burg, und Emil Albert Frei, von Zürich, in Beinwil am See.

9. März 1978

**Planaya AG**, in Z o f i n g e n, Rathausgasse 7, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 4. 3. 1978. Zweck: Fabrikation, Montage und Verkauf von Rolläden, Lamellen- und Sonnenstoren. Sie kann sich an Unternehmungen beteiligen und Liegenschaften kaufen, erstellen und verkaufen. Grundkapital: Fr. 250.000, voll liberriert, 250 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehören an: Jakob Aebi, Präsident, und Klara Aebi, beide von Walterswil, in Zofingen, mit Einzelunterschrift. Prokura zu zweien: Ernst Hemmann, von Bern, Brugg und Lenzburg, in Wikon.

Thurgau - Thurgovie - Turgovia

8. März 1978

**Discobol AG für Sportbau**, in F r a u e n f e l d. Unter dieser Firma besieht aufgrund der Statuten vom 27. Februar 1978 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Bau von Sportplätzen aller Art sowie Herstellung und Vertrieb von Sportbelägen. Das Grundkapital beträgt Fr. 250.000, eingeteilt in 250 voll liberrierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 24. Januar 1978 von der «Arula A.G.», in Zürich, Maschinen und Apparate zum Preise von Fr. 50.000, welcher voll auf das Grundkapital angerechnet wurde. Fr. 200.000 wurden bar einbezahlt. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied ist Dr. Peter von Planta, von Zuoz, Chur und Fürstentum, in Zürich. Er führt Einzelunterschrift. Domizil: Langfeldstrasse, 8500 Frauenfeld (eigenes Büro).

8. März 1978

**Habu-Verlag AG**, in B i s c h o f s z e l l, Herstellung und Vertrieb von Druckereierzeugnissen jeder Art, insbesondere von Garnier- und Kochbüchern (SHAB Nr. 71 vom 26. 3. 1973, S. 802). Arthur Erni-Breiter, Vizepräsident, und Vera Erni-Breiter, Mitglied, sind aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Annemarie Weizenegger-Kobler, von Aadorf, in Bischofszell, als Vizepräsidentin, und Agnes Wyss-Kobler, von Büren SO, in St. Gallen, als Mitglied. Sie führen Kollektivunterschrift mit dem Präsidenten.

8. März 1978

**Prestia Aktiengesellschaft**, in K e s s w i l, Fabrikation von Stanz- und Pressartikeln aller Art und Handel damit (SHAB Nr. 170 vom 24. 7. 1975, S. 2042). Die Prokura von Hedwig Müller ist erloschen.

8. März 1978

**Metallwarenfabrik Nägeli A.G.**, in G ü t t i n g e n, Fabrikation von Metallwaren aller Art, insbesondere Werkzeug- und Vorrichtungsbau, Fabrikation von gestanzten Massenartikeln und Präzisionsserzeugnissen sowie Handel mit Stahlkugeln und andern Walzkörpern (SHAB Nr. 264 vom 10. 11. 1977, S. 3605). Eduard von Moos, von Luzern, in Windisch, wurde als Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Verwaltungsrat gewählt.

8. März 1978

**Thurgauische Genossenschaft für landwirtschaftliche Investitionskredite und Betriebshilfe (GLIB)**, in W e i n f e l d e n (SHAB Nr. 119 vom 23. 5. 1973, S. 1498). Walter Ballmoos, Präsident, ist aus der Verwaltung ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Paul Tanner, bisher Vizepräsident, wurde zum Präsidenten ernannt; er führt wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien. Neu wurde Hanspeter Fischer, von Meisterschwanden, in Weinfeld, als Vizepräsident mit Kollektivunterschrift zu zweien in die Verwaltung gewählt.

Tessin - Tessin - Ticino

Ufficio di Bellinzona

9. marzo 1978

**Ernestina Isella e Co.**, in B e l l i n z o n a, caffè-ristorante Moderno (FUSC del 1. 10. 1936, n° 230, p. 2320), società in nome collettivo. La società è sciolta con il 31. 12. 1948. La liquidazione essendo terminata, questa ragione sociale è radiata.

Ufficio di Locarno

9. marzo 1978

**Diamond A.G.**, in L o s o n e, il commercio, ecc., di diamanti (FUSC del 29. 11. 1976, n° 280, p. 3415). Con decisione assembleare del 18 marzo 1978, risultante da atto pubblico, la società ha deciso l'aumento del capitale sociale da fr. 600.000 a fr. 1.000.000, mediante l'emissione di 400 nuove azioni nominative da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Il capitale ammonta ora a fr. 1.000.000, suddiviso in 500 azioni nominative da fr. 1000 cadauna e 500 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza.

Ufficio di Lugano

9. marzo 1978

**Alose S.A.**, in L u g a n o, partecipazione, ecc. (FUSC del 22. 8. 1977, n° 195, p. 2726)

**Lainika Gestioni S.A.** in liquidazione, in L u g a n o, affari finanziari, ecc. (FUSC del 1. 12. 1977, n° 282, p. 3850)

**Macafam S.A.**, in L u g a n o, partecipazione, ecc. (FUSC del 17. 10. 1977, n° 243, p. 3319)

**Monos S.A.** in liquidazione, in L u g a n o, partecipazione, ecc. (FUSC del 17. 10. 1977, n° 243, p. 3318)

**Soleil Rouge S.A.** in liquidazione, in L u g a n o, partecipazione, ecc. (FUSC del 7. 12. 1977, n° 287, p. 3918)

**Azrak S.A.** in liquidazione, in L u g a n o, partecipazione, ecc. (FUSC del 7. 12. 1977, n° 287, p. 3918)

**Eskia S.A.**, in L u g a n o, partecipazione, ecc. (FUSC del 22. 8. 1977, n° 195, p. 2725)

**Sises S.A.** in liquidazione, in L u g a n o, partecipazione, ecc. (FUSC del 6. 12. 1977, n° 286, p. 3902)

**Società Anonima Sviluppo Commerciale Industriale** in liquidazione, in L u g a n o, affari finanziari, ecc. (FUSC del 1. 12. 1977, n° 282, p. 3850)

Queste ragioni sociali sono cancellate avendo l'autorità fiscale cantonale dato il suo consenso.

9. marzo 1978

**Ascensore Gendre Otis S.A.**, succursale di L u g a n o, ascensori, ecc. (FUSC del 6. 12. 1972, n° 287, p. 3135), società anonima con sede principale a Friburgo. Dr. Walter H. Vock, membro del consiglio d'amministrazione, ha firma collettiva a due.

9. marzo 1978

**Società Svizzera di Revisione**, succursale di L u g a n o, fiduciaria, ecc. (FUSC del 12. 7. 1977, n° 160, p. 2294), società anonima con sede principale a Zurigo. Remo Suter, già vice-direttore, ha firma collettiva a due come finora.

9. marzo 1978

**Perezjewels S.A.**, precedentemente a L u g a n o, pietre preziose, ecc. (FUSC dell'11. 11. 1975, n° 264, p. 3003). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio dal registro di commercio del distretto di Lugano per trasferimento della sede a Chiasso (FUSC del 6. 3. 1978, n° 54, p. 687).

9. marzo 1978

**Samco S. a. g. l.**, in L u g a n o, servizi amministrativi, ecc. (FUSC del 2. 2. 1976, n° 26, p. 301). Milvio Luchetti, gerente, è ora domiciliato a Lugano.

Distretto di Mendrisio

8. marzo 1978

**Issa Interamentari S.A.**, in M e n d r i s i o, Nuova società anonima con statuti in data 6 marzo 1978. Scopo: l'acquisto e la vendita di derrate alimentari, importazione ed esportazione di tale merce. L'acquisto e la vendita di macchine, attrezzature ed utensili per l'industria alimentare. L'assunzione di rappresentanze ed azioni commerciali di ogni genere. Capitale: fr. 50.000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: I o più membri. Luisa Magnani, cittadina italiana, in Lesmo (prov. di Milano/It), presidente; Primo Pellegrini, da ed in Riva San Vitale, vice-presidente, e Carlo Ruchti, da Homberg, in Salorino, membro; tutti con firma collettiva a due. Recapito: c/o Studio Stöckli e Ruchti, via Lavizzari 21, 6850 Mendrisio.

8. marzo 1978

**Edil-Iri A.G. in liquidazione**, in C h i a s s o, la partecipazione finanziaria, ecc. (FUSC del 9. 1. 1978, n° 6, p. 67)

**Numiversal S.A.** in liquidazione, in C h i a s s o, il commercio di monete, ecc. (FUSC del 21. 10. 1977, n° 247, p. 3377)

**Metra Engineering S.A.** in liquidazione, in V a c c a l o, la progettazione, acquisto, vendita di impianti industriali, ecc. (FUSC del 4. 10. 1977, n° 232, p. 3184)

Le società sono cancellate, avendo le autorità fiscali federali e cantonali, dato il loro consenso.

8. marzo 1978

**Numismatica S.A. (Numismatik S.A.)** (Numismatik A.G.), precedentemente in L u g a n o (FUSC del 28. 2. 1978, n° 49, p. 626). Modifica statuti: 1° marzo 1978. Nuova sede: Chiasso. Scopo: importare coniazioni d'oro e venderle in Svizzera, far coniare coniazioni d'oro e rivenderle. Gli statuti originali sono in data 26. 1. 1963. Capitale: fr. 200.000, suddiviso in 200 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 7 membri. Amministratore unico è Romualdo Bianchi, da Novazzano, in Mendrisio, con firma individuale. Recapito: c/o Antifida S.A., via Livio 14, 6830 Chiasso.

9. marzo 1978

**Trecom S.A.**, in C h i a s s o, Nuova società anonima con statuti in data 15 febbraio 1978, modificati 6 marzo 1978. Scopo: il commercio di articoli di abbigliamento e di moda in genere, in particolare la ge-

stione del negozio sito a Chiasso, Corso San Gottardo 54. La società potrà inoltre acquistare e vendere prodotti di ogni genere oltre che partecipare a società finanziarie. Capitale: fr. 50.000 suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 5 membri. Renato Bullani, da Ligornetto, in Balerna, presidente; Luigi Gaffuri, da Crana, in Collederero, membro; ambedue con firma individuale. Recapito: c/o Mega Fiduciaria S.A., Corso San Gottardo 32, 6830 Chiasso.

Waadt - Vaud - Vaud

Bureau d'Aubonne

9 mars 1978

**Huguette Borgeaud, Kiosque de la Gare**, à A u b o n n e. Titulaire: Huguette Borgeaud, épouse autorisée de André, de Collombey-Muraz VS, à Pully. Vente de journaux, livres, tabacs, chocolats et divers articles papeterie.

9 mars 1978

**Société de fromagerie d'Apples**, à A p p l e s, société coopérative (FOSC du 16. 3. 1972, p. 684). Eugène Devenoge, président, Fernand Goy, vice-président et Fritz Hofmann, secrétaire, sont tous trois démissionnaires et leur signature est radiée. Anselme Tinguely, de La Roche, à Apples, devient président; Bernard Fazan, de et à Apples, vice-président, et Ulrich Urben, de Inkwil, à Apples, secrétaire. Signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire.

Bureau d'Echallens

1<sup>er</sup> mars 1978

**Sotrawal S.A.**, précédemment à G e n è v e, société anonyme (FOSC du 5. 10. 1967, p. 3309). Nouveau siège: C u g y VD. Statuts originaires du 11 mai 1962 modifiés en conséquence le 23 février 1978. La société a pour but l'acquisition et l'exploitation principalement à l'étranger, d'un matériel roulant utilisé pour le transport de toutes marchandises. Capital social: fr. 100.000, divisé en 100 actions au porteur de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. Publications: FOSC. Conseil d'administration d'un à 3 membres. Administrateur: Fernand Pfefferli, de Sion, à Lausanne, avec signature individuelle. Bureau: chef Philippe Sulmoni, à Cugy, Petits-Esserts 2.

9 mars 1978

**Louis Grandjean**, à F r o i d e v i l l e (FOSC du 16. 6. 1976, p. 1712). Café-restaurant à l'enseigne de Café-restaurant de la Poste. Cette raison est radiée par suite de remise de commerce.

9 mars 1978

**A. et E. Clerc**, à F r o i d e v i l l e. Albert et Edmond Clerc, tous deux de et à Froideville, ont constitué sous cette raison sociale une société en nom collectif qui a commencé le 15 novembre 1977. L'associé Edmond Clerc a seul la signature sociale. Exploitation du café de la Poste, à Froideville.

Bureau de Lausanne

9 mars 1978

**Pius Vonlanthen**, à L a u s a n n e, terrassements et travaux publics (FOSC du 25. 7. 1944, p. 1679). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

9 mars 1978

**Pius Vonlanthen**, successeur Marcel Vonlanthen, à L a u s a n n e. Titulaire: Marcel Vonlanthen, de Schmiten FR et Fribourg, à Lausanne. Démolition, terrassements et travaux publics. Avenue de Tivoli 32bis.

9 mars 1978

**Verit Société de Gestion et Immobilière**, succursale de L a u s a n n e (FOSC du 8. 11. 1977, p. 3573), avec siège principal à Zurich. La succursale est également engagée par la procuration collective à deux de Karl Jaun, de Meiringen, à Männedorf.

Bureau de Morges

3 mars 1978

**Denise Cottier**, à M o r g e s, importation et distribution d'accessoires pour la mode féminine (FOSC du 17. 12. 1973, p. 3330). La raison sociale est radiée par suite de cessation de commerce.

6 mars 1978

**Emery S.A.**, à E t o y, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 6 janvier 1978. But: commerce, rénovation de meubles, décoration d'intérieur et tous articles s'y rapportant, etc. Capital social: fr. 50.000, divisé en 50 actions de fr. 1000, nominatives, entièrement libérées. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres. Jean-Claude Emery, de Vuissens FR, à Ettoy, président; Raymond-Alain Emery, de Vuissens FR, à Ettoy, secrétaire, tous deux avec signature collective à deux. Adresse: route cantonale.

6 mars 1978

**«Sapala», société anonyme des pieuses automatiques**, à E c u b l e n s (FOSC du 4. 1. 1978, p. 19). A été nommé fondé de pouvoirs, avec signature collective à deux: Auguste Heinzer, d'Illgau SZ, à Pully.

7 mars 1978

**S. Paolino**, à M o r g e s. Le chef de la maison est Settimo Paolino, d'Italie, à Préverenges. But: commerce de vêtements pour hommes. Passage de la Couronne 3.

7 mars 1978

**Rubeli, Guigoz S.A.**, précédemment à R e n e n s, société anonyme, commerce et représentation de joints, spécialement ceux de la maison «Précisions Rubber Products», aux U.S.A. (FOSC du 21. 9. 1977, p. 3058). Nouveaux statuts: 1<sup>er</sup> mars 1978. Statuts originaires du 19. 5. 1976, modifiés le 1. 9. 1977, puis le 1. 3. 1978. Siège transféré à L u s s y - s u r - M o r g e s, chez le président, Maurice Guigoz. But: achat, vente et représentation de joints en tout genre, spécialement de ceux de la maison «Précisions Rubber Products» aux U.S.A.; recherche, mise en valeur de brevets ou de licences de fabrication; affaires immobilières, etc. Capital: fr. 250.000, divisé en 500 actions nominatives de fr. 500 chacune, entièrement libérées. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres. Maurice Guigoz, de Vuadens, présentement à Lussy-sur-Morges est président, avec signature individuelle; Josette Rubeli, de Gampelen, à Grimaud (F), est secrétaire avec signature individuelle; Jacqueline Guigoz, de Vuadens, présentement à Lussy-sur-Morges, est administratrice sans signature; Claude Bohren, de Lucerne, à Pully, fondé de procuration avec signature collective à deux; Ernst Kronenberg, de et à Bâle, fondé de procuration avec signature collective à deux. Le bureau reste à Renens, rue du Lac 33 B.

8 mars 1978

**Fiduciaire René Clivaz**, précédemment à C h a v a n n e s - p r è s - R e n e n s (FOSC du 3. 4. 1969, p. 742). Par suite du transfert du siège de la maison à R e n e n s (FOSC du 3. 3. 1978, p. 666). La raison est radiée d'office du registre du commerce de Morges.

8 mars 1978.

R. Henry, à M o r g e s, librairie-papeterie et encadrements (FOSC du 24. 2. 1965, p. 598). La raison sociale est radiée par suite de cessation de commerce.

8 mars 1978.

M. Rosat S.A., à D e n g e s, achat et vente de matériaux de construction (FOSC du 4. 3. 1971, p. 515). L'administrateur John Rosat a démissionné: ses pouvoirs sont éteints. Michel Rosat (inscrit en qualité de secrétaire) reste seul administrateur. Il signe toujours individuellement.

**Bureau de Nyon**

9 mars 1978.

Jean-Marcel Sidler, à C r a n s - p r è s - C é l i g n y. Titulaire: Jean-Marcel Sidler, de et à Crans-près-Céligny. Entreprise de peinture sur bâtiments. Rue Antoine-Saladin 9.

**Bureau de Vevey**

9 mars 1978.

Hinden S.A., à M o n t r e u x (FOSC du 4. 1. 1978, p. 20), entreprise d'assemblage-décorateur. Jean-Pierre Ravet, de Donatrye VD, à Montreux, est directeur avec signature individuelle.

9 mars 1978.

S. Breidenbach, à M o n t r e u x (FOSC du 16. 2. 1965, p. 502), home d'enfants «Paix des Alpes», à Brent. Raison radiée par suite de remise d'exploitation.

9 mars 1978.

Mme S. Yerly, à M o n t r e u x. Titulaire: Susy Yerly-Brandenberger, de La Roche FR, à Montreux. Bar à café «Le Paladino». Glion. Autorisation maritale tacite.

10 mars 1978.

S.I. Avenue des Bosquets de Julie Baugy S.A., à M o n t r e u x. Nouvelle société anonyme selon statut du 9 mars 1978. But: affaires immobilières. Achat, pour le prix accepté de fr. 970 000, des biens-fonds feuillus 1151, 2049 et 4052 du cadastre de Montreux. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres. Michel Rapin, de Coreilles-près-Payerne, à Montreux, est seul administrateur avec signature individuelle. Bureau: rue du Théâtre 3, chez le notaire Pascal Pittet.

**Bureau d'Yverdon**

9 mars 1978.

Piero Bartolini, à Y v e r d o n, vente de jouets (FOSC du 4. 9. 1970, p. 2010). La maison ajoutée à son genre de commerce: construction et vente d'articles divers en métal.

9 mars 1978.

Soplino S.A., précédemment à L a u s a n n e (FOSC du 22. 5. 1968, p. 1104). La société a décidé de transférer son siège social à Y v e r d o n. Date des nouveaux statuts: 2 mars 1978. Statuts originaires du 10 juin 1964 et modifiés en dernier le 6 mai 1968. But: acquisition, gestion et vente de biens immobiliers, de papiers-valeurs et d'actions de sociétés immobilières. Capital social, entièrement libéré: fr. 100 000, divisé en 100 actions au porteur de fr. 1000. Organe de publicité: FOSC. Conseil d'administration d'un à cinq membres: Robert Liron, de Donatrye, à Yverdon, président, avec signature individuelle (inscrit déjà comme administrateur), et de Rudolf Ruegg, de Zurich, à Thônex GE, secrétaire, avec signature individuelle. La signature des administrateurs Jacques Millevoje, président, et Jean Casslier, secrétaire, décédés, est radiée. Adresse: rue de la Plaine 55.

**Wallis - Valais - Vallesse****Bureau de St-Maurice**

9 mars 1978.

Les Fils Maye SA, à R i d e s, vins (FOSC du 3. 7. 1969, p. 1546). Radiation de la signature de Robert Evéquo.

9 mars 1978.

René Rausis, à O r s i è r e s. Titulaire: René Rausis, de et à Orsières. Entreprise de menuiserie-ébénisterie.

9 mars 1978.

SA des habitations Ciba Monthey, à M o n t h e y (FOSC du 4. 9. 1975, p. 2428). Radiation du président démissionnaire Max Guiknecht et de sa signature. Nouveau président avec signature collective à deux: Jean-Paul Kehlstadt, de Bâle, à Veytaux.

9 mars 1978.

Société des téléphériques Léchereuse - la Patenaille SA Champéry, à C h a m p é r y (FOSC du 22. 9. 1977, p. 3030). Par acte authentique du 25. 11. 1977, la société a décidé de fusionner avec les «Installations mécaniques Crossets-Portes du Soleil SA», à V a l - d ' I l l i e z (FOSC du 6. 7. 1976, p. 1917), sur la base d'un contrat de fusion du 4. 11. 1977 aux termes duquel celle-ci a repris à titre universel, conformément à l'article 748 CO et selon bilan au 30. 9. 1977, l'actif et le passif de la première qui est ainsi dissoute.

9 mars 1978.

Installations mécaniques Crossets - Portes du Soleil SA, à V a l - d ' I l l i e z (FOSC du 6. 7. 1976, p. 1917). Radiation de l'administrateur démissionnaire Kenneth Griffiths et de sa signature. Par acte authentique du 25. 11. 1977, la société a ratifié un contrat de fusion du 4. 11. 1977 passé avec la «Société des téléphériques Léchereuse - la Patenaille SA Champéry», à Champéry (FOSC du 22. 9. 1977, p. 3070), aux termes duquel l'actif et passif de cette dernière sont repris au sens de l'article 748 CO et selon bilan au 30. 9. 1977 par la première. L'actif est de fr. 1 109 476.85 et le passif de fr. 209 476.85. L'actif net est de fr. 900 000. La cession, acceptée pour ce prix, a lieu moyennant remise aux actionnaires de la société reprise de 134 actions de fr. 500, entièrement libérées de la société reprenante. Le capital est porté de fr. 2 200 000 à fr. 2 500 000 par l'émission de 134 actions de fr. 500 selon le contrat de fusion, et par l'émission de 466 actions au porteur de fr. 500, entièrement libérées. Son capital est ainsi actuellement de fr. 2 500 000, entièrement libéré et divisé en 5000 actions de fr. 500, au porteur. Les statuts ont été modifiés en conséquence.

9 mars 1978.

Fitness Monthey SA, à M o n t h e y. Nouvelle société anonyme. Statuts du 14. 2. 1978. But: exploitation d'un centre de culture physique et toute activité commerciale s'y rapportant. Capital social: fr. 50 000 en 50 actions de fr. 1000, au porteur, entièrement libérées. Fr. 48 000 ont été par compensation de créance. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Administrateurs: François Brunner, d'Eischoll, à Monthey, président, qui signe individuellement; François Fracheboud, de Vionnaz, à Monthey, et Régis Premand, de et à Troistorrens. Avenue de l'Europe, 63, chez François Brunner.

**Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel****Bureau de La Chaux-de-Fonds**

9 mars 1978.

Lumina, Alice Studer, à L a C h a u x - d e - F o n d s, exploitation d'un atelier de posage de tritium (FOSC du 1. 6. 1971, n° 124, p. 1326). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

9 mars 1978.

Willy Maino, Menuiserie du Progrès, à L a C h a u x - d e - F o n d s (FOSC du 4. 6. 1970, n° 127, p. 1289). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

9 mars 1978.

M. Finkbeiner, Magasin Populaire, succursale de L a C h a u x - d e - F o n d s, commerce de chaussures, articles de sport, etc. (FOSC du 12. 10. 1976, n° 239, p. 2882), avec siège principal à Yverdon. La raison est radiée par suite de la transformation de la succursale en un magasin de vente.

9 mars 1978.

Jacky Maeder SA, succursale de L a C h a u x - d e - F o n d s, transports internationaux, etc. (FOSC du 22. 12. 1977, n° 300, p. 4074), avec siège principal à Bâle. Procuration collective à deux est conférée à Falko Herrmann, d'Allemagne, à Horgen.

9 mars 1978.

Entilles S.A., à L a C h a u x - d e - F o n d s, exploitation d'un garage, etc. (FOSC du 20. 2. 1978, n° 42, p. 527). La procuration de Marcel Brossard est radiée.

9 mars 1978.

Cornu et Cie S.A., à L a C h a u x - d e - F o n d s (FOSC du 28. 5. 1976, n° 123, p. 1516). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 13 février 1978, la société a modifié son but qui sera désormais la fabrication et le commerce de boucles et fermoirs, bracelets acier, assortiment ou pour boîtes de montres, pliage galvanique, vente et exportation de produits industriels. L'activité de la société peut s'étendre à toutes opérations commerciales ou financières, éventuellement immobilières, en rapport avec son exploitation. Les statuts ont été modifiés en conséquence et sur d'autres points non soumis à publication. Le conseil d'administration est composé de Philippe Cornu, jusqu'ici administrateur unique, qui devient président; Bertrand Voisard, directeur inscrit, nommé en outre vice-président, domicilié maintenant à Tramelan; Jacques Favre, de Fleurier, à La Chaux-de-Fonds, nommé secrétaire et directeur; Béatrice Cornu, de Gorgier, à La Chaux-de-Fonds et François Cornu, de Gorgier, à Genève, membres. Martine Chautant, de Bas-Vully FR, à La Chaux-de-Fonds, a été nommée fondée de pouvoir. La procuration de Jeanne Vuilleumier est radiée. La société est engagée par la signature individuelle du président et par la signature collective à deux des autres administrateurs et de la fondée de pouvoir.

**Bureau de Neuchâtel**

8 mars 1978.

P. F. Claire, Simone Muller successeur, à N e u c h â t e l, chemiserie pour dames et messieurs, etc. (FOSC du 7. 1. 1976, n° 4, p. 36). Par jugement du 3. 3. 1978, le Tribunal civil du district de Neuchâtel a déclaré la titulaire en état de faillite.

8 mars 1978.

Service technique Wisser et Camporelli, à N e u c h â t e l, Paul-André Wisser, de Chevroux, à Neuchâtel, et Léo Camporelli, de nationalité italienne, à Coratolli, ont constitué sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui commencera le 1. 5. 1978. Achat, vente, installation et réparation d'appareils électroniques. Locaux: Faubourg du Lac 4, c/o Hug Musique S.A.

8 mars 1978.

Denis Borel S.A., à N e u c h â t e l, atelier de mécanique de précision, etc. (FOSC du 16. 2. 1978, n° 39, p. 491). Claude-Lisette Drozd-Busset, du Loelle, à Boudry, est nommée membre du conseil d'administration. Elle engage la société par sa signature individuelle.

8 mars 1978.

Métaux Précieux S.A., à N e u c h â t e l (FOSC du 19. 7. 1977, n° 166, p. 2374). Willy Descloux, jusqu'ici sous-directeur, devient directeur et continue à signer collectivement à deux pour l'ensemble de l'établissement. Pierre Kunz, de Dürnten ZH, à Lausanne; Frédéric Luthy, de Rüderswil BE, au Landeron; Wolfgang Muller, de nationalité allemande, à La Chaux-de-Fonds, et Denis Schick, de Kriechenwil BE, à Marin, sont nommés fondés de pouvoir avec signature collective à deux pour l'ensemble de l'établissement.

8 mars 1978.

Asco, John Matthey, à N e u c h â t e l. Le chef de la maison est John-Oscar-Alphonse Matthey, de et à Neuchâtel. Procuration individuelle est conférée à Christiane Nydegger, de Wahlren BE, à Neuchâtel. Fiduciaire d'assurances, gérance de biens mobiliers et immobiliers, toutes opérations immobilières. Rue du Trésor 1a.

**Genève - Ginevra**

8 mars 1978.

Tout travail temporaire, Corpataux & Klay, à G e n è v e, société en nom collectif qui a commencé le 1. 11. 1977. Associés: Guy Corpataux, de Saint-Antoni, à Gingins, et Werner Klay, de Bâriswil, à Thônex. Mise à disposition de personnel temporaire. 5, rue Mauvoir.

8 mars 1978.

Robert Frei, à G e n è v e, bureau fiduciaire (FOSC du 8. 3. 1973, p. 643). Nouvelle adresse: 11, rue Butini.

8 mars 1978.

J. Freinhofer, à C a r o u g e, atelier de constructions métalliques, etc. (FOSC du 20. 3. 1978, p. 859). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

8 mars 1978.

Fiore et Spring successeurs de J. Freinhofer, à C a r o u g e, société en nom collectif qui a commencé le 1. 3. 1978. Associés: Pierino Fiore, d'Italie, à Genève, et Heinrich Spring, de Schüpfen, au Grand-Saconnex, lesquels signent collectivement à deux. Atelier de constructions métalliques, serrurerie. 50, rue Ancienne.

8 mars 1978.

Lehner et Fossati, à G e n è v e, société en nom collectif qui a commencé le 1. 2. 1978. Associés: Alain Lehner, de Loèche-les-Bains, à Genève, et Aldo Fossati, d'Auresio, à Genève, lesquels signent collectivement à deux. Hôtel-restaurant à l'enseigne «Le Villon». 15, avenue Pietet-de-Rochemont.

8 mars 1978.

«Taxis Florissant» G. Marchinetti, à G e n è v e (FOSC du 18. 2. 1971, p. 392). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

8 mars 1978.

Mme A. Oberson, Voyages, à G e n è v e (FOSC du 29. 6. 1977, p. 2147). Anne-Marie Oberson est maintenant domiciliée à Genève.

8 mars 1978.

Armand Petite SA, à G e n è v e, commerce de métaux précieux et de tous objets de bijouterie, etc. (FOSC du 15. 2. 1977, p. 510). Fritz-Vincent Buehs et Marie-Fanny-Berthe Petite ne sont plus adminis-

trateurs; leurs pouvoirs, de même que la procuration de Daniel David, sont radiés. Administration: Armand Petite, président; Jean-Claude Petite et Walter Haemmerli, de Lenzburg, à Küssnacht. Signature individuelle du président et collective à deux des autres membres du conseil.

8 mars 1978.

Les Alpes A, société anonyme, à G e n è v e, société immobilière (FOSC du 4. 1. 1978, p. 20). Carlo Lavizzari n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Jean-Paul Barbier, de Genève, à Presinge, président, et Jean-Pierre Kupferschmid, secrétaire, lesquels signent individuellement. Les pouvoirs de Jean-Pierre Kupferschmid sont modifiés en ce sens.

8 mars 1978.

The British Bank of the Middle East, Londres, succursale de Genève, à G e n è v e (FOSC du 2. 9. 1976, p. 2520). Jacques Duboil, sous-directeur de la succursale, signe désormais collectivement à deux avec Emile Marshi ou Richard W. Wilson ou Gérard Henneberger ou Mohamed Najah Djabri. Les pouvoirs de Gérard Henneberger sont modifiés dans ce sens.

8 mars 1978.

Bonivard SA, à G e n è v e, nouvelle société anonyme. Statuts du 20. 2. 1978. But: exécution de toutes opérations financières. Capital: fr. 600 000, entièrement versé, divisé en 600 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Pierre Henniqueau, de France, à Paris, président; Emile Gubler, de et à Genève, secrétaire; Georges André, de France, à Paris; Bernard Zufferey, de Saint-Luc, à Laney, et Olivier Meid, de Genève, à Bernex. Signature: individuelle d'Emile Gubler, Pierre Henniqueau et Georges André, administrateurs sunommes. Adresse: 6, rue Bonivard, chez Société fiduciaire et d'Etudes fiscales.

8 mars 1978.

Granax SA, à G e n è v e, commerce de matières premières ainsi que des produits dans le domaine de l'électronique, etc. (FOSC du 22. 12. 1977, p. 4075). Les pouvoirs de Rowland-Pearsall Helms, de même que la procuration de Justus Kröger, sont radiés. Procuration individuelle a été conférée à André Chollet, de Genève, à Onex; Wulf D. Conrad, d'Autriche, à Genève; Marie-Claire Hafner, de Balsthal, à Genève; Jean-Claude Hemmi, de Lausanne, à Gland; Ian M. Kerr, du Canada, à Collonge-Bellerive, et Jakob Smid, de Grande-Bretagne, à Arzier.

8 mars 1978.

ICN Pharmaceuticals A SA, à G e n è v e, fabrication et commerce de produits pharmaceutiques, etc. (FOSC du 5. 12. 1977, p. 3887). Statuts modifiés le 28. 2. 1978. Capital réduit de fr. 11 335 000 à fr. 5 397 000 par l'annulation de 5938 actions de fr. 1000, au porteur. Capital porté simultanément à fr. 7 000 000, par l'émission de 1603 actions de fr. 1000, au porteur. Montant libéré par compensation: fr. 1 603 000. Capital: fr. 7 000 000, entièrement versé, divisé en 7000 actions de fr. 1000, au porteur.

8 mars 1978.

IIC Management Services SA, à M e y r i n, nouvelle société anonyme. Statuts du 1. 3. 1978. But: prestation de tous services comptables, administratifs, publicitaires, financiers et techniques à des sociétés affiliées; procéder à des études de marchés pour ses sociétés affiliées ainsi que diriger, gérer, superviser et coordonner les activités desdites sociétés; participer à des entreprises industrielles et commerciales. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 100 actions de fr. 500, nominatives. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Pierre Casella, de Barbeno, à Berchem (Brabant, B), président et délégué; Donald Etienne, de Tramelan, à Anières, et Jean-Jacques Kästli, de Lancy, à Birsfelden. Signature: individuelle de Pierre Casella et collective des deux autres administrateurs. Adresse: chemin de l'Avanchet 31.

8 mars 1978.

Koller SA, Constructions métalliques, à V e r n i e r, succursale d'une entreprise ayant son siège à Muttetz (FOSC du 19. 1. 1978, p. 175). La procuration de Ferdinand Krismer est radiée.

8 mars 1978.

Lagrange Vacances Sélections SA, à G e n è v e, nouvelle société anonyme. Statuts du 23. 2. 1978. But: exécution de toutes opérations se rapportant au tourisme, aux voyages, aux vacances; édition de brochures ayant trait à cette activité. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Anne-Marie Oberson, de Berens, à Genève, administratrice unique avec signature individuelle. Adresse: 85, rue de Lyon, chez Mme A. Oberson, Voyages.

8 mars 1978.

Hans Leutenegger SA, Genève, à G e n è v e, tous travaux de montage industriel, etc. (FOSC du 9. 11. 1977, p. 3593). Signature collective à deux a été conférée à Walter Marti, Eberhard Gabriel et Bernhard Emporio, nommés directeurs; leur procuration est radiée. Signature collective à deux a été conférée à Werner Christen, de Wolfenschiessen, à Genève. Procuration collective à deux a été conférée à Ernst Ammann, d'Aawangen, à Zofingue; Edith Fehlmann, de Moosleerau, à Genève, et Heidi Studer, de et à Grafenried.

8 mars 1978.

Matthey Tapis SA, à G e n è v e, succursale d'une entreprise ayant son siège à Lausanne (FOSC du 15. 1. 1976, p. 124). Roger Sauvain, de Grandval, à Savigny, membre du conseil d'administration, signe collectivement à deux.

8 mars 1978.

Natural SA, succursale de C a r o u g e, transports, etc., entreprise ayant son siège à Bâle (FOSC du 15. 3. 1977, p. 854). Eugen Gyax, maintenant à Reinach, et Fritz Kellerhals, jusqu'ici sous-directeurs, nommés directeurs de la société, continuent à signer collectivement à deux.

8 mars 1978.

Société de l'immeuble angle rue du Rhône et place du Molard, à G e n è v e, société anonyme (FOSC du 4. 2. 1971, p. 280). Max Illi n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Walter Gubelin, de et à Luerne, Marco Gubelin, de Luerne, à Hergiswil, et Thomas Gubelin, de et à Lucerne, sont membres du conseil d'administration avec signature collective à deux.

8 mars 1978.

Zuccolo, Rochet et Cie SA, à G e n è v e, commerce de tous produits, etc. (FOSC du 27. 4. 1977, p. 1350). Claude Spring n'est plus président; il reste membre du conseil d'administration et continue à signer individuellement. Patrick Brunet, jusqu'ici vice-président, est nommé président et continue à signer individuellement.

8 mars 1978.

Nepro Watch, Paolo Spadini, à G e n è v e, commerce d'horlogerie, entreprise ayant son siège à La Chaux-de-Fonds (FOSC du 26. 9. 1977, p. 3110). La succursale est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

8 mars 1978.

Paolo Spadini, à G e n è v e. Chef de la maison: Paolo Spadini, de Morcote, à Genève. Procuration collective à deux a été conférée à Kurt Bühler, d'Ollten, à Nyon, et Claude Versang, de France, à Genève. Fabrication, exportation et commerce d'horlogerie et de bijouterie. 28, quai Gustave-Ador.

## Marken Marques Marchi

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum  
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle  
Ufficio federale della proprietà intellettuale

## Eintragungen - Enregistrements

292058. Date de dépôt: 14 décembre 1977.  
Jean-Pierre Jaquier, 7, avenue Florissant, 1008 Prilly (Vaud). - Commerce.

Produits vinicoles. (Cl. int. 33)

## CUVEE DES DIVINES

292059. Date de dépôt: 14 décembre 1977.  
Jean-Pierre Jaquier, 7, avenue Florissant, 1008 Prilly (Vaud). - Commerce.

Produits vinicoles. (Cl. int. 33)

## DON GREGORIUS

292060. Date de dépôt: 14 décembre 1977.  
Jean-Pierre Jaquier, 7, avenue Florissant, 1008 Prilly (Vaud). - Commerce.

Produits vinicoles. (Cl. int. 33)

## L'ACADEMIE DES FINS PALAIS

292061. Date de dépôt: 14 décembre 1977.  
Interfood S.A. (Interfood AG) (Interfood Ltd.), 14b, place St-François, 1003 Lausanne (Vaud). - Fabrication et commerce.

Produits diététiques, produits alimentaires. (Cl. int. 5, 29, 30, 31)

## VAP

292062. Hinterlegungsdatum: 14. Dezember 1977.  
LGZ Landis & Gyr Zug AG, 6301 Zug. - Fabrikation und Handel.

Fernwirktechnische Anlagen und deren Bestandteile. (Int. Kl. 9)

## MICROBUS

292063. Hinterlegungsdatum: 14. Dezember 1977.  
Alban-Chemie, St. Alban-Tal 34, 4052 Basel. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 169327. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 14. Dezember 1977 an.

Pharmazeutische, tierärztliche und hygienische Produkte; diätetische Nahrungsmittel für Kinder und Kranke; Pflaster, Verbandmaterial; Zahnfüllmittel und Abdruckmassen für zahnärztliche Zwecke; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von Unkraut und Ungeziefer. (Int. Kl. 5)

## LIPOTIOC

292064. Hinterlegungsdatum: 14. Dezember 1977.  
Alban-Chemie, St. Alban-Tal 34, 4052 Basel. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 169328. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 14. Dezember 1977 an.

Pharmazeutische, tierärztliche und hygienische Produkte; diätetische Nahrungsmittel für Kinder und Kranke; Pflaster, Verbandmaterial; Zahnfüllmittel und Abdruckmassen für zahnärztliche Zwecke; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von Unkraut und Ungeziefer. (Int. Kl. 5)

## PREMITIC

292065. Hinterlegungsdatum: 14. Dezember 1977.  
Effems AG (Effems S.A.) (Effems Ltd.), Gubelstrasse 11, 6300 Zug. - Fabrikation und Handel.

Reis. (Int. Kl. 30)

## HARVEST GOLD

292066. Hinterlegungsdatum: 14. Dezember 1977.  
Alfred Edenhofer, Dorfstrasse 36, 8310 Grafstal (Lindau, Zürich). - Fabrikation und Handel.

Mehl- und Getreidepräparate, Patisserie-Mehl, Konditoreihilfsstoffe, Biskuits, Kuchen, Brotaufstriche sowie Back-, Konditor- und Konfiseriewaren aller Art. (Int. Kl. 30)

## EDO

292067. Hinterlegungsdatum: 14. Dezember 1977.  
E. Baer & Co., 6403 Küssnacht am Rigi (Schwyz). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 167377. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 2. Oktober 1977 an.

Käse. (Int. Kl. 29)

## BAER-MIX

292068. Hinterlegungsdatum: 14. Dezember 1977.  
E. Baer & Co., 6403 Küssnacht am Rigi (Schwyz). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 167378. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 2. Oktober 1977 an.

Käse. (Int. Kl. 29)

## MAJESTIC

292069. Hinterlegungsdatum: 14. Dezember 1977.  
E. Baer & Co., 6403 Küssnacht am Rigi (Schwyz). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 167592. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 10. Oktober 1977 an.

Käse. (Int. Kl. 29)

## BRAVO

292070. Hinterlegungsdatum: 15. Dezember 1977.  
Stroppel AG, 5417 Untersiggenthal (Aargau); Postadresse: 5300 Turgi. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 168427. Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 15. Dezember 1977 an.

Textilfasern, Garne und Zwirne aller Art, speziell aus Baumwolle, Wolle, Flachs, Leinen, Hanf, Jute, Ramie, Seide, Kunstseide und Kunstfasern sowie daraus hergestellte Waren. (Int. Kl. 22 bis 27)

## KOSMOS

292071. Hinterlegungsdatum: 15. Dezember 1977.  
Salea AG (Salea S.A.) (Salea Ltd.), Carmenstrasse 12, 8032 Zürich. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 169265. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 15. Dezember 1977 an.

Kosmetische Produkte, Haarfärbemittel. (Int. Kl. 3)

## LOXOL

292072. Hinterlegungsdatum: 15. Dezember 1977.  
Prioritätsanspruch: Österreich, 16. Juni 1977.  
Madeleine Lässer, Pfänderdohle 1, Bregenz (Österreich). - Fabrikation und Handel.

Brotaufstriche, Marmeladen. (Int. Kl. 29, 30)

## MISUCA

292073. Hinterlegungsdatum: 15. Dezember 1977.  
Sodeco-Saia AG, 70, rue du Grand-Pré, 1202 Genéve. - Fabrikation und Handel.

Telephongebührenzähler und -melder, Datenerfassungs- und -verarbeitungsgeräte in Fernsprechnetzen. (Int. Kl. 9)

## SODECO MONOPRINT

292074. Date de dépôt: 15 décembre 1977.  
Wander S.A. (Wander AG) (Wander Ltd.), Monbijoustrasse 115, 3007 Berne. - Fabrication et commerce. - Renouvellement avec extension de l'indication des produits de la marque n° 290557. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 15 décembre 1977.

Préparations pharmaceutiques, aliments diététiques, infusions, thé, articles de confiserie, bonbons, sucreries; tous ces produits à base d'herbes alpines. (Cl. int. 5, 30)

## HERBALPINA

292075. Date de dépôt: 15 décembre 1977.  
A/S Dumex (Dumex Ltd.), Prags Boulevard 37, Copenhague S. (Dänemark). - Fabrication et commerce.

Produits pharmaceutiques, vétérinaires et hygiéniques; produits diététiques pour enfants et malades; emplâtres, matériel pour pansements; matières pour plomber les dents et pour empreintes dentaires; désinfectants, préparations pour détruire les mauvaises herbes et les animaux nuisibles. (Cl. int. 5)

## DUMOXIN

292076. Hinterlegungsdatum: 16. Dezember 1977.  
Priorin AG, St. Gallen; Teufenerstrasse 3, 9000 St. Gallen. - Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Präparate und kosmetische Produkte. (Int. Kl. 3, 5)

## GINKGOLIP

292077. Hinterlegungsdatum: 16. Dezember 1977.  
Kambly AG, Biscuitsfabrik (Kambly S.A., Fabrique de biscuits), Mühlestrasse, 3555 Trubsehachen (Bern). - Fabrikation und Handel.

Biskuits sowie Backwaren aller Art. (Int. Kl. 30)

## ROULETTE

292078. Hinterlegungsdatum: 19. Dezember 1977.  
Wella Aktiengesellschaft, Berliner Allee 65, Darmstadt (Bundesrepublik Deutschland). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 168970. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 19. Dezember 1977 an.

Parfümerien, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, ätherische Öle, Seifen, Wasch- und Bleichmittel, Stärke und Stärkeerzeugnisse, Farbzusätze zur Wäsche, Fleckenentfernungsmittel, Rostschutzmittel, Putz- und Poliermittel, Schleifmittel. (Int. Kl. 2, 3)

## ACIWAVE

292079. Hinterlegungsdatum: 20. Dezember 1977.  
Syntex Pharm AG, Neugasse 23, 6300 Zug. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 214243. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 20. Dezember 1977 an.

Arzneimittel, einschliesslich pharmazeutischer, chemisch-pharmazeutischer und hygienischer Präparate; pharmazeutische Drogen. (Int. Kl. 5)

## SYNTARIS

292080. Hinterlegungsdatum: 20. Dezember 1977.  
Neomed AG, 3185 Schmiten (Freiburg). - Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Produkte. (Int. Kl. 5)

## DIAZEPIUM

### Übertragungen - Transmissions

171922 (MAXIVEE) 230348 (VEE-GLASS)  
171923 (AUTO-ROLL) 231908 (MICROVEE)  
Vokes Limited, Guildford (Surrey, Grossbritannien). - Übertragung an Vokes Air Filters Limited, Stephen House, Burnley (Lancashire, Grossbritannien). - Eingetragen am 20. Februar 1978.

178441 (ALIADA, fig.) 193719 (LWC)  
188108 (BARRACUDA) 202792 (LANCO ECONOMIC)  
190731 (LANCO) 202405 (LANGENDORF)  
193641 (fig.) 208579 (LWC, fig.)  
193642 (VERA) 236982 (CAVALIER)  
Langendorf Watch Co., Langendorf (Solothurn). - Übertragung an Société Suisse pour l'Industrie Horlogère Management Services S.A. (Schweizerische Gesellschaft für Uhrenindustrie Management Services AG) (Swiss Watch Industry Corporation Management Services Ltd.), 63, rue Centrale, 2502 Biel (Bern). - Eingetragen am 20. Februar 1978.

190271 (TWIST) 236783 (SWIP)  
200767 (MONTE BRÉ) 239424 (LUGANELLA)  
200867 (LUGANELLA, fig.) 245867 (COUPE 2000, fig.)  
Eredi fu Ermanno Unterhändler, Viganello (Ticino). - Transmissione a Luganella S.A., Vicolo del Pino 5, 6962 Viganello (Ticino). - Registrato il 20 febbraio 1978.

194270 (AUTO-CHEF)  
Teddington Autocontrols Limited, London W. 1 (Grossbritannien). - Übertragung an Teddington Appliance Controls Limited, 3-4, Bentinck Street, London W. 1 (Grossbritannien). - Eingetragen am 20. Februar 1978.

202201 (LOYAL WATCH) 242242 (LOYAL)  
202957 (LOYAL WORLD ACE) 287461 (LOYAL PRINCE  
204341 (LOYAL SUPER COMET) DE LUXE)  
Fabrique des montres Loyal S. à r.l. (Loyal Watches factory Ltd. liability company), Tramelan (Bern). - Transmisson à Loyal Time Products Ltd., 34, avenue de la Gare, 2502 Biene (Bern). - Enregistré le 20 février 1978.

218778 (L.W.C.) 239592 (LANCO)  
222906 (LONVILLE) 276938 (LANCO ECONOMIC)  
226932 (SEABORN)  
Langendorf Watch Co., Langendorf (Soleure). - Transmisson à Société Suisse pour l'Industrie Horlogère Management Services S.A. (Schweizerische Gesellschaft für Uhrenindustrie Management Services AG) (Swiss Watch Industry Corporation Management Services Ltd.), 63, rue Centrale, 2502 Biene (Bern). - Enregistré le 20 février 1978.

219810 (SKANDEX)  
Svenska Skandex Aktiefolaget, Bromma-Stockholm (Schweden). - Übertragung an Svenska Skandex Aktiefolaget, Kungsgatan 2, Stockholm (Schweden). - Eingetragen am 20. Februar 1978.

233598 (SUCRETS) 256402 (B.F.I.)  
254300 (S.T. 37)  
Merck & Co., Inc., Rahway (New Jersey, USA). - Übertragung an Beecham Group Limited, Beecham House, Great West Road, Brentford (Middlesex, Grossbritannien). - Eingetragen am 20. Februar 1978.

245698 (IRA)  
Ira A/S, Kopenhagen (Dänemark). - Übertragung an Aktieselskabet E. Orth, 139-145 Engvej, Kopenhagen (Dänemark). - Eingetragen am 20. Februar 1978.

250914 (SIR WILLIAM) 264268 (HICKE)  
263750 (HICKEY NICHOLSON) 264982 (HICKEY'S)  
Maddonald Tobacco Inc., Montréal (Québec, Canada). - Transmisson à Alfred og Chr. Petersen I/S, Horsens (Danemark). - Enregistré le 20 février 1978.

263494 (RADEX)  
Fosco Trading AG, Chur (Graubünden). - Übertragung an Österreichisch-Amerikanische Magnesit Aktiengesellschaft, Radenthein (Kärnten, Österreich). - Eingetragen am 20. Februar 1978.

271847 (OLEARIT) 281341 (OLEADUR)  
Oleag AG, Zürich. - Übertragung an Olearit AG, Badenerstrasse 329, 8003 Zürich. - Eingetragen am 20. Februar 1978.

282048 (MDSI CODE, fig.)  
Hartec Corporation, Pompano Beach (Florida, USA). - Übertragung an Manufacturing Data Systems, Inc., 4251 Plymouth Road, Ann Arbor (Michigan, USA). - Eingetragen am 20. Februar 1978.

### Firmaänderungen - Modifications de raison

169458-169460, 177918, 177920-177923, 181329, 181330. - Schlup & Cie S.A., Lengnau-près-Bienne (Bern). - Raison modifiée en Rado Uhren AG (Rado Watch Co. Ltd.) (Montres Rado S.A.). - Enregistré le 28 février 1978.

171432, 180648, 187602, 188051, 188085, 188824, 189932, 198365, 198367-198369, 199543, 202084, 203012, 220627, 222861, 223165, 225458, 228308, 238804, 238805, 241286, 241289, 241292, 241293, 241300, 241302, 252639, 252764, 256389, 260733, 265821, 272999. - Schlup & Cie AG, Lengnau bei Biel (Bern). - Firma geändert in Rado Uhren AG (Rado Watch Co. Ltd.) (Montres Rado S.A.). - Eingetragen am 28. Februar 1978.

179132, 214871, 214872. - Lamson Paragon Limited, London E. 16 (Grossbritannien). - Firma geändert in Moore Paragon U.K. Limited. - Eingetragen am 28. Februar 1978.

204985, 250043. - Hydrallag-Intec AG, Zug. - Firma geändert in Allweiler International AG. - Eingetragen am 28. Februar 1978.

### Sitzverlegung - Transfert de siège

282961. - Safe & Reinforcement S.A., Baar (Zug). - Sitz verlegt nach Riedweg 4, 6315 Oberägeri (Zug). - Eingetragen am 28. Februar 1978.

### Einschränkung der Warenangabe Limitation de l'indication des produits

288482 (YODEL)  
Eifcms AG, Zug. - Die Warenliste wird eingeschränkt durch die Streichung der Angaben Milch und Milchzerzeugnisse. - Eingetragen den 28. Februar 1978.

### Berichtigung - Rectification

290915 (SERPENT BRAND, fig.)  
John James & Sons Limited, Studley (Warwickshire, Grossbritannien). - Die Warenangabe dieser Marke wird wie folgt berichtigt: Handwerkszeuge, Nadeln, Stricknadeln, Häkelnadeln, Durchzieh-nadeln (Int. Kl. 8, 26). - Eingetragen am 28. Februar 1978.

### Löschungen - Radiations

257933 (PANGERAL)  
Divapharma Aktiengesellschaft, Volketswil (Zürich). - Gelöscht am 28. Februar 1978 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

269001 (TAMEK, fig.)  
Tamek Gida Sanayii A.S., Istanbul (Turquie). - Radiée le 28 février 1978 à la demande de la titulaire.

283282 (LIPIKOL)  
Parke, Davis & Company, Detroit 32 (Michigan, USA). - Gelöscht am 28. Februar 1978 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

290440 (DE SAINT SIXT)  
Rifl Strumpfwarenfabrik AG, Kriens (Luzern). - Gelöscht am 28. Februar 1978 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

### Löschungen wegen Nichterneuerung Radiations pour cause de non-renouvellement

Im Juli 1957 eingetragene und am 24. Februar 1978 gelöschte Marken  
Marques enregistrées en juillet 1957 et radiées le 24 février 1978

166071 (AUTELCO)	166200 (WELAKI)
166073 (GERMA)	166201 (AURIMBOL)
166074 (ORFEUS)	166204 (NOBAS, fig.)
166075 (CERTUS)	166205 (PROPELLER BIAS BINDING, fig.)
166076 (ALFA)	166220 (ORANGE TRIUMPH)
166077 (ALVO)	166224 (BADEX)
166078 (CYSNE)	166225 (HOLBAG)
166079 (fig.)	166227 (PIETRO)
166094 (FLÈCHE D'OR, fig.)	166228 (RHOMBA)
166095 (TUBEROPHORE)	166229 (STORY)
166098 (FURONCULINE)	166231 (GOUTTE D'OR, fig.)
166099 (ZYMALINE)	166235 (DORYTOX)
166103 (GAYATINE)	166252 (JF, fig.)
166105 (THYMIPIN GOLAZ)	166253 (ASCOLYD, fig.)
166108 (STROPHENA)	166255 (IGÈMÈS)
166110 (VITAGEN)	166256 (ENICAR AQUAGRAPH)
166111 (CARVELLIN)	166259 (FLEET)
166146 (STOFFELS VIERSAISON)	166269 (FRONT-FEED)
166147 (STOFFELS DREISAISON)	166270 (JM, fig.)
166148 (LINO-BRILL)	166271 (PHENDIONAL)
166150 (PRONTO)	166272 (FLEX-O-LATOR)
166151 (ONLY YOU)	166273 (SIE UND ER)
166152 (TRANSCONTINEN- TAL)	166274 (MONTE-ROSA) 166277 (SONNE, fig.)
166153 (S, fig.)	166278 (SANDOCILAN)
166178 (HECOFIL)	166279 (SANDOCILANE)
166179 (COMTE ROUGE)	166280 (DIFRY)
166181 (EG, fig.)	166298 (COOLEGGE)
166196 (USTER DUO)	166299 (RESTWELL, fig.)
166197 (DUO)	166300 (RADIBUZ)
166198 (DOPPEL-HIRSCH, fig.)	166320 (SEMPAGEL) 166323 (IGLU)

166324 (PAUL KRUGER, fig.)	166619 (TURBULETTE)
166326 (KIVA)	166620 (MERETO)
166328 (ONSA, fig.)	166621 (SAMEN KÜDERLI, fig.)
166329 (CONDENSPRUF)	166622 (SAMEN KÜDERLI, fig.)
166336 (GRISO COL, fig.)	166623 (SAMEN KÜDERLI CLAIRE RÜETSCHI ZÜRICH)
166337 (CLAIRE RÜETSCHI ZÜRICH)	166624 (PARK & TILFORD)
166338 (ELECTOR)	166626 (WIEGMAT)
166339 (OBERON, fig.)	166627 (WIEGMAT)
166340 (SLENDERELLA)	166650 (FEZ-KAFFEE)
166342 (VOLUMETA)	166651 (MIRABELLA)
166344 (TITOSONI)	166652 (BENVENUTO)
166345 (THE LIFTIPS, fig.)	166653 (MOOSIA)
166348 (TI-TONI)	166654 (MOOSELLA)
166349 (TY-TONI)	166655 (MOOSANA)
166350 (THITONI)	166656 (MOOSALINE)
166351 (TYTONI)	166660 (SCOTTISH MAJESTY)
166352 (TIDONI)	166661 (EISHOV)
166353 (TETONI)	166662 (LIGNAT, fig.)
166354 (TEDONI)	166679 (DYNASERT)
166357 (EILA, fig.)	166681 (PLIRIB)
166367 (SORO)	166683 (BOSECL)
166371 (GRATINELLA)	166685 (DANSKI)
166373 (MARET, fig.)	166686 (MARIMBA)
166392 (DURAMIN)	166688 (CALVIMA)
166393 (ETOLAX)	166690 (TRESAMYCIN)
166394 (MAMITEX)	166691 (FUMERAL)
166395 (RETINOL)	166704 (SYMPHOQUIL)
166396 (SAVATI)	166707 (AGIP)
166400 (ACIFER)	166718 (COKE DE VEVEY)
166401 (CALCETONIN)	166728 (ALBASULFA)
166404 (FORD)	166730 (HI-FI)
166405 (CONDOR)	166731 (EPICURE)
166416 (POLYGRAPH BUBIMA LEIPZIG, fig.)	166732 (MARINOR)
166417 (CARGO, fig.)	166733 (ELIMAT)
166421 (ROMYLIN)	166752 (MAXIM ISO, fig.)
166422 (ASSA)	166753 (MERTIK, fig.)
166423 (FLORELAST)	166754 (EG)
166428 (ASEOL ALFIN)	166756 (BEL-MODE)
166429 (ASEOL ALGROB)	166757 (FESTIVAL)
166430 (ASEOL MOLITEA)	166758 (ROTAIR)
166432 (BONJOUR)	166760 (CELLOFLEX)
166433 (BONSOIR)	166761 (MONOVAPOR)
166435 (DOLLYCUP)	166794 (FRUCTOLA)
166437 (BARBIDEX)	166795 (CONALCOL)
166438 (DEXTEN)	166811 (MULTIPLYE)
166441 (BENZEDRINE)	166813 (FRÖHLICH TC- TROPIC-CADMU- MITE PLATING, fig.)
166445 (ITERBIT)	166839 (TYPOFFSET)
166448 (SUCHARD, fig.)	166854 (fig.)
166449 (SUCHARD CAROLINE, fig.)	166862 (BELSOR)
166450 (SKAL, fig.)	166885 (ASSA SINTEC, fig.)
166453 (ANTIBIOTINE SAPHAL)	166891 (CADET)
166454 (SUBTI- ANTIBIOTINE)	166892 (FLYING SAUCER)
166455 (VALPA)	166898 (WULPA-LIFT)
166456 (SUBITO MEZZO, fig.)	166910 (J K CO., fig.)
166461 (ENAK)	166911 (COLUMBI)
166464 (A.P.A. 112, fig.)	166914 (ITALMODE)
166467 (PLIOFILM)	166917 (W, fig.)
166475 (REPROMAT)	166918 (OPTICON)
166476 (SUPER LIDO)	166919 (OPTIMATIC)
166478 (SKYWAYS)	166958 (THERMORISOL)
166479 (GO DOG, fig.)	166708 (MIHOMA LEIPZIG, fig.)
166482 (fig.)	167080 (HGW)
166484 (TYCORA)	167120 (RC, fig.)
166493 (LA CLOCHE DÔLE, fig.)	167122 (SUPRA)
166494 (LA CLOCHE FENDANT, fig.)	167131 (HASAG, fig.)
166495 (LA CLOCHE MALVOISIE, fig.)	167132 (MILADOR)
166496 (LA CLOCHE JOHANNESBERG, fig.)	167178 (CS, fig.)
166497 (LA CLOCHE ERMITAGE, fig.)	167209 (fig.)
166498 (SCHAPPESPIN)	167216 (VAGIFILLIN)
166504 (BIONAZIDE)	167218 (NI-COR, fig.)
166514 (POLIWATT)	167219 (SURENTALER TORTE, fig.)
166516 (CADET)	167234 (fig.)
166517 (NEOTRON)	167241 (W, fig.)
166518 (VULCAIN CRICKET)	167283 (MABELO)
166519 (AZU)	167286 (LONG ISLAND, fig.)
166520 (WARAC)	167307 (FIRST LADY, fig.)
166521 (CITYBOX)	167308 (FIXY-LON)
166522 (LEITLERI-KOMBI, fig.)	167321 (LIFTIPS)
166523 (fig.)	167343 (COCKTAIL CHAMPION)
166524 (SIHL, fig.)	167387 (NACTON)
166539 (UNIVERS)	167319 (GES, fig.)
166540 (COMMENTATOR)	167340 (BONO, fig.)
166543 (EME, fig.)	167619 (DIGESTIVE, fig.)
166544 (SAUTERCAÏNE)	167699 (CSTA-GNETTE, fig.)
166563 (LA CLOCHE PINOT NOIR, fig.)	167701 (PARKOLUX)
166565 (HOVERMATIC)	167752 (KIGAR)
166566 (POLYMESURE, fig.)	167916 (PREFFECT)
166567 (LIP-ROLET)	167943 (SAWO)
166568 (MEFRA, fig.)	168068 (LS, fig.)
166571 (KETTE, fig.)	168138 (CANCAN)
166573 (HW, fig.)	168264 (PROTECTOL)
166585 (MOLITA, fig.)	168529 (KOSYK)
166586 (fig.)	168588 (CALINO)
166587 (PLASTICAN, fig.)	168616 (SOBIENNA, fig.)
166589 (PLASTICAN, fig.)	168670 (ZOGAN, fig.)
166590 (PLASTICAN)	168865 (NASAN)
	168866 (BORLANA)
	168867 (PECTON)
	168911 (ZEBRUB, fig.)
	168944 (FAC, fig.)
	169469 (BIGLA VISTA)

### Nachträge - Suppléments

Im März 1957 eingetragene und am 24. Februar 1978 gelöschte Marke  
Marque enregistrée en mars 1957 et radiée le 24 février 1978  
165205 (VITA'REL)

Im April 1957 eingetragene und am 24. Februar 1978 gelöschte Marke  
Marque enregistrée en avril 1957 et radiée le 24 février 1978  
165270 (AB)

Im Juni 1957 eingetragene und am 24. Februar 1978 gelöschte Marken  
Marques enregistrées en juin 1957 et radiées le 24 février 1978  
165674 (AP, fig.) 166293 (JACK POT)  
165853 (BEAU-CRÉT)

## Mitteilungen Communications Comunicazioni

Struktur des schweizerischen Aussenhandels  
im Februar 1978

In einer Mitteilung der Eidg. Oberzolldirektion werden die Totalzahlen des schweizerischen Aussenhandels im Februar 1978 - verglichen mit jenen der entsprechenden Vorjahresperiode - bekanntgegeben.

	Einfuhr		Ausfuhr		Saldo	Ausfuhrwert in % des Einfuhrwertes
	in 1000 Tonnen	Mio Fr.	in 1000 Tonnen	Mio Fr.		
Febr. 1977	1 990,1	3 303,5	336,4	3 256,5	- 47,0	98,6
Jan. 1978 <sup>1)</sup>	2 371,8	3 362,0	281,2	3 154,1	-207,9	93,8
Febr. 1978 <sup>1)</sup>	2 328,6	3 291,9	299,7	3 339,8	+ 47,9	101,5
Jan.-Febr. 1977	4 123,2	6 428,2	614,5	6 296,0	-132,2	97,9
Jan.-Febr. 1978 <sup>1)</sup>	4 700,4	6 653,8	580,9	6 493,9	-159,9	97,6

<sup>1)</sup> Ab 1. Januar 1978 ohne Industriegold

Einfuhr  
(s. Tabelle I)

Im Vergleich zum Februar 1977 ist der Einfuhrwert der Rohstoffe und Halbfabrikate (insgesamt 1340,7 Mio Fr.) um 5,3% gesunken; bei einem Rückgang des Mittelwertindex um 1,8% beträgt die reale Abnahme 3,0%. Die Importe von Konsumgütern (1121,4 Mio) verzeichnen dem Werte nach ebenfalls eine Einbusse (-2,7%); unter Berücksichtigung der Preisentwicklung (-4,6%) ergibt sich real eine Ausweitung um 1,3%. Die Bezüge von Energieträgern (273,2 Mio) und Investitionsgütern (556,6 Mio) haben nominal um 12,3 bzw. 13,4% und real um 30,9 bzw. 26,9% zugenommen; der starke reale Anstieg beruht zu einem beachtlichen Teil auf den tieferen Einfuhrpreisen (-12,2 bzw. -10,6%). Erwähnenswert ist, dass sich der Index der Mittelwerte bei allen vier Verwendungszweckgruppen vermindert hat.

Den Absolutzahlen nach entfallen die bedeutendsten Wertabnahmen auf die Käufe von Chemikalien (-33,1 Mio Fr.), Rohtabak (-17,2 Mio), elektrischen Maschinen und Apparaten (-16,7 Mio), Bekleidung und Wäsche (-14,8 Mio), Edelmetallen sowie Edel- und Schmucksteinen (-11,0 Mio). Namhaft über dem Vorjahreswert liegen indessen die Zufuhren von nichtelektrischen Maschinen (+77,5 Mio), Erdöl und Destillaten (+27,5 Mio), Bijouterie- und Edelmetallwaren (+14,3 Mio) sowie agrarischen Ausgangsstoffen (+12,0 Mio Fr.).

Ausfuhr  
(s. Tabelle II)

Die Ausfuhr von Rohstoffen und Halbfabrikaten (insgesamt 1329,4 Mio Fr.) hat sich dem Werte nach um 2,2% und real um 6,5% erhöht; der Index der Mittelwerte ist um 1,1% gestiegen. Bei leicht verminderten Preisen (-2,8%) verzeichnet der Versand von Investitionsgütern (1084,3 Mio) ein wert- und volumenmässiges Wachstum von 4,3 bzw. 7,2%. Der Exportwert der Konsumgüter (923,8 Mio) nahm um 8,9% zu; die Preise sind um 7,8% gesunken, während die reale Ausweitung 10,7% beträgt.

Die Lieferungen der Metallindustrie liegen um 64,1 Mio Fr. oder 4,0% über dem Vorjahresergebnis; real beläuft sich die Zunahme auf 8,0%. Dabei wurden vor allem mehr elektrische Maschinen und Apparate (+25,6 Mio), nichtelektrische Maschinen (+19,9 Mio), Uhren (+18,3 Mio) und Metallwaren (+14,6 Mio) ausgeführt. Der Auslandsabsatz der chemischen Industrie erweiterte sich nominal um 18,4 Mio Fr. oder 2,8% und real um 1,8%. Grösser waren insbesondere die Verkäufe von Pharmazeutika (+66,8 Mio) sowie Pflanzenschutz- und Schädlingsbekämpfungsmitteln (+9,2 Mio), kleiner dagegen jene der Gruppe «Andere chemische Erzeugnisse» (-53,0 Mio), die Veränderungen bei den Pharmazeutika und den anderen chemischen Erzeugnissen sind vorwiegend statistisch bedingt. Die Exporte von Textilien und Bekleidung (+6,9 Mio) weisen wert- und volumenmässig nur eine bescheidene Ausweitung auf (+2,6 bzw. +4,7%). Während der Umsatz von Baumwollgeweben und Schuhen zunahm (+8,7 bzw. +3,8 Mio), war namentlich der Versand von Baumwoll- und Chemiefasergarnen rückläufig (-4,3 bzw. -3,2 Mio). Der Ausfuhrwert der Nahrungs- und Genussmittelindustrie blieb praktisch auf dem Vorjahresniveau stehen; unter Einbezug der Preisentwicklung ergibt sich real ein Rückgang von 3,0%. Den besseren Verkaufsergebnissen beim Käse (+3,2 Mio) stehen Minderumsätze bei den Tabakfabrikaten (-3,0 Mio Fr.) gegenüber.

Geografische Verteilung  
(s. Tabelle III)

Die rückläufige Einfuhrentwicklung beruht ausschliesslich auf den Bezügen aus den OECD-Staaten (-25,1 Mio). Die stärkste Einbusse verzeichnen die Zufuhren aus den aussereuropäischen OECD-Staaten (-46,1 Mio), woran namentlich die USA (-29,4 Mio), Japan (-7,4 Mio) und Kanada (-6,9 Mio) beteiligt sind. Von der Wertminderung der Importe aus der EFTA (-8,8 Mio) entfallen 6,0 Mio Fr. auf die Sendungen aus Schweden. Die Einfuhren aus der EWG indessen sind um 28,6 Mio Fr. gestiegen, wobei erweiterten Käufen in Belgien-Luxemburg (+24,3 Mio) und Grossbritannien (+21,1 Mio) verminderte Lieferungen aus der Bundesrepublik Deutschland (-16,2 Mio) und Frankreich (-15,4 Mio) gegenüberstehen. Die Importe aus den Nicht-OECD-Staaten erhöhten sich um 14,4 Mio Fr., wobei die Bezüge aus den Staatshandelsländern erheblich zugenommen haben (+48,4 Mio), jene aus den Entwicklungsländern hingegen gesunken sind (-34,6 Mio). Bei den ersteren rührt die Zunahme zur Hauptsache von den Eindeckungen in der Sowjetunion her (+29,9 Mio). Bei den letzteren wurden vornehmlich weniger Güter aus Algerien (-25,4 Mio), Indien (-22,4 Mio), Brasilien und Libyen eingeführt, mehr dagegen aus den Arabischen Emiraten (+34,0 Mio Fr.) und Ghana.

Einfuhr  
Tabelle I

	Einfuhrwerte in Mio Fr.		Veränderung gegenüber der entsprechenden Vorjahresperiode in %			
	Febr. 1978	Jan.- Febr. 1978	Wert		Index der Mittelwerte	
			Febr. 1978	Jan.- Febr. 1978	Febr. 1978	Jan.- Febr. 1978
Land- und forstwirtschaftliche Produkte	419,6	861,1	- 2,1	4,2	- 7,5	- 4,6
davon: Ausgangsstoffe	74,0	141,0	19,3	8,6	-16,7	-14,4
Lebensmittel	249,4	502,2	- 1,8	0,5	- 5,9	- 3,3
Rohtabak	9,2	37,2	-65,2	- 0,7	-35,6	-16,4
Getränke	36,0	78,5	- 0,7	11,8	7,3	7,2
Forstwirtschaftliche Produkte	31,2	63,6	1,4	17,3	- 5,6	- 4,7
Energieträger	273,2	579,0	12,3	4,0	-12,2	-10,4
davon: Erdöl und Destillate	250,7	531,7	12,3	3,3	-14,3	-12,5
Textilien und Bekleidung	359,1	732,9	- 6,1	4,2	- 7,0	- 4,2
davon: Spinnstoffe	37,8	85,4	3,3	12,9	-15,0	-10,4
Garne	20,6	46,1	- 0,6	5,8	- 4,0	- 4,6
Gewebe	36,1	80,5	- 3,2	10,5	- 8,6	- 5,5
Bekleidung und Wäsche	175,4	339,4	- 7,8	4,0	- 7,6	- 4,6
Schuhe	39,7	82,9	-15,5	- 8,4	- 0,5	- 0,1
Papier und Papierwaren	104,5	220,2	- 5,7	- 0,5	-14,5	-14,7
davon: Ausgangsstoffe	12,1	27,2	-25,9	-14,1	-34,7	-33,8
Papier und Karton	43,7	89,4	0,8	1,3	- 7,3	- 7,7
Bücher, Zeitungen, Zeitschriften	29,9	62,4	- 4,5	- 2,0	-10,7	-11,9
Leder, Kautschuk, Kunststoffe	109,4	220,9	- 4,3	5,0	- 8,5	- 7,8
davon: Häute, Felle, Leder	28,5	55,1	- 1,8	5,8	- 9,0	- 5,7
Kautschuk	30,1	60,3	-12,6	- 1,0	- 5,2	- 4,1
Kunststoffwaren	50,8	105,5	- 0,3	8,4	-10,2	-11,0
Chemikalien	325,7	679,0	- 9,2	- 3,5	-10,1	- 9,3
davon: Grundstoffe und Verbindungen	171,9	354,2	.	.	.	.
Pharmazeutika	42,8	98,2	.	.	.	.
Baustoffe, Keramik, Glas	52,1	111,6	- 0,5	10,4	- 2,6	- 0,9
Metalle und Metallwaren	315,1	635,6	1,0	6,4	-11,7	-11,4
davon: Eisen und Stahl	136,7	265,5	2,0	4,2	-11,4	-13,5
Nichteisenmetalle	53,4	116,3	5,1	5,1	-14,8	-15,3
Metallwaren	125,1	253,7	- 1,7	9,4	-10,8	- 7,3
Maschinen	516,8	981,6	13,3	14,6	-15,0	-12,3
davon: Nichtelektrische Maschinen	299,9	536,7	34,9	28,0	-13,3	-10,9
Elektrische Maschinen und Apparate	217,0	444,8	- 7,2	1,7	-16,9	-13,7
Fahrzeuge	327,0	653,0	- 1,5	11,1	1,1	2,6
davon: Personenaufmobile	210,4	421,5	- 2,3	12,6	- 1,3	0,5
Cars, Lastwagen	47,6	100,4	13,6	22,2	-11,4	- 5,3
Luftfahrzeuge	32,6	64,8	-12,7	22,9	70,3	51,2
Instrumente, Uhren	376,7	766,1	- 1,9	- 8,9	29,9	32,4
davon: Optische Geräte	25,5	54,9	-13,5	-3,2	-10,2	- 9,1
Feinmechanische Geräte	28,1	59,6	-16,9	- 3,4	-18,6	- 3,7
Edelmetalle für die Industrie	243,1	485,3	- 4,3	-12,6	50,5	64,3
Bijouterie, Edelmetallwaren	57,4	123,1	33,1	- 2,7	28,8	- 7,1
Verschiedene übrige Waren	112,6	212,8	-12,0	- 1,7	- 1,7	4,9
davon: Möbel, Kleintischlerwaren	47,5	89,3	- 3,4	2,2	- 4,8	- 6,0

## Auslandsabsatz der Hauptindustrien

	Ausfuhrwerte in Mio Fr.		Veränderung gegenüber der entsprechenden Vorjahresperiode in %			
	Febr. 1978	Jan.- Febr. 1978	Wert		Index der Mittelwerte	
			Febr. 1978	Jan.- Febr. 1978	Febr. 1978	Jan.- Febr. 1978
Metallindustrie	1660,4	3145,7	4,0	3,6	- 3,7	- 2,4
davon: Nichtelektrische Maschinen	641,5	1250,2	3,2	0,5	- 3,6	- 3,3
Elektrische Maschinen und Apparate	347,6	653,9	8,0	7,8	- 0,8	1,5
Optische u. feinmechanische Geräte	103,6	198,4	7,1	11,0	- 0,4	- 0,4
Uhren	253,7	440,3	7,8	7,7	- 7,8	- 4,6
Aluminium	30,9	63,5	-16,3	-15,5	- 8,3	- 5,0
Metallwaren	179,0	351,1	8,9	13,5	- 5,5	- 3,0
Chemische Industrie	683,6	1430,2	2,8	4,5	1,0	- 5,3
davon: Farbstoffe	102,0	200,0	- 3,6	-10,4	-12,7	-14,1
Pharmazeutika	263,9	586,0	.	.	.	.
Ungeförmte Kunststoffe	29,4	57,9	- 4,8	- 0,9	- 6,3	- 5,9
Aeth. Öle, Riech- und Aromastoffe	37,4	76,6	- 1,9	0,9	.	.
Kosmetika und Parfümerien	8,0	16,6	18,9	42,9	.	.
Pflanzenschutz- und Schädlingsbekämpfungsmittel	50,6	97,9	22,3	14,2	- 6,0	- 3,5
Chemische Erzeugnisse, andere	192,3	395,2	.	.	.	.
Textilien und Bekleidung	267,7	539,5	2,6	7,7	- 2,0	- 2,2
davon: Chemiefasern	5,9	12,9	-30,5	-15,6	-19,9	-16,2
Garne aus Chemiefasern	37,5	75,5	- 7,8	- 7,0	- 8,1	- 9,3
Gewebe aus Chemiefasern	20,6	42,4	- 3,9	- 3,3	- 3,4	- 9,9
Gewebe aus Seide	2,2	5,0	13,5	36,7	14,4	9,0
Wollgarne	3,8	8,2	- 8,3	-16,5	- 6,6	- 5,8
Wollgewebe	4,5	9,4	- 1,2	7,2	1,0	2,5
Baumwollgarne	12,2	25,2	-26,1	-18,8	- 7,0	- 5,1
Baumwollgewebe	49,7	108,4	21,1	31,9	3,9	2,7
Stickerien	16,1	31,0	7,1	5,7	- 2,4	- 0,4
Textile Bodenbeläge	4,7	10,1	7,3	21,0	-12,8	-13,2
Wirk- und Strickwaren	28,1	53,6	- 0,2	6,1	- 2,0	- 1,9
Bekleidungs-, Konfektionswaren	33,4	61,2	7,1	15,3	1,9	2,1
Schuhe	16,9	35,5	28,7	23,9	6,9	4,1
Nahrungs- und Genussmittel	113,1	214,1	0,2	0,3	3,3	6,1
davon: Käse	38,8	75,0	9,0	8,4	.	.
Milchkonserven, Kindermehl	3,7	5,8	- 9,8	-31,0	.	.
Schokolade	8,8	17,1	1,1	23,0	.	.
Suppen, Bouillon	10,2	20,1	5,2	4,7	.	.
Tabakfabrikate	18,6	28,8	-13,8	-27,2	1,0	0,9
Bücher, Zeitungen	19,7	37,3	13,1	17,8	- 1,5	- 1,9

An der Steigerung der Gesamtausfuhr partizipieren die OECD-Staaten mit 11,7 Mio und die Nicht-OECD-Staaten mit 134,0 Mio Fr. Innerhalb der ersten Ländergruppe erweiterten sich die Lieferungen nach der EWG (+ 82,0 Mio) und den aussereuropäischen OECD-Staaten (+ 19,2 Mio), wogegen jene nach der EFTA (-56,9 Mio) und den übrigen europäischen Mitgliedstaaten (-32,5 Mio) rückläufig waren. Zugenommen haben dabei insbesondere die Verkäufe nach der Bundesrepublik Deutschland (+70,6 Mio), Grossbritannien (+39,7 Mio), den USA (+25,2 Mio) und den Niederlanden (+20,0 Mio), während der Versand nach Frankreich (-25,9 Mio), Spanien (-22,2 Mio), Norwegen (-20,7 Mio), der Türkei (-18,3 Mio) und Italien (-18,0 Mio) zurückgegangen ist. Der Anstieg der Exporte nach den Nicht-OECD-Staaten beruht zu mehr als neun Zehnteln auf den Umsätzen mit den Entwicklungsländern (+ 122,0 Mio), was vornehmlich auf die Sendungen nach Nigeria (+ 61,8 Mio), Israel (+ 33,0 Mio), Saudi-Arabien (+ 17,9 Mio), Panama und Angola zurückzuführen ist. Der Auslandsabsatz in den Staatshandelsländern stieg um 14,9 Mio Fr.

Die Handelsbilanz mit den OECD-Staaten schliesst mit einem Passivum von 511,9 Mio Fr., was 36,8 Mio oder 6,7% weniger sind als im Februar 1977. Der Importüberschuss mit der EWG ist um 53,4 Mio oder 7,0% auf 708,1 Mio Fr. gesunken, wobei das Defizit mit der Bundesrepublik Deutschland die stärkste Reduktion (-86,8 Mio) aufwies. Der Aktivsaldo mit der EFTA verringerte sich um 48,1 Mio oder 37,0% auf 81,9 Mio Fr. Die im Vorjahresmonat praktisch ausgeglichene Handelsbilanz mit den aussereuropäischen OECD-Staaten ist in der Berichtsperiode mit 66,6 Mio Fr. aktiv (+ 65,3 Mio). Aus dem Warenverkehr mit den Ländern ausserhalb der OECD resultiert ein Exportüberschuss von 559,8 Mio Fr. (+ 119,6 Mio oder 27,2%). Der Aktivsaldo mit den Entwicklungsländern (490,2 Mio) hat sich um 156,6 Mio oder 46,9% erhöht, jener mit den Staatshandelsländern (48,3 Mio) dagegen um 33,5 Mio oder 41,0% verkleinert.

Aussenhandel nach Wirtschaftsräumen <sup>1)</sup> Tabelle III	Absolute Werte in Mio Fr.		Absolute Werte in Mio Fr.		Veränderung gegenüber der entspr. Vorjahresperiode in %			
	Einfuhr		Ausfuhr		Einfuhr		Ausfuhr	
	Febr. 1978	Jan.- Febr. 1978	Febr. 1978	Jan.- Febr. 1978	Febr. 1978	Jan.- Febr. 1978	Febr. 1978	Jan.- Febr. 1978
OECD-Länder	2848,1	5745,8	2336,2	4607,5	- 0,9	4,6	0,5	3,8
- OECD-Europa	2542,3	5078,4	1963,9	3914,3	0,8	5,5	- 0,4	3,3
- EWG	2262,2	4507,4	1554,1	3096,9	1,3	5,7	5,6	8,5
BR Deutschland	934,1	1862,1	594,2	1158,2	- 1,7	5,3	13,5	14,0
Frankreich	401,1	799,3	300,8	602,9	- 3,7	- 4,0	- 7,9	- 1,7
Italien	326,0	626,7	210,0	428,0	2,3	9,1	- 7,9	- 0,6
Niederlande	116,5	252,3	101,2	195,5	5,6	16,2	24,6	17,3
Belgien-Luxemburg	142,3	275,5	84,5	161,7	20,6	18,0	- 0,8	- 5,8
Grossbritannien	303,3	616,5	216,4	457,6	7,5	8,8	22,5	27,3
Dänemark	30,9	60,7	42,0	81,9	- 3,7	- 0,2	- 3,2	- 0,7
Irland	8,1	14,3	5,0	11,0	44,6	25,4	-33,3	-20,9
- EFTA	235,4	470,2	317,3	636,6	- 3,6	3,0	-15,2	- 9,7
Österreich	130,7	255,4	161,2	316,8	- 2,2	7,6	- 6,0	- 5,3
Norwegen	10,1	21,1	34,2	66,8	-23,5	-22,7	-37,7	-24,1
Schweden	64,1	132,6	69,8	146,8	- 8,6	0,8	-16,3	- 7,2
Portugal	10,8	20,4	27,7	57,2	- 4,4	-14,6	-12,6	- 8,6
Finnland	17,0	37,8	23,8	47,7	5,6	12,5	-25,4	-20,4
Island	2,8	2,8	0,6	1,4	.	-12,5	-25,0	0
- übrige	44,8	100,7	92,5	180,8	3,2	8,3	-26,0	-21,2
- Aussereuropäische OECD-Länder	305,8	667,4	372,4	693,2	-13,1	- 1,6	5,4	6,7
USA	199,4	440,8	235,0	432,4	-12,8	2,5	12,0	14,1
Kanada	11,1	31,5	26,6	48,1	-38,3	-42,3	- 4,7	- 2,0
Japan	89,6	182,6	84,5	167,4	- 7,6	3,0	7,2	14,4
Australien/Neuseeland	5,7	12,4	26,2	45,2	-29,6	-24,4	-28,8	-39,8
Nicht-OECD-Länder	443,8	908,1	1003,6	1886,4	3,3	- 2,4	15,4	8,3
- Entwicklungsländer	314,8	631,8	805,0	1451,2	- 9,9	-15,8	17,9	6,4
davon: OPEC-Länder	103,0	212,5	308,1	552,3	0,1	-13,2	23,5	8,9
- Staatshandelsländer	123,1	263,6	171,4	388,0	64,8	58,0	9,5	18,5
- europäische	114,5	247,1	157,2	357,0	73,2	65,1	9,5	20,5
- asiatische	8,6	16,5	14,2	30,9	- 1,1	- 4,1	9,2	- 0,6
- Südafrika	5,9	12,6	27,2	47,2	11,3	0	- 9,6	- 7,1
Insgesamt	3291,9	6653,8	3339,8	6493,9	- 0,3	3,6	4,6	5,1

<sup>1)</sup> Ländergruppen gemäss OECD-Schema «Statistiques du commerce extérieur, Série A»  
(Ausnahme: Vietnam ab 1. 1. 1977 unter den Entwicklungsländern ausgewiesen)

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern - Rédaction: Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique, Berne

## Einwohnergemeinde Köniz

### Kündigung der 5¼ % Anleihe 1968-83 Einwohnergemeinde Köniz von Fr. 12 000 000

Die Einwohnergemeinde Köniz macht von dem in den Anleihebedingungen festgelegten Recht Gebrauch und kündigt die obgenannte Anleihe vorzeitig auf den

1. Juli 1978

zur vollständigen Rückzahlung. Von diesem Datum an erlöscht die Verzinsung.

Die Rückzahlung erfolgt spesenfrei gegen Einreichung der Titel mit allen noch nicht fälligen Coupons bei der Gemeindekasse in Köniz, der Kantonalbank von Bern in Bern und ihren sämtlichen Niederlassungen sowie an den Kassen der dem Emissionskonsortium Schweizerischer Banken, dem Verband Schweizerischer Kantonalbanken oder dem Berner Banksyndikat angehörenden Institute.

Bern, den 22. März 1978  
Valoren-Nummer 19532

Aus Auftrag:  
Kantonalbank von Bern

## Promurezzan AG

### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Freitag, den 14. April 1978, 16.30 Uhr, im Advokaturbüro Dr. L. Gutstein, Susenbergstr. 101, 8044 Zürich.

Traktanden:

1. Entgegennahme des Berichtes des Verwaltungsrates der Kontrollstelle für das Geschäftsjahr 1976.
2. Genehmigung der Jahresrechnung per 31. Dezember 1976 und Beschlussfassung über die Verwendung des Geschäftsergebnisses.
3. Entlastung der Verwaltung.
4. Wahl der Verwaltung.
5. Wahl der Kontrollstelle.
6. Diverses.

Der Geschäftsbericht, der Jahresabschluss und der Bericht der Kontrollstelle liegen ab 3. April 1978 bei der Schweizerischen Kreditanstalt, St. Moritz, zur Einsicht durch die Aktionäre auf.

St. Moritz, den 20. März 1978

Der Verwaltungsrat

**Der SHAB-Leserkreis ist kaufkräftig  
Nutzen Sie diese Kaufkraft - Inserieren Sie!**

## MERKUR AG

Kaffee-Spezialgeschäft  
Nahrungs- und Genussmittel

### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Donnerstag, den 13. April 1978, 15.30 Uhr, in der Konzerthalle des Kursaals Bern.

Traktanden:

1. Vorlage und Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung pro 1977.
2. Bericht der Kontrollstelle.
3. Décharge-Erteilung an die Verwaltung.
4. Wahlen.
5. Verschiedenes.

Jahresrechnung und Bericht der Kontrollstelle liegen im Büro der Gesellschaft, Fellerstrasse 15, Bern, zur Einsicht durch die sich ausweisenden Aktionäre auf. In der Zeit vom 16. März bis 20. April 1978 werden keine Aktienübertragungen im Aktienbuch vorgemerkt.

Die Zutrittskarten für Inhaberaktionäre können bis spätestens Freitag, den 7. April 1978, mittags, beim Aktienregisterbüro der Gesellschaft in Bern, Fellerstrasse 15, bezogen werden gegen Bescheinigung der Hinterlegung der Aktien bei einer Bank oder bei unserem Geschäftssitz.

Die Namenaktionäre, welche am 16. März 1978 im Aktienbuch eingetragen sind, erhalten die Bestellkarte zum Bezüge des Zutrittsausweises direkt zugestellt.

P.S. Eine Stellvertretung ist nur durch andere Aktionäre zulässig und bedarf der schriftlichen Vollmacht (Art. 10 der Statuten).

Bern, den 6. Februar 1978

Der Verwaltungsrat der  
MERKUR AG

## LC-Housing Corporation AG

Alpenstrasse 9, 6300 Zug

Die LC-Housing Corporation AG gibt bekannt, dass am 31. März 1978, um 10 Uhr, an obiger Adresse die

### ordentliche Generalversammlung

stattfindet.

Die Traktanden sind folgende:

1. Bericht des Verwaltungsrates über Geschäftsablauf 1977.
2. Abnahme des Jahresabschlusses 1977.
3. Wahl des Verwaltungsrates.
4. Allgemeines.

Eingeladen sind alle Aktionäre. Anträge auf Abänderung der Statuten sind zur Einsicht der Aktionäre am Hauptsitz aufgelegt.

Zug, den 22. März 1978

Der Verwaltungsrat

## Aktiengesellschaft Hotel Bernina, Samedan

### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

auf Freitag, den 7. April 1978, 16 Uhr, im Hotel Bernina, Samedan, zur Behandlung folgender

#### Traktanden:

1. Protokoll der ordentlichen Generalversammlung vom 2. April 1977.
2. Jahresbericht und Jahresrechnung.
3. Bericht der Kontrollstelle.
4. Genehmigung der Jahresrechnung und Beschlussfassung über die Gewinnverteilung.
5. Beschlussfassung über die Entlastung der Verwaltung.
6. Wahl der Kontrollstelle.
7. Varia und Umfrage.

Die Gewinn- und Verlustrechnung nebst Bilanz per 31. Oktober 1977 sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen ab 28. März 1978 beim Sitz der Gesellschaft zur Einsicht der Aktionäre auf.

Samedan, den 18. März 1978

Der Verwaltungsrat

## Bergbahnen Brämabüel & Jakobshorn AG Davos

### Einladung zur 11. ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Freitag, den 7. April 1978, um 14 Uhr, im Posthotel, Davos-Platz.

#### Traktanden:

1. Protokoll der 22. ordentlichen Generalversammlung vom 8. Juli 1977.
2. Orientierung über die Herabsetzung des Aktienkapitals von 6 Mio Fr. auf 3 Mio Fr.
3. a) Beschlussfassung über die Herabsetzung des Aktienkapitals;  
b) Beschlussfassung über die Aufnahme eines Hypothekendarlehens im 1. Rang zur Rückzahlung von 50% des Nominalwertes der Aktien.
4. Kenntnisnahme vom zustimmenden Beschluss der Namensaktionäre zur Umwandlung von 4000 Namenaktien in 2000 Inhaberaktien.
5. Ausgabe von 12 000 neuen Inhaberaktien zu nominell Fr. 250.- im Umtausch gegen die bisherigen Aktien.
6. Statutenänderung  
Artikel 3 neuer Text:  
Das Grundkapital beträgt 3 Mio Fr., eingeteilt in 12 000 auf den Inhaber lautende Aktien zu nominell Fr. 250.-. Es können auch Aktienzertifikate ausgegeben werden.
7. Verschiedenes und Umfrage.

Zutrittskarten können im Büro bezogen werden. Hierzu ist die Vorweisung, beziehungsweise Einsendung der Aktientitel oder eines rechtsgültigen Ausweises über den Aktienbesitz (Bankbestätigung) unerlässlich.

Aktionäre können sich durch einen anderen, an der Versammlung teilnehmenden Aktionär mittels schriftlicher Vollmacht (Rückseite Zutrittskarte) vertreten lassen.

Davos, den 20. März 1978

Für den Verwaltungsrat der Bergbahnen  
Brämabüel & Jakobshorn AG:  
Toni Morosani, Präsident  
Giorgio Veladini, Delegierter

## Volksbank Hochdorf

### Dividende pro 1977

An der Generalversammlung der Aktionäre vom 17. März 1978 wurde die Dividende für das Geschäftsjahr 1977 auf Fr. 45.- brutto pro Aktie festgesetzt.

#### Coupon Nr. 24

ist somit ab 20. März 1978 nach Abzug von 35% Verrechnungssteuer zahlbar mit Fr. 29.25 netto

Coupon Nr. 23 dient zum Bezug eines neuen Couponsbogens.

## Birla AG, Zug

### Dividendenzahlung

Laut Beschluss der Generalversammlung vom 16. März 1978 wurde die Dividende für das Geschäftsjahr 1977 auf 12% festgesetzt.

Der Dividendenanspruch pro Aktie beträgt nach Abzug der Eidgenössischen Verrechnungssteuer Fr. 7.80.

Dieses Betreffnis kann von den Aktionären gegen Vorlegung der Aktientitel ab sofort bei der Gesellschaft, Bellevueweg 8, 6300 Zug, bezogen werden.

Der Verwaltungsrat

## Photoglob AG, Zürich

### Dividendenzahlung

Für das Geschäftsjahr 1977 setzte die Generalversammlung eine Dividende von 5% fest.

Die Zahlung erfolgt vom 22. März an am Sitze der Gesellschaft sowie durch die Schweizerische Kreditanstalt Zürich und die Schweizerische Bankgesellschaft Zürich gegen Coupon Nr. 32 mit Fr. 5.-, abzüglich 35% Verrechnungssteuer mit Fr. 3.25 netto.

8045 Zürich, den 21. März 1978  
Grubenstrasse 37

Der Verwaltungsrat



## SOCIÉTÉ DE BANQUE SUISSE

Aarau, Aigle, Allschwil, Appenzell, Arbon, Au SG, Baar, Baden, Bâle, Bellinzzone, Berne, Beromünster, Biene, Binningen, Birsfelden, Bischofszell, Boudry, Brigue, Brugg, Buchs SG, Bulle, Carouge, La Chaux-de-Fonds, Chêne-Bourg, Chiasso, Colre, Crans-sur-Sierre, Davos, Delemont, Dietikon, Dübendorf, Emmenbrücke, Eschschach LU, Frauenfeld, Fribourg, Genève, Gland, Grand-Lancy, Grenchen, Grindelwald, Gstaad, Heerbrugg, Hergiswil NW, Hérisau, Hochdorf, Interlaken, Kreuzlingen, Kriens, Küsnacht ZH, Längenhal, Lausanne, Liestal, Locarno, Le Locle, Lèche-les-Bains, Lucerne, Lugano, Lys, Malters, Martigny, Mendrisio, Montana, Monthey, Montreux, Morat, Morges, Münsingen, Muttenz, Neuchâtel, Neuhausen a/Rh., Nidau, Nyon, Oberwil BL, Olten, Porrentruy, Pratteln, Reinach BL, Renens, Riehen, Rolle, Rorschach, Sars Fè, St-Gall, St-Margrethen, St-Moritz, Sarnen, Saxon, Schaffhouse, Schönbühl, Schwyz, Sierre, Sion, Sissach, Soleure, Steln AG, Sursee, Thalwil, Thoun, La Tour-de-Peilz, Uster, Vevey, Viège, Villars-sur-Ollon, Wädenswil, Wallisellen, Wetzikon ZH, Wil SG, Winterthur, Wohlen AG, Wolhusen, Yverdon, Zermatt, Zolfigue, Zoug, Zurich  
Londres, New York, Atlanta, Chicago, San Francisco, Singapur, Tokyo, Bahrein

Les actionnaires de notre société sont invités à assister à la

## 106<sup>e</sup> Assemblée générale ordinaire

qui aura lieu le

mercredi, 5 avril 1978, à 15.00 heures,  
au Stadt-Casino, Musiksaal, Steinenberg 14, à Bâle

#### Ordre du jour:

- 1° Approbation du rapport annuel, du rapport de l'Office de contrôle et des comptes annuels.
- 2° Décharge aux organes d'administration et de direction.
- 3° Répartition du bénéfice de l'exercice;  
fixation du dividende et de la date de son paiement.
- 4° Elections au Conseil d'administration.

Les détenteurs d'actions au porteur qui désirent prendre part à l'Assemblée générale ou s'y faire représenter sont priés de déposer leurs actions (ou une attestation en bonne et due forme de leur dépôt auprès d'une autre banque) au plus tard le jeudi 30 mars 1978 auprès de l'une de nos succursales jusqu'à la fin de l'Assemblée générale. Il leur sera remis un reçu et une carte d'admission.

La convocation, accompagnée de la carte d'admission, sera envoyée directement aux détenteurs d'actions nominatives inscrits au 10 mars 1978.

Durant la période s'étendant du 10 mars au 5 avril 1978, aucun transfert d'actions nominatives n'interviendra au registre des actions.

Le bilan et le compte de profits et pertes au 31 décembre 1977 avec le rapport de l'Office de contrôle, le rapport de gestion et les propositions pour l'utilisation du bénéfice net seront à la disposition des actionnaires, à nos guichets en Suisse, à partir du 23 mars 1978.

Bâle, le 27 février 1978

Le Président du Conseil d'administration  
Prof. Dr Max Staehelin

## Banque Cantonale du Valais

Les détenteurs d'obligations de l'emprunt

### 5% Banque Cantonale du Valais 1968-83, série 11, de fr. 15 000 000

(Val. n° 26 482)

sont informés que la Banque Cantonale du Valais, à Sion, faisant usage de la faculté qu'elle s'est réservée lors de l'émission, dénonce ces titres au remboursement par anticipation, à l'échéance du 30 juin 1978.

Dès cette date, les obligations ne produiront plus d'intérêt.

Ce remboursement aura lieu à la valeur nominale, sans frais, contre remise des obligations munies de tous les coupons non échus, auprès des établissements suivants:

Banque Cantonale du Valais  
Les autres banques membres de l'Union des Banques Cantonales Suisses  
Les banques et banquiers faisant partie du Consortium d'Emission des Banques Suisses, et  
Les banques de l'Association valaisanne des banques

Sion, le 14 mars 1978

Banque Cantonale du Valais

## Kleinwort, Benson (Geneva) SA

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

le lundi 3 avril 1978, à 10 h., au siège social, 2, place du Rhône, à Genève.

#### Ordre du jour

1. Rapport du conseil d'administration et présentation des comptes de l'exercice 1977.
2. Rapport des contrôleurs.
3. Approbation des comptes.
4. Décharge au conseil d'administration.
5. Elections statutaires.
6. Divers.

Le compte de profits et pertes, le bilan et le rapport des contrôleurs sont à la disposition de Messieurs les actionnaires, au siège social.

Les cartes d'admission à l'assemblée générale ordinaire seront délivrées jusqu'au 31 mars 1978, à 17 h., moyennant justification de la légitime possession des titres.

Genève, le 16 mars 1978

Le conseil d'administration

## Scierie de Crassier SA, Crassier

Messieurs les actionnaires sont convoqués en  
**assemblée générale ordinaire**

le vendredi 21 avril 1978, à 11 h. 30, au siège de la société à Crassier, avec l'ordre du jour suivant:

1. Statutaire.
2. Divers.

Le bilan, le compte de pertes et profits, le rapport de gestion et celui des contrôleurs seront mis à la disposition des actionnaires au siège de la société.

Le conseil d'administration

## Hôtel de Chasseral SA en liquidation La Neuveville

### Avis aux actionnaires

Le délai de 10 ans étant écoulé, le comité a décidé de répartir le solde de l'actif social par une attribution supplémentaire de 30% du nominal de chaque action.

Ce remboursement est effectué par les soins de la Banque Cantonale de Berne, succursale de Saint-Imier, auprès de laquelle les actions doivent être produites pour être annulées.

Le délai de production est fixé au

1<sup>er</sup> septembre 1978

sous peine de forclusion.

La Neuveville, le 13 mars 1978

La commission de liquidation

## Urbion AG, Zugo

Avviso di convocazione

I Signori azionisti sono convocati in

### assemblea generale ordinaria

alle ore 15, di venerdì 28 aprile 1978, presso gli uffici della Fidinam SA, via Pioda 14, Lugano, onde deliberare sulle seguenti

Trattande all'ordine del giorno:

1. Presentazione del conto perdite e profitti e del bilancio dell'esercizio 1977.
2. Rapporto dell'ufficio di revisione.
3. Approvazione del bilancio, del conto perdite e profitti e scarico al consiglio d'amministrazione.
4. Risoluzione circa il riparto degli utili d'esercizio.
5. Nomine statutarie.
6. Eventuali.

Azioni da depositare, entro le ore 12, del 28 aprile 1978, presso la Fidinam SA, Lugano.

17 marzo 1978

Urbion AG:  
Il presidente del consiglio di amministrazione

## Chemical Fund, Inc.

Open-end investment trust américain de valeurs chimiques et pharmaceutiques  
N° de valeur 917.829

### Avis de dividende

Chemical Fund, Inc. a déclaré son premier dividende trimestriel pour l'exercice 1978 de \$ 0,05 sur les actions souscrites jusqu'au 20 mars 1978 inclus.

Les certificats enregistrés au nom de MM. Hentsch & Cie, banquiers, à Genève, représentants du Fonds en Suisse, peuvent être présentés à leurs caisses pour estampillage des titres et le paiement du dividende qui s'effectuera dès le 24 avril 1978 sur la base suivante:

Paiement net (impôt et frais déduits) \$ 0,03375  
Retenue supplémentaire d'impôts USA \$ 0,0075

Le paiement aura lieu en francs suisses au cours du jour.

Les représentants en Suisse  
Hentsch & Cie, 15, rue de la Corratierie, 1211 Genève 11

Ausgewiesener Fachmann sucht

### Treuhandpraxis

zwecks käuflicher Übernahme. Beste Referenzen und Kapital vorhanden. Diskretion selbstverständlich.  
Kontaktnahme unter Chiffre 672 Zg, an Orell Füssli Werbe AG, Postfach, 8022 Zurich

Verlangen Sie vom Schweizerischen Handelsamtsblatt unentgeltliche Zusendung einer Probenummer der Monatsschrift «Die Volkswirtschaft».

Zu verkaufen

(aus familiären Gründen) in gutgehender Industrie-Region im Kanton Aargau, neuwertigen und modernst eingerichteten

## Fabrikationsbetrieb

umfassend rund 1200 m<sup>2</sup> Werkfläche und 900 m<sup>2</sup> Untergeschoss (als Lager, absolut trocken), geräumige kaufmännische und technische Büros, Kantine (für 20 Personen), Lastwagen-Rampe mit Hebebühne, grosser Park- und Lagerplatz, beste Zufahrtsmöglichkeiten, sonnige komfortable 4½-Zimmer-Wohnung usw.

Dieses Gebäude eignet sich für Metallbau-, Ventilations- oder Elektronikfirmen sowie für Sanitär-/Installationsunternehmen (für letztere beachtlicher Kundenkreis mit entsprechendem Auftragsbestand vorhanden). Finanzierung nach Vereinbarung.

Interessenten richten ihre Anfrage unter Chiffre H 910043 an Publicitas, 300 J Bern.

Das Prämien-Sparheft Nr. 517.929/07 MBZ, ausgestellt von der Migros Bank, Zürich-Seidengasse (Hauptstz), mit einem Guthaben von Fr. 2747.30 per 31. Dezember 1977 wird vermisst.

Allfällige Inhaber dieses Heftes werden hiermit aufgefordert, dieses innert 6 Monaten von heute an gerechnet an den Schalter der Migros Bank vorzuweisen, widrigenfalls dasselbe als kraftlos erklärt und an dessen Stelle ein neues Heft ausgestellt würde.

Zürich, den 15. März 1978

Migros Bank

**ZETTLER**  
**Telefonbeantworter**

Für jede Betriebsgrösse  
das richtige Modell.

Vom bewährten  
Antwortgeber «A-Zetl»  
bis zum vollkommensten  
Telefonbeantworter  
«Albinota FL».

Beratung -  
Miete - Verkauf

**01 54 99 11**  
**TELION AG**  
Albisriederstrasse 232  
8047 Zürich



## Uebersicht im Schrank

Ob Ordner, Pläne, Zeichnungen, ob Skizzen, Prospekte, Dokumente oder Karten - unser universelles RN Varial Schranksystem schafft Ordnung und Übersicht durch Tablere, englische Züge, Schienen für Pendelregistrierungen, Kartell- und Hängeregistratursauszüge. Die ungeahnte Vielseitigkeit in der Anwendung erlaubt problemlose Anpassung an neue Verhältnisse.

Hier einige Preisbeispiele: Schrank Modell 1550 T, durch Rolläden verschliessbar, ein verstellbares Tablar, Kunststoffausführung, Eichestruktur, Masse 120 x 78 x 42 cm, Raum für 24 Ordner A 4 Fr. 564.-  
Modell 1551 T, mit 2 Tablaren, 120 x 112 x 42 cm, Raum für 36 Ordner A 4 Fr. 661.-  
Modell 1550 TZ, mit Mitteltrennwand, verstellbares Tablar, 8 englische Züge Fr. 736.-

## Rüegg-Naegeli

erfasst Ihre Büroprobleme und löst sie.

Nehmen Sie Kontakt auf mit  
Rüegg-Naegeli + Cie AG  
8022 Zürich, Beethovenstrasse 49  
Telefon 01/201 22 11  
RN Chur Telefon 081/22 52 83  
RN Luzern Telefon 041/22 35 38

## Rechnungsruf im öffentlichen Inventar

### Künzi-Rosser Christian

geb. 1933, gew. Wirt zum Geilsbrüggli, von und zu Adelboden, verstorben am 18. Dezember 1977 in Bern.

Durch Verfügung des Regierungsstatthalters von Frutigen vom 16. Februar 1978 ist die Errichtung eines öffentlichen Inventars angeordnet worden mit Eingabefrist bis und mit 4. April 1978:

- a) für Forderungen und Bürgschaftsansprüche beim Regierungsstatthalteramt Frutigen;
- b) für Guthaben des Erblassers bei Notar Robert Germann, Frutigen.

Massaverwalter: Herr Werner Spori, Hotelier, Hahnenmoospass, Adelboden.

Die Weiterführung des Geschäftes Restaurant Geilsbrüggli wurde Frau Vreni Künzi-Rosser unter Aufsicht des Massaverwalters gestattet.

Frutigen, den 27. Februar 1978 Der Beauftragte:  
Robert Germann, Notar, Frutigen

### Interessante Kapitalanlage

Nähe Freiburg zu verkaufen, schönes

### 12-Familien-Haus

Eigenkapital Fr. 299 000.-  
(Bruttorendite 7,2%)

Ernsthafte Interessenten erhalten nähere Angaben unter Chiffre P. 17-500 170 an Publicitas AG, 1701 Freiburg.

### Zu verkaufen

### Textautomaten

Vorführmodelle mit Garantie. Miete oder Leasing möglich.  
Anfragen bitte an  
Compacta AG  
Tel. 031 44 29 44

## Loterie romande

### 414<sup>e</sup> tranche

### Liste de tirage du 18 mars 1978

Nombre de lots	Lots de fr.	Terminaisons ou numéros gagnants			
10 000	10.-	1	0		
1 500	20.-	19	91		
		035	036	117	213
		310	643	714	752
290	40.-	009	137	432	466
		0095	1487	2613	4159
		5747	5906	6443	4694
15	200.-	221480	226204	226511	229053
		241521	242282	245663	247764
		259077	265669	266591	268046
7	500.-	221153	223042	226287	226457
		249223	251237		244941
1	100 000.-	240259	240260		
2	500.-	240258	240260		
97	10.-				
11 912					

Pully VD, le 18 mars 1978 M<sup>r</sup> Fernand Borgeaud, notaire  
L'émission de la 414<sup>e</sup> tranche comprend 50 000 billets numérotés de 220 000 à 269 999.

Prix du billet fr. 10.- (le demi-billet fr. 5.-).

Valeur totale des lots fr. 250 070.-.

Tous les lots sont payables par la Banque Cantonale Vaudoise à Lausanne. Les lots de fr. 1000.- et au-dessous sont également payables:

- à Fribourg, par la Banque de l'Etat de Fribourg;
  - à Sion, par la Banque Cantonale du Valais;
  - à Neuchâtel, par la Banque Cantonale Neuchâteloise;
  - à Genève, par la Société de Banque Suisse,
- et par leurs agences dans les cantons respectifs.

Le cumul est admis sans restriction.

Le porteur d'un billet est considéré comme son légitime propriétaire. Le paiement d'un billet détérioré et prétendu gagnant est réservé.

Les billets gagnant plus de fr. 50.- (les demi-billets plus de fr. 25.-) sont soumis à l'impôt anticipé. Les domiciles de paiement délivrent les attestations qui en permettent la récupération. En cas de cumul, la somme totale gagnée est impossible.

Prescription: 21 septembre 1978

Prochaines prescriptions:

Tranche	Tirage	Prescription	Tranche	Tirage	Prescription
403	17. 9. 77	20. 3. 78	409	7. 1. 78	10. 7. 78
404	1. 10. 77	4. 4. 78	410	21. 1. 78	24. 7. 78
405	22. 10. 77	25. 4. 78	411	4. 2. 78	7. 8. 78
406	5. 11. 77	8. 5. 78	412	18. 2. 78	21. 8. 78
407	19. 11. 77	22. 5. 78	413	4. 3. 78	7. 9. 78
408	3. 12. 77	6. 6. 78			

Seule la liste officielle de tirage fait foi.

## Heizkostensenkung und Schallisolation in einem!

**LOZARON-PROFILE** (zum einwandfreien Abdichten von Türen und Fenstern)  
**CLIPPEX-PROFILE** (zur nachträglichen Zusatzverglasung auf Holz- und Metallfenstern)

Gerne senden wir Ihnen Unterlagen. Bitte Coupon einbinden oder einfach anrufen.

Rasche Amortisation der Investitionskosten - grosse Heizkosteneinsparung - aktiver Lärmschutz - bei industriellen, gewerblichen, öffentlichen und privaten Bauten erprobt und bewährt.

**Haerry + Frey AG Glas + Spiegel**  
5712 Beinwil am See  
Telefon 064 70 11 31

Wir wünschen Unterlagen über Lozaron u. ClippeX  
Adresse + Tel. \_\_\_\_\_  
SHAB